大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong

督印人費彝民

中華人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬八千七百五十二號

今日出紙兩張半

零售港幣壹毫

每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話三七二二三 編輯部電話三三九一二 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：10972 11605

干諾道中一二三號有利有限公司承印

政協委員增補名單發表

高卓雄、何賢、周詒春、陳序經、錢學森、陳寅恪、衛立煌、薛篤弼、李杜、趙君邁、劉蘆隱、黃省三、羅宗洛、郭琳爽、費彝民等在內

【新華社北京二十三日電】中國人民政治協商會議第二屆全國委員會單位委員補缺名單和特邀委員增選名單如下：

中國人民政治協商會議第二屆全國委員會單位委員補缺名單

劉鍚五（中國共產黨）
戴戟（中國國民黨革命委員會）
李相符（中國民主同盟）
陳劭南（中國民主建國會）
錢學森（無黨派民主人士）
宦鶴齡（醫藥衛生界）
方方（華僑）

中國人民政治協商會議第二屆全國委員會特邀委員增選名單

特別邀請人士 一一二人

丁莫仙（女） 刀棟庭（傣） 于滋潭（女） 王一鳴 王之璽 王文成 王玉坤 王樂增（藏） 王家楨 王國馥 王淦昌 王德興 王遜明 冉雲峯 甘文芳 白薇（女） 朱元鼎 朱物華 朱啟鈐 孫雲鑄 孫維忠 劉文興 劉念義 劉淑清（女） 劉靜宜（女） 劉瓛 劉蘆隱 關玉和 何賢 余名鈺 余贊笙（女） 吳學蘭 李杜 李沛文 李蒸 杜君慧（女） 杜鑫 汪猷 沈從文 周詒春 周鳳九 孟繼懋 岳劼恒 拉希蓮（女，塔塔爾） 易見龍 林炎城 金芝軒 金潤庠 陳半丁 陳兆毅 陳序經 陳學昭（女） 陳寅恪 陳翠貞（女） 歐協 土登桑却（藏） 羅大英（彝） 羅文瑞 羅宗洛 侯德封 俞大紱 姚克方 凌莎（女） 唐弢 唐鉞 徐振麒 馬大猷 馬永順 高卓雄 高鳳志 張士塤 張有谷 張孝騫 張述祖 張國淦 郭紹江 郭琳爽 陶亨咸 傅抱石 湯傳鐃 費啟能 費彝民 黃天啓 黃文熙 黃育賢 黃省三 黃鳴龍 黃德茂 楊開渠 董渭川 廖安邦 廖鼐亨 熊大仕 趙君邁 趙洪璋 趙鑫杰 鄺承道 鄧叔羣 盧明道（女） 盧廣駿 穆芝房（回） 衛立煌 衛仲樂 錢令希 閻迦勒 鮑國寶 龍多花（女） 薛篤弼 謝志光 鍾成亮 藍馬 顧宜孫 顧敬心

長春旅大寧波等市進入社會主義社會

哈爾濱廿餘萬人遊行鄭州十八萬人聯歡

【中國新聞社北京二十三日電】哈爾濱、長春、鄭州、長沙、旅大、貴陽、寧波等城市，二十二日分別舉行盛大的集會和遊行，慶祝社會主義改造的偉大勝利。

哈爾濱市二十多萬人這一天冒着零下二十八度的嚴寒舉行集會和遊行。

長春市各界人民三十多萬人，這天冒着嚴寒集會慶祝。當中共長春市委書記宋潔涵在慶祝大會上宣佈長春市已開始進入社會主義社會的時候，全場響起了熱烈的掌聲、震耳的鞭炮聲以及「快馬加鞭，奔向社會主義」的歡呼聲。會後，舉行了盛大的遊行。

鄭州市舉行了十八萬人的聯歡大會。天剛亮，穿着節日盛裝的人們，就從四面八方湧進了市人民公園。許多工商業者全家老少都參加了大會。

長沙市五萬多個職工、農民、手工業者、資本家和他們的家屬，這天踏着積雪舉行集會和遊行慶祝。全市到處懸燈結綵，鑼鼓喧天。

泰國訪華團昨天抵北京

【中國新聞社北京二十三日電】來中國訪問參觀的泰國人民促進友好訪華團已於二十三日下午乘火車到達北京。訪華團由泰國經濟人黨領袖、國會議員乃貼·初滴審七率領，團員中有國會議員乃克萊·納拉巴蒂、乃巴博·辛沙通，以及一些商業家和新聞工作者。

訪華團到達的時候，前往歡迎的有中國人民外交學會副會長羅隆基、秘書長吳茂蓀，中國國際貿易促進委員會副主席冀朝鼎，中國新聞工作者聯誼會副會長王芸生，中國佛教協會副會長趙樸初等人。

郭琳爽演粵劇

上海永安公司爲慶祝實行公私合營，舉行聯歡晚會。董事長兼總經理郭琳爽（原私營永安公司總經理）和職工們合演粵劇「金馬鞭」，以示慶祝。郭琳爽飾「金馬鞭」中的林英雄（中）。（新華社記者范傑攝）

昆明茶花盛開 春節舉行展覽

【新華社昆明二十三日電】四季常春的昆明，茶花盛開。昆明市人民委員會準備在春節舉行盛大的茶花展覽會。

雲南省的茶花，經過中國科學院植物研究所昆明工作站等有關部門的蒐集、培育，幾年來品質更加提高，品種也有增多。春節將要在翠湖公園展出的茶花，共有一百多個品種，其中包括「恨天高」、「大理茶」、「獅子頭」、「大葉蝶翅」等世界上稀有的名貴茶花。展覽會籌備處準備了多種茶花樹苗，在展覽會結束後供給各地人民移植培育。

在緬訪問三週後 宋慶齡飛巴基斯坦

臨行舉行招待會感謝緬甸招待

吳努總理夫婦親到飛機場歡送

【中國新聞社北京二十三日電】仰光消息：中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會副委員長宋慶齡，在緬甸作了三週的友好訪問之後，又應巴基斯坦政府的邀請，於二十三日上午八時乘專機離仰光前往巴基斯坦訪問。吳努總理夫婦親往機場歡送。前往機場歡送的還有上院議長蘇蔡瑞、下院議長賴巴旺、代理外交部長宇叫迎、財政部長吳覺、貿易發展部長吳拉貫、救濟部長吳盛、宣傳部長吳喬溫、總統秘書吳巴信等高級官員。

到機場歡送的還有印度、蘇聯、南斯拉夫、英國、巴基斯坦、錫蘭、印度尼西亞、捷克斯洛伐克等各國使節，我駐緬大使姚仲明偕館員也到機場歡送。宋副委員長在登機前向近千的歡送羣衆作親切致謝告別。

尼泊爾外交部聲明 兩英人承認入中國

「閃電報」指出：他們旅行喜馬拉雅山的目的並不是爬山，並曾與美雜誌簽合同寫關於西藏文章

【新華社新德里二十二日電】據印度報紙報道：加德滿都消息：尼泊爾外交部一月十八日發表公報說，英國「爬山者」韋格納爾和哈羅普確是在進入中國領土西藏以後被中國部隊逮捕的。

公報說，這兩個英國人士也已經向中國簽署了聲明，承認他們越境進入了西藏。可是他們在被釋放以後卻說他們是在尼泊爾領土被捕的。

尼泊爾外交部的公報內載有同這兩個英國人一起被拘留的尼泊爾人蘇旺向尼泊爾政府提出的報告。蘇旺在報告中說，他們大家都簽署了他們自己同意的聲明，並沒有對他們施加強力，強迫他們簽署聲明。他還說，在扣留期間，他們大家都受到中國人很好的對待。

尼泊爾外交部發言人說，這兩個英國人由於前往他們沒有被允許前往的山峯而使尼泊爾感到非常爲難，同時，他們作出了沒有許可的行爲。

最近一期「閃電」週報刊載的它派駐加德滿都的記者阿·拉加的一篇電訊說，在韋格納爾和哈羅普被釋放以後由於他們有可疑的行爲所進行的調查證實，這兩個人在出發到喜馬拉雅山去執行他們的任務以前八個月左右，曾經同美國的「生活」和「時代」雜誌簽定合同，答應爲它們寫關於西藏的情況的文章。

這篇電訊還追述了好幾個到尼泊爾去的外國「探險隊」曾經被發現從事間諜活動的事情。電訊說：「現在可以愈來愈清楚地看出，一些外國探險隊在喜馬拉雅山旅行的目的並不是爬山。」

中國青年代表團在法國

由吳學謙率領的中國青年代表團，應法國接待委員會的邀請，到巴黎訪問。十一月一日，巴黎副市長德組里古（左）在市政廳舉行歡迎會，歡迎中國青年代表團。（新華社稿）

一月七日早晨六點鐘

報告駕機起義的經過

韋大衛告在台同學 有決心必可獲自由

「我們三人已經親自證實了我們以及陶開府、胡弘一、劉若龍等同學所走的道路是正確的道路，我們的行動確實是棄暗投明。」

【本報北京專訊】從台灣駕駛飛機起義來歸的原台北飛行社飛行員韋大衛，有一封給台灣空軍官校三十五期同學的信，由中央人民廣播電台代爲播送。在這封信裏，韋大衛報告了他和梁楓、翟笑梧駕機起義的經過。

韋大衛的信這樣說：

同學們、朋友們：

一九五六年一月七日，是我畢生難忘的日子，這一天我逃脫了「災難和罪惡」，回到了祖國懷抱，成了自由的人。

你們大概記得，一月七日是一個多雲有雨的日子，這對我和梁楓、翟笑梧來說，是最理想的天氣。早晨六點，我到達台北松山機場，走進座落在機場南邊的台北飛行社。那是我每天工作的地方。我從辦公室的玻璃窗裏觀察外面的情況。機場是靜悄悄的，只有兩架民航隊的C四六型飛機上，有幾個上早班的人。此外，便只有一個站在飛行社旁邊的值班衛兵。我猶豫、考慮着：「現在走呢？還是不走？」我又惦掛等候在機場外面的伙伴梁楓和翟笑梧，他們此刻也一定焦急得很。在一個多禮拜以前，我們就已經商定了飛離台灣的計劃，並且老早就準備行動了。我們曾經幾次進入機場，但是，都沒有找到適當的機會。這回天氣和機場情況都很理想，如果再不走，以後要尋找這樣好的機會，那就不知要等待多久了。我低頭看着手錶，時間已經是六點十分，再過些時候機場的人就會多起來，要走就得趕快，就得抓緊良機。心一橫，決心下了：與其在台灣活受罪，不如痛快地拚一拚、闖一闖。

七年來所受磨難總算結束

決心一下，勇氣也就來了。馬上考慮好行動步驟，就到機場外面通知了梁楓和翟笑梧。我一個人去跟衛兵談話，我告訴他今天早上要飛花蓮，叫他替我把飛機從棚廠裏推出來，讓我試車。這架飛機是CESSNA一七O A型，機號B一七五一，時速一百二十里，以前它是屬於二太子蔣緯國的。

六點四十五分，在漫天細雨中，我們駕駛的飛機怒吼着，從松山機場的跑道上起飛了。像一支剛離弦的箭，飛機載着三個嚮往自由的年青人騰空而起，隨即機頭掉向西方，向着祖國飛去。我們沿淡水河低飛出海，台灣海峽上空，層雲密佈，我們的飛機立即鑽進層雲之間。這個時候，我們的快樂是大家可以想到的：勝利已經在望，即使蔣介石派飛機來追我們，也很難發現我們的蹤跡了。不過，我們還是保持着冷靜，我駕駛飛機，梁楓和翟笑梧擔任瞭望，特別注意海面上的情況。一發現蔣介石的軍艦，我們就立即鑽雲。幾十分鐘之後，回頭看看台灣，已經被我們丟在後面老遠了。想起七年來所受的磨難，現在總算結束了，心裏不由得一陣輕鬆。我掏出懷揣，大家抽煙，我們三個在飛機上大喊大叫，什麼危險困難，此刻全都忘記了。

終於踏上祖國大陸的土地

海峽上空，度過了我們最可紀念的兩個鐘頭。九點正，大陸河山在望，我興奮地用話筒大聲呼叫。但是，耳機裏卻意外地傳來了金門蔣軍慌慌張張的叫喊聲，他們居然還想誘騙我們回航哩！我簡直要發笑，可是我也沒心思去理睬他們。飛機越過海岸線，逕直飛向內陸。在空中盤旋了幾分鐘，當我們看清楚了地面的標誌之後，就安全着陸了。這個時候，手表的指針，正好指着九點十分。啊！我們終於踏上了祖國大陸的土地。

降落不久，當地的老鄉就從四面八方湧過來，熱情地和我們握手、擁抱。當天中午，我們坐上汽車到城裏去，沿路都有很多人歡迎我們。他們對我們這三個遠道歸來的孩子是多麼熱愛多麼歡迎啊。這種情景，我從來也沒有想到過。當時我便想，如果在台灣的朋友們能夠知道祖國人民的這種真誠的態度，那他們就會找到自己的方向了。

妹妹從天津打來長途電話

三天以後，我接到了我的二妹妹桂蕊從天津打來的長途電話。從報紙上，她知道了我飛回祖國的消息，就打長途電話來歡迎我。這是多麼叫人激動啊！雖然她是在幾千里之外，一旦能夠聽到親人的聲音。二妹告訴我，父親仍舊在廣西梧州做事，大妹桂霖已結婚，妹夫是南寧公路局局長，母親和小妹住在一起，她自己在天津教書。一家大小都過得很美滿。想念親人想了七年，想得多麼苦啊，現在他們的情況都知道了，我被感動得說不出話來。

（下轉第二版）

華沙條約國將開會 聶榮臻任我國代表

【新華社北京二十三日電】中華人民共和國政府決定委派中華人民共和國元帥、中華人民共和國國防委員會副主席聶榮臻爲代表，偕顧問曹瑛、師哲、王雨田、廖蓋隆等，以觀察員身份出席華沙條約締約國一九五六年一月二十七日在布拉格召開的政治協商委員會會議。

中德友好條約 我國正式批准

【中國新聞社北京二十三日電】全國人民代表大會常務委員會第三十一次會議在二十三日下午舉行。會議在聽取了外交部副部長張聞天的說明後，通過決議，批准「中華人民共和國和德意志民主共和國友好合作條約」。

在美受訓後抵日本 蔣幫一軍官「失蹤」

美方要求日本當局合作搜尋

【法新社東京二十三日電】美國軍事情報機關和日本保安當局正在聯合調查台灣國民黨陸軍上尉彭嘉（譯音）的神秘失蹤案。該上尉曾在美國卓蒂尼亞州美國軍事運輸學校受訓。美國駐橫濱的情報人員已要求日本警察合作，搜尋在失蹤中的台灣軍官。

彭嘉於一月二十一日，從一艘開赴台灣的美國軍事運輸艦上在橫濱上岸，最後見到他是在這時。

縱橫談

一張名單

政協全國委員會單位委員補缺名單和特邀委員增選名單，昨天公佈了。

政協是全中國人民民主統一戰線的組織，去團結全中國各民主階級、各民族和一切愛國人士。

從這張增補名單，也已可以看出政協的廣泛代表性。

隨便舉一些例子：

高卓雄、何賢用不着介紹，是港澳知名的人士。

錢學森是不久前由美返國的著名科學家。

朱啟鈐是袁世凱時代的政界人物。

李杜是九一八以後在東北堅持抗日的軍人。

汪猷是研究抗生素的名科學家。

沈從文是作家。

周詒春曾任清華和燕京的校長，在國民黨政府中任過部長。

陳寅恪和陳序經都是知名的學者。

郭琳爽是資本家。

黃省三是不久才從香港回穗的中醫。

戴戟是淞滬抗戰的十九路軍的將領，衛立煌是不久以前從香港返回祖國懷抱的前國民黨高級軍人。

這張名單就可以說明，在新中國，只要你有所長，無論你以往如何，只要現在愛國，就可以受到重視。

公平競賽

在印度，蘇聯作家愛倫堡說：「我們的制度和美國的制度是不同的。我們說，我們的蘇維埃制度比較好。美國人說，他們的制度比較好。原子彈不能夠證明哪一種制度比較好。應當各自按照自己的制度進行工作，讓我們的子孫判斷哪一種制度比較好。」

愛倫堡這段話充滿了民主風度，也正是「和平共處」的道理。

最近，有幾位蘇聯領袖提到，他們堅信共產主義必然最後勝利；有些美國人就說，這是蘇聯不要共處的證明。其實，這只能證明這些美國人的膚淺。

蘇聯領袖認爲共產主義好，各國人民最後一定會先後接受共產主義，所以共產主義能夠獲得最後勝利。同時，蘇聯領袖也認爲，革命是不能輸出的；任何一國，只當它的人民要革命時，才會發生革命；蘇聯決不會，也不可能要任何一個外國發生革命。只要美國不派遣特務和破壞分子到別國去，也不用原子彈來嚇人，美國領袖自己也可以堅信美國的制度可以獲得最後勝利。究竟哪個制度好呢？能夠和平共處，就可以和平競賽，總有一天可以見高低。

「懸崖勒馬」

杜勒斯說，到了戰爭邊緣再懸崖勒馬，是他的「外交藝術」。杜勒斯當時並沒有懸崖勒馬，而是美國議員證明，杜勒斯勒住了。究竟是誰把他勒住的，且不去管它；但杜勒斯當時一心想把美國、甚至整個世界投下崖去，被人勒住之後，還滿肚子不高興，卻是千真萬確的事。

施君玉

艾克提名鮑威爲助理國務卿

【路透社華盛頓二十二日電】美國總統艾森豪威爾提名羅拔·鮑威爲助理國務卿，二十日引起了共和黨參議員開砲。鮑威是以對中國問題的看法出名的。參院共和黨政策委員會領袖布里奇說，堅持要把羅拔·鮑威提名「將要分裂共和黨」，他對記者說，他已盡一切方法，保持黨的團結。參議員布里奇和共和黨參院領袖諾蘭兩人曾經反對提升鮑威。鮑威曾領導過國務院政策計劃委員會，現在是國務卿杜勒斯的顧問。

布里奇和諾蘭兩人並沒有公開提出任何反對的理由，但據說，他們的反對是根據鮑威的人所共知的意見而來的。他主張美國必須正視中國可能出席聯合國的問題。

諾蘭曾經說過，如果中國出席聯合國，他就辭職不幹共和黨參院領袖，並主張美國退出聯合國。

要聞簡訊

▲「少年兒童讀物展覽會」在北京市少年宮開幕。預定展出一個月。展覽會展出了新華書店北京分店出售的全部少年兒童讀物二千四百多種。

▲歷時四十五天的湖南省戲曲觀摩會演大會已結束。來自湖南省各地的十一個演出代表團在長沙演出了一百零二個歷史劇目和現代劇目（包括老藝人展覽演出的劇目），有二十八個劇目得獎。

▲河南省長葛縣已有十三個鄉、鎮舉辦了農民業餘中學，學員共有四百七十多名。

在奠邊府戰役時 杜勒斯曾想打 被美議員攔住

美一議員暴露內幕

【路透社華盛頓二十二日電】美國衆院民主黨議員麥克柯馬克二十二日說：「如果不是國會領袖們制止，美國在印度支那問題上可能越出了邊緣而掉進戰爭。」

民主黨衆院領袖麥克柯馬克說，兩黨高級議員一九五四年四月曾在國務卿杜勒斯的辦公廳舉行會議，勸他暫緩行動。在那一次的會議上，曾評討論「向包圍奠邊府的胡志明的軍隊進行大規模的空中襲擊」。

麥克柯馬克說，後來，國會領袖勸服杜勒斯與參謀長聯席會議主席雷德福先和英、法聯合起來。他說，雷德福主張美國在胡志明的軍隊進攻奠邊府時，就在印度支那採取行動。在會議上被問到許多問題時，參謀長聯席會議其他參謀長不同意他的意見，在這種情況下雷德福才讓步。

用後可知，可靠品質！

老牌 人造絲

凡人造絲上添附此商標即是在日本具有最大設備最新術的「旭化成工業」榮譽出品。該廠具有悠久歷史所出品ASAHI BEMBERG紗及織布而言，爲世界四大名廠製造之一，確保業盟主之地位。

購人造絲時請認明商標

旭牌 特級人造絲 各支均齊

ASAHI BRAND

人造絲

B75D	B120D
B250D	B150D
SD100D	B300D
MB120D	SD120D

BEMBERG紗

B20D	B30D
B40D	B60D
B75D	B100D
B120D	SD75D
SD120D	

歡迎接洽，向日本各大出口商函詢均可也

日本，大阪市北區宗是町一大阪大樓

日本，東京都千代田區有樂町三信大樓

旭化成工業株式會社

A527

ASAHI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD. HEAD OFFICE: OSAKA BLDG., 1, SOZE-CHO, KITA-KU, OSAKA, JAPAN.

韋大衛在台灣告訴同學的事

（上接第一版）

回想在台灣所受迫害侮辱

我在一九四九年，我和許多人的情形一樣，受了蔣介石欺騙和脅迫，跑到台灣去，過了七年奴隸似的生活。起初，我存着一個美麗的幻想，還以為蔣介石是一個不錯的人。可是，事實告訴我，這種想法完全錯誤了。我出力賣命，結果只換來一連串的迫害和侮辱。一九四九年秋天，我在桂林考進了蔣介石的青年軍。招生廣告說可以按各人自願選科，成績優異的還可以留學美國，退伍之後又可以免費讀大學，等等。我相信了這個廣告，也就落進了圈套。在鳳山入營之後，我才知道我受騙了，所謂免費升學，不過是張空頭支票，所謂留美深造，更是談不上。而且也根本沒有什麼志願選科。我考的是騎兵科，但是他們却把我編進八十軍三四零師當二等彈藥兵，整天挨打受罵。我起初的幻想和希望就這樣地幻滅了。但是，這段經歷對我也有好處，因為從此我就識破了國民黨是個騙子集團。我打算自己闖天下，冒險逃出陸軍，先後到海軍和空軍找出路。我考進空軍官校三十五期之後，又產生了新的幻想，我憧憬着一飛冲天，凌雲御風的美景。但是美麗的幻想沒有保持多久，磨難又來了。我到岡山受高級飛行訓練的時期，因為學員梁篤敬貪污公款五百元，我提出質詢和檢舉。當時我還是所謂中山室的委員，而且政治部還高唱什麼「意見公開」哩。但是因為梁篤敬有背景，中山室主委李新民和他通同作弊，包庇他，我反而被扣上一頂大帽子。他們說我幕後操縱，故意鬧風潮，並且對我下了警告。接着，就是一連串個別談話，用疲勞我的辦法來折磨我，甚至在假日也不准我外出看朋友。後來又藉口說我遲到，把我關禁閉三天。政治部把我列上了黑名單，而且是第一名。在飛行方面，也接二連三地故意挑我毛病。我常常被罰背降落傘跑機場。最後，在一九五四年三月廿三日，我終於被無理停飛了。

曾被「空軍總部」囚禁一百餘天

你們同學們，朋友們，這些前因後果都很清楚，當時為我抱不平，甚至自動請求停飛以表示反抗的同學，也是大有人在的。現在，我請你們想一想，在台灣那個圈子裏，還有一點點公理沒有？

停飛後，我去到東港，空軍預備學校教育長鄧提向我展開了新的迫害。他要把我回海軍，我不理，他就陰謀用繩子把我綁走。那時三十六期的蔡昌璉已經被他們綁走了。我事先得到了風聲，才逃了出來。後來到空軍作戰司令部秘書處當文書。才一個多月，聖誕節那天下午，四個荷槍實彈的士兵，不問情由，把我從床上拖起來，架上吉普車帶到空軍總部。在總部，我莫名其妙地被關了十天，以後又被移送到台南空軍監獄，一直關了一百天。台南空軍監獄簡直把我看作江洋大盜，不但把我釘上手銬腳鐐，而且有意叫我受罪，把我同兩個瘋子關在一起。出獄以後，他們便把我扔在街頭，既不讓我留在空軍，又不發職業證，給我自找工作，存心要我餓死，這是多麼兇狠無情哪！

台灣已變成美國人的天下了

同學們，朋友們，我們都是中國人，一個中國人的良心，是不容易泯滅的。在台灣的中國人，看到美國人的橫行霸道，蔣介石那一幫人的奴顏婢膝，不知道多少，聽到多少。台灣已經變成了美國人的天下了。譬如說：台灣有許多地區，被劃為中國人不得入內的禁區，美國人却通行無阻。蔣介石的軍官都必須說服從美國軍事顧問團的指揮。在大街上，中國人要挨美國士兵的打。美國人可以公開侮辱中國婦女，可以任意毆打中國人，誰要出面干涉，蔣介石的憲兵就會把你抓起來。這種情形，是一個稍有血性的中國人所不能忍受的。這種例子是不勝枚舉的，我也用不着一一舉例。請你們想一想，台灣成了什麼樣子？蔣介石還有沒有一點中國人的氣味？

處在光明黑暗之間慎重抉擇

現在，我們三個已經脫離那個害人的陷坑了，作為一個中國人的腰幹也挺直起來了。生活在祖國懷抱的日子雖然還短，但是，我們已經親身證實了：我們以及陶開府、胡弘一、劉若龍等同學所走的道路，是正確的道路。我們一月七日的行動，走的確實是正確的光明道路。我們還幾天都在為我們的成功而高興和興奮。在我前面的同學陶開府、胡弘一、劉若龍和宋敦榮，他們現在都各得其所，有的在滑翔學校作教員，有的在民航工作。我自己也已打定主意，要為祖國效力，以後有機會再向你們報告。

最後，我們飛回祖國以後，深切體會到「一定要解放台灣」不是句空洞口號，祖國人民正在積極準備，整個形勢都說明，蔣介石賣國集團正在一天天走近墳墓；而蔣介石又是這樣一個狠毒的人，跟隨他們的前途，是毫無指望的；而且賣命更是毫無價值。為了你們自己，我竭誠希望你們在光明與黑暗之間，慎重地作一抉擇。「離地三尺，便有自由」，同學們，朋友們，只要有決心，困難是難不倒有心人的！

粵省農民生產熱情高漲
今年增產四千萬擔
計劃提早實現明年增產指標
並爭取超額增產一十六億斤

【本報廣州二十三日專訊】廣東省今年將提早實現明年的糧食增產指標，即在一九五五年的二百一十九點七九億斤糧食產量的基礎上增產糧食四十億斤；並爭取超額增產十六億斤。這是最近召開的廣東省糧食生產會議做出的計劃。根據各地的計劃，今年有六個縣爭取成為「千斤縣」，二萬三千六百三十七個農業生產合作社爭取成為「千斤社」，一百零九個區爭取成為「千斤區」，二千零一十七個鄉爭取成為「千斤鄉」。

計劃中分析了全省今年將基本完成農業合作化，廣大農民社會主義熱情更加高漲的新形勢，和考慮到充分挖掘各方面的增產潛力的可能性以後，提出了保證完成糧食增產計劃的具體措施。要求今年改為三造田和利用晚造秋田種植三項共計六百六十八萬五千畝，可增產九億多斤糧食。同時改變過去由於勞動力不足而採用的落後耕作制度，把一百一十二萬畝撈稿田改為翻耕田，將二百萬畝原來是撒播的田改為插植或條播，將十九萬八千畝早晚造混種田改為兩造分植，計可增產三億七千多萬斤糧食。計劃要求全省今年在百分之七十的水稻田中推廣小科密植，在六百四十三萬畝的番薯田中推廣薯塊育苗等先進技術，提高水稻和番薯的單位面積產量。同時，組織合作社、互助組集體開荒一百七十萬畝，其中一百四十萬畝種植糧食作物，計可增產二億多斤。

廣東省過去推廣新式農具的地區，一般都增產百分之六至十五，今年決定推廣四十萬部新式農具，要求每個農業生產合作社都能購置二至三部五一步犁，以促進農業的技術改革。

為了保證豐收，規劃還要求加強對蟲害的預測預報，採取農業技術、藥械和人工相結合的綜合防治方法，運用毀滅稻根、灌水浸田和用藥劑防治、稀籽消霜等方法，使全省受蟲害的稻田由去年的百分之四十一降低至百分之十二，將稻田螟害損失率降低到不超過百分之三。

廣州商業行業合營
春節前可展開業務
按公平合理原則進行清產核資
原日資方實職員工將全部吸收

【本報廣州二十二日專訊】廣州市商業行業獲准公私合營後，已開始進行合營準備工作。這一階段的工作需時半月左右，春節前可正式展開合營業務。目前，各商號主要是進行清產核資。這一工作在「公平合理、實事求是」的原則下進行。進出口行業的一百多戶商號已在十九日全部盤點估價完畢；百貨業已有部份開始清產核資；其他商業行業在最近兩三天內亦將開始這項工作。

在這個階段中，還要初步調整一下商業網。根據「大帶小、先進帶落後」的原則，把一些經營上存在有困難的小戶併入大戶中。

此外還需要對私營企業中的人員進行安排。安排的原則是：原企業中的全部資方實職人員和全部職工都吸收到新企業裏；他們的職位是參照現職、工作能力和改造過程中的表現等條件來決定。

佛山工商業全合營
全市一百多個行業申請已獲准
資本家積極性高踴躍增加資本
手工業者舉行大會慶祝走上合作化道路

【本報佛山二十日專訊】佛山全市私營工商業已全部按行業實行公私合營。

自首都私營工商業全部公私合營的喜訊傳到佛山後，全市私營工商業立刻掀起了申請全行業合營的熱潮。市人民委員會、工商業聯合會內很熱鬧，擠滿了申請合營的人流。在十一日前只有棉布、茶樓、電機織布等三十八個行業申請合營，後來陸續有日用百貨、食品加工、釀酒、化工等行業申請合營，到十九日，佛山市人民委員會全部批准。至此，佛山市私營工商業共一百零二個行業、一千六百三十三個工廠、商店實行了公私合營。

已批准了公私合營的資本家表現了很高的積極性，他們自動增加資金，踴躍地把積蓄多年的黃金、銀元和房屋投入企業。工業行業的資本家增資的有：廣大電機布廠廠長張錫雲民房兩間、商店一間，華明新電機布廠廠長黎國珍民房三間，大新電機布廠廠長黃湛黃金三兩多，光洋五十個，勝利電機布廠廠長吳桑光洋一百五十個，三一木機布廠廠長葉錦球人民幣一千五百元，成發電機布廠陸芬民房一間。商業行業的有：永華棉布店經理雷生黃金十兩，港幣一千元、大洋十七個，永孚棉布店經理刁永基港幣六百元。

廣州工商業者家屬去報喜

這是十八日晚工商業者家屬穿着節日的服裝到被批准合營的美華百貨公司賀喜。（新華社稿）

【本報佛山二十日專訊】佛山市已有八成以上手工業者走上合作化道路。今天全市五千多人在人民體育場集會，舉行慶祝批准建立生產合作社大會，並舉行盛大遊行。

佛山市是華南著名的手工業城市，手工業產品有着悠久歷史，其中石灣陶瓷、佛山顧繡更遠銷國外，享有盛譽。目前，佛山市手工業者已有陶瓷、顧繡、五金、食品、棉布等七十四個手工業行業獲得人民委員會批准建社。這些批准建社的行業共有六千多人，佔全市個體手工業者的百分之八十強。預計在春節前，佛山這個古老的手工業名城將全部進入合作化了。

今天，天發亮，全市就響起了鑼鼓聲和爆竹聲。四面八方匯集起來的手工業者像潮湧一樣地湧向人民體育場。他們舞起獅子，打着腰鼓，紅旗招展，無限歡欣鼓舞地參加了慶祝大會。

佛山市副市長黃揚在會上宣佈了批准七十三個行業建社，並向他們熱烈祝賀。這時，會場立刻沸騰起來了。十多個瑞獅在主席台前獻舞，鑼鼓和爆竹的聲音響徹會場，人們雄壯地高呼口號，充分顯示了佛山手工業者組織起來無比興奮和喜悅的情緒。

大會結束後，五千多人的隊伍在全市展開慶祝遊行。他們邁着雄壯的步伐前進。年青的姑娘們穿上了花裙，一些棉布業的婦女還穿起了結婚時才穿的褂裙參加遊行。他們分別向粵中區行政公署、中共佛山市委員會、佛山市人民委員會報喜。各機關負責人也向他們祝賀。棉布業社員劉意今天穿起了褂裙，她高興地說：「今天真比要娘嫁還高興啊，合作化將使我們走上富裕道路。」

拖拉機到了竹秀園

本報中山專訊 本報記者 于人

拖拉機在竹秀園

一月十六日晨，一輛「德特五四」鏈軌式拖拉機，拖着四鏵鋼犁，在中山縣沙涌區的僑鄉竹秀園（即竹溪鄉）名叫「土地園」的土地上奔馳。當拖拉機轉彎的時候，農具手把「升降桿」向前一推，鋼犁稍向上升，那被泥土擦得雪亮的犁板和犁鏵，便在陽光斜照下閃閃發光。

這輛中型拖拉機到達竹秀園已兩天。十四日下午，由張南駕駛着這輛拖拉機，拉着五鏵鋼犁，開始在「土地園」犁田。第一個下午，不到五小時，已犁田三十五畝。十五日晨到十六日早，日夜兩班二十小時內，又犁了一百三十五畝多田。比起八小時只能犁田兩至兩畝半的耕牛來，效力真不知大多少倍！

十六日中午，公路左邊原來把土地分成一小塊一小塊的田界消失了，土地被連成一大片。在公路右邊名叫「深水塘」的土地上，有一些農業社社員，在搬動埋在田基裏的石頭，因為當天下午，拖拉機會駛到這一邊來。拖拉機到來後，使田的形態也更變了。

為了實現千斤鄉

竹溪鄉的農業社要求拖拉機代耕四百畝田，是去年底提出來的。那時候，全鄉六個新社已建成，入社農民二百七十三戶，佔總農戶百分之六十。在六個新社的帶動下，全鄉掀起了備耕生產熱潮，決定今年要成為「千斤鄉」，計劃全鄉二千三百五十七畝稻田，全年每畝平均產穀一千零四十斤。

拖拉機到達竹秀園後，社員們的生產情緒普遍高漲，一些平時不願勞動的婦女、懶漢也勞動了。東上（村）農業社第二隊有二十八個人，十六日上午，有二十五人出勤，三個沒出勤的是會計和孩子較多的婦女。他們二十五人，一個上午便入泥一畝四分六，每畝入泥五萬斤，超過定額一萬五千斤。第一隊十九個人，由十五日到十六日中午，已入泥五畝四分。社員們一面入泥一面說：入泥多，好增產，做多些吧！

全鄉基本合作化

拖拉機到達竹秀園後，「突突突」的機聲，像一塊大磁石，吸引着全鄉羣衆的視線；也像一面銅鑼，敲醒了一些在合作化運動中仍徘徊不前的單幹戶。

東上村有一個單幹戶高焯科，土地改革時他分得了三畝五分田，後來，還買下一對牛。現在這對牛已長大，生了一頭小牛。他每年除耕種自己的田地外，還替別人代耕五、六十畝。因此，他們夫婦孩子一家四口，生活倒過得不錯。去秋，鄉裏掀起合作化運動，高焯科的哥哥高明仔入了社，但高焯科却自持牛多，生產有把握，不願跟着走。但是新社建成後，社員團結一致，生產積極，這些情況，高焯科都親眼看到。因此，今年一月十一日，六個新社醞釀吸收新社員時，高焯科對入社的看法稍有了改變，心裏像有十五個吊桶，七上八落。

當竹秀園的土地上首次出現拖拉機那天，高焯科跑去看個究竟。憑他的生產經驗，一眼就看到拖拉機犁的田，總有五市寸深，比牛犁的要深一倍多。他心想：我自己雖然有牛，總不及拖拉機呀！何況農業社人多力量大呢！過了一晚，就是在十五日晚上，他在「入社對象座談會」上說：以前我不願入社，因為自己有牛，又怕社員不團結。現在，我看清楚了，個個社員都積極生產，還怕不增產！拖拉機犁田，又快又好。所以，我決定入社。十六日晨，他便跟東上社的社員，一起去幹入泥工作了。

現在，全鄉又有一批單幹戶入社。到一月二十日前後，全鄉入社農民將可增至四百零六戶，佔總農戶百分之八十九。這樣，全鄉便基本合作化了。

嶺南新年畫——年畫：繡紅旗 作者 湯由礎

穗推行普通話
全市小學一年級用新課本
今年秋季起用普通話教學

【本報廣州二十一日專訊】今年秋季，廣州市的小學一年級將全部採用新編語文課本，推行以北京語音為標準音的普通話教學。為能順利開展普通話教學工作，廣州市教育局現已調整了師資，準備開辦「標準話語音訓練班」，輔導員也在訓練中。二月間，廣州市教育局即在各區開辦一班到兩班「標準話語音訓練班」，抽調各校小學一年級語文教師、校長、教導主任參加學習，計劃於今年秋季前，將全市一年級的語文教師訓練完畢；二年級到六年級的教師也要學習普通話，要求於明年全市小學教師都能聽、能講普通話，以標準的普通話教學。

潘以和黃永安
在利口福暢飲
帶埋家屬慶祝公私合營

【中國新聞社廣州二十三日電】二十日是廣州市工商界最難忘、最興奮和最愉快的一天。進出口業資方潘以和、黃永安、林漢、孔慶臻等在批准合營後，非常興奮，帶上家人，到「利口福」飲酒慶祝。他們互相勉勵，堅決要在今後的工作中立功。資方家屬彭少梅拿着保證書和全市工商界家屬代表一齊到處去報喜。她們走到那裏，就燒起爆竹來歡迎她們。她說：這是我最光榮的一天，我保證鼓勵丈夫，愛國守法，做好今後的工作。我自己搞好家務，帶好孩子，同自己的愛人一道走向社會主義。

笙歌滿園慶合營

本報記者 狄平

二十二日晚上，廣州文化公園處處歌舞，鑼鼓喧天，全市三萬多職工和工商業者在這裏舉行慶祝資本主義工商業全部實行公私合營遊園聯歡大會。

文化公園到處是歌聲笑語

這晚，文化公園佈置得特別漂亮，比每年每一個盛大的節日的遊園晚會更熱鬧、更喧騰。園內到處都掛着長串長串的彩色電燈，到處都發出歡樂的歌聲笑語。穿着漂亮大衣、西裝、工裝的職工們和資本家們，有的坐在一起，有的並排站着，為社會主義而歡笑顏開。

馬紅合唱「昭君怨」助興

精采的節目在許多地方同時表演着。中心舞台上，工人業餘歌舞團和工商業者合奏着廣東音樂，粵劇名演員馬師曾、紅線女在動人的音樂伴奏聲中，唱了一段「昭君怨」，名演員羅品超也來一段「楔合會」助興。過去在樂器商店裏當老板的工商業者，也拉着小提琴、吉他，奏出動人的音樂……。

黎日初經理表演獅子

按臺上，是出口聯營社的經理黎日初和另一個資本家在興高彩烈地表演獅子。後台裏七、八個紡織女工已經化裝好了，等一會就要出台表演精采的歌舞「十大姐」了。

工商業者梁海爾在棋壇與工人對奕象棋，一會兒又到中心舞台參加音樂組表演廣東音樂。市工商業聯合會主任委員黃長水與委員林志澄帶着愛人和孩子也來了，不時與相熟的人打招呼。

中一烟廠經理太太演京劇

不但是工商業者自己高興，連他們的家屬也高興。很多太太都穿起漂亮的衣服，帶着小孩和婆婆參加遊園晚會。中一烟廠經理張景喬的太太任彩儀，還與人民銀行廣州市分行一個職工，在工人舞台合演京劇「拾玉鐲」。

狂歡熱情淹沒了寒氣

這個聯歡晚會是在凜冽的北風中舉行的，到九點鐘，天空飄灑起毛毛細雨，但是浸在狂歡中的人們好像沒有寒冷的感覺，很多人依然站在露天的中心廣場觀看工商界演奏管弦樂。

在呼呼的風雨聲中，工人跟工商業者合奏的「全世界人民心一條」的歌聲，緊扣着每個人的心弦。

這一晚，廣州市的工商業者高歌漫舞地慶祝他們自己已走上了社會主義的光明大道。

黃長水攜子遊園
馬紅播唱昭君怨
梁海代表資方參加乒乓球賽
廣州文化公園續開慶祝合營晚會

【中國新聞社廣州二十三日電】廣州市四萬多職工、工商業者和他們的家屬，二十二日晚在廣州文化公園舉行遊園晚會，慶祝全市工商業全部實行公私合營。

在乒乓球室中，工人乒乓球隊和資方乒乓球隊舉行了第一次友誼比賽；廣州市工商業聯合會副主任委員梁海和英利鐵工廠的職工賈鈴英對打後，親切地握手，並互相贈送錦旗。粵劇名演員馬師曾、紅線女在中心舞台合演唱了「昭君怨」中的一段。一中國廠的私方家屬任奉儀和國營銀行的職工在公園舞台合作演出了京劇「拾玉鐲」。

廣州市工商業聯合會主任委員黃長水（歸僑），帶着四個孩子參加遊園。他說：「我今天很高興，我要盡情地玩。」晚會在歡樂歡呼聲中進行到深夜。

中山農業合作化
春節前基本完成
現結合備耕進行擴建社工作

【本報中山二十日專訊】中山縣各鄉各社正結合春耕備耕工作，繼續進行擴社、建社工作。預計在春節前，全縣入社農戶，將發展至總農戶百分之八十五，全縣基本合作化。

去年底，中山全縣入社農戶已佔總農戶百分之六十三。今年繼續擴社、建社，單幹農民聞訊紛紛要求入社。沙溪區原來合作化基礎較差，該區虎逕鄉訂為「千斤鄉」後，未入社的貧農和下中農，深深感到不入社就趕不上生產的發展，有五戶單幹戶要求入社。春耕備耕工作開始後七天內，他們在老社的幫助下，自動搭好架子，並串連了四十戶，現在「三評」也搞好了。聖獅鄉開始備耕工作後，三天內便有四十六戶單幹戶要求入社。其中，有六戶未經同意，便自動參加老社的生產工作。現在，沙溪區全區已掀起建社高潮，計劃從原來的組織面百分之三十，擴大至百分之七十八點二。

穗各屬新聞

▲博羅 博羅縣梅村鄉現決定徹底改變生產條件，已着手購買一百五十架牛車，在廣闊的田野上開三條大路，六條小路，使十里路遠的一千畝田也上到肥，還興修中型水利十五宗，使百分之八十的單造田改為雙造。

▲瓊山 廣州青年志願墾荒隊在瓊山陳秀鄉已開出大批荒地，並用拖拉機犁好三百多畝和用牛犁好八十七畝水田。幾月後這些水田和坡地上，就可以長出碧綠的禾苗，和嗅到馥郁的菜花香了。

▲粵西 粵西區民間戲曲藝術會演大會於一月六日在湛江市開幕。這次會演的規模很大，是該區過去所未有的。參加會演的有十六個縣（市）代表隊（三百多人）和十八個職業劇團的八百多人。節目很豐富，有粵劇、舞蹈、木偶劇、雜技、民間音樂和武功等八十個。這些節目中不少是在民間流傳已久的傳統藝術，為人們所喜見樂聞的，像採茶舞從唐朝流傳至今，已有千多年的歷史了。

穗網球賽頒獎
獲標的男女子冠亞軍
分別舉行表演賽一盤

【本報廣州二十二日專訊】廣州市體育運動委員會於二十二日下午在越秀山人民體育場舉行一九五五年廣州網球錦標賽頒獎禮，由廣州市體育運動委員會副主任馮伯恆主持，頒獎的有男子單打第一名廖一方、第二名李偉才、第三名陳旻仲、第四名李果能；女子單打第一名宛潤德、第二名陸琪芳、第三名陳志晶等七人。

馮伯恆副主任在主持頒獎時講話說：網球運動目前是世界重要競賽項目之一，運動量很大，不論年青人可以打，中年人、甚至年紀老的人也可以參加。他又說，隨着我國社會主義事業的發展，網球必然會逐步普及，成為廣大的群眾性的體育運動項目之一，這是無可置疑的。

在頒獎禮舉行之前，由獲得這次網球錦標賽的男子冠軍廖一方和亞軍李偉才、女子冠軍宛潤德和陸琪芳各舉行了一盤男、女子單打表演賽，觀衆達二千餘人。

像生紙花齊上市
春到人間喜相迎

羊城短簡

▲春節將到，廣州市文具商店和紙紮舖都製紮了很多紙花，店裏店外擺得如百花齊放，映得街道氣象萬千。

▲市民已開始準備年貨，各區消費合作社顧客很擠。海南椰子在廣州上市了，北區消費合作社第二十門市部掛着一大批的椰子，每個六角多。有些市民買來製椰酒。

▲徐悲鴻的國畫素為人所喜愛，只是購得不易。朝花美術出版社印行的「羣衆美術圖庫」中，有一冊是徐悲鴻的彩墨畫，印刷精美，由名畫家陳曉南編輯，並加說明，使一般讀者也能領悟畫中真趣，並且售價低廉，確實是一本名副其實的羣衆美術圖庫。

▲我國以前從沒有正式的電影學校，解放後才有此種專門學校，現在這個學校的畢業生和我們在影片上見面了。近日在穗放映的「夏天的故事」，其中主要演員趙聯、李松筠等四人都是電影學校的畢業生。趙聯的面貌有點像青年時代的金燄，相當俊秀。

▲廣州鐵路管理局局下的廣州調度所列車調度員黃經銘，因為工作良好，最近受到國家表揚並獎給十五天工資的獎金，作為鼓勵。

紅綠燈光掛滿座
惠如結綵慶合營

▲這幾天，到中山路惠如樓喝晚茶，別有一番情調。該店為慶祝公私合營，廳堂遍懸花燈，綠綠紅紅，很是美麗，燈光亦較平日柔和。坐在卡座裏，一杯香片，幾件點心，品茗談心，相當有趣。

粵東貨運繁忙
公路加開班車

【本報廣州二十二日專訊】為適應春節時期客貨運輸的需要，河源至廣州、惠州至樟木頭、龍門至廣州之間的公路將加開班車。

河源至廣州的客運班車以前是隔天開一班，現增為每日對開一班車。惠州至樟木頭，廣州至龍門也將加開客運班車，龍和至增城之間準備增加專線客運班車。

目前，粵東區興寧、梅縣、汕頭等各地的百貨公司、貿易公司已派人來穗採購年貨，並向廣州公路運輸總站託運，該站已加派車輛，開始把白糖、粉絲等雜貨和大量的棉布運到各地農村。並在廣州至龍門之間加開定期的貨運車輛。

廣州公路運輸總站在春節期間，準備在廣州附近各縣和近郊農村的小市鎮，於當地墟期加開短線的臨時客運貨車輛，及時將墟集出售的農產品運往城市。

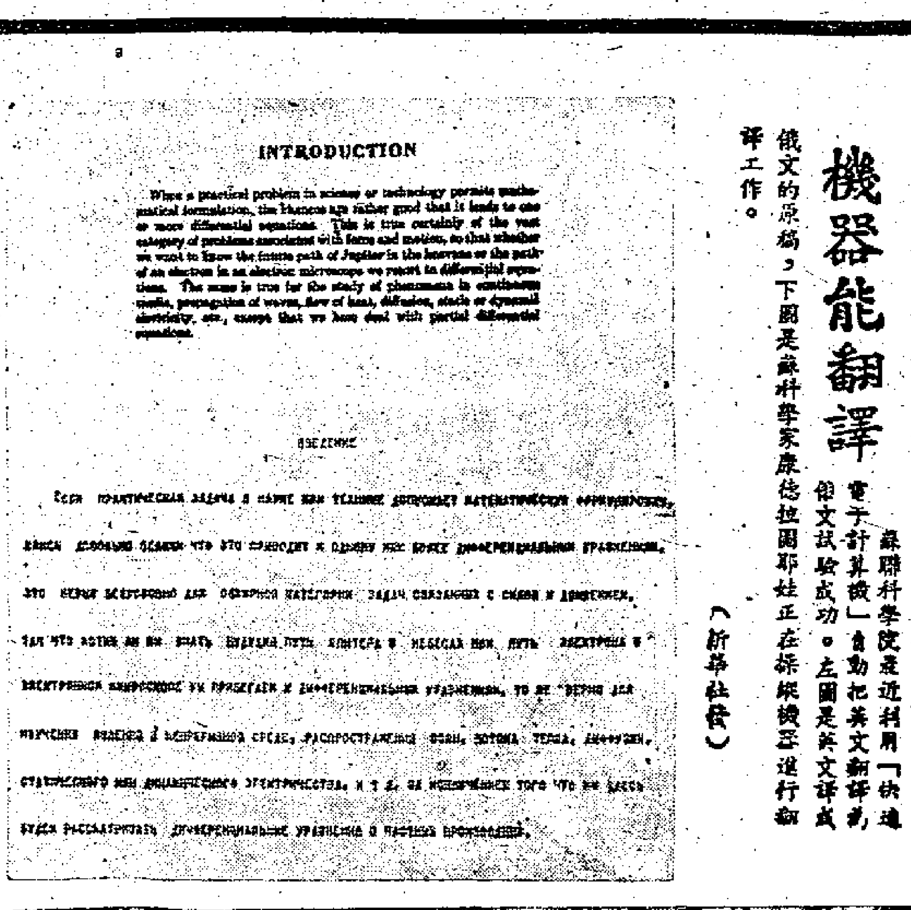
馬思聰演奏成功
在穗共奏名曲六十七支
廣州電台錄音準備播送

【本報廣州二十二日專訊】我國著名小提琴家馬思聰，二十二日晚在中山紀念堂舉行在廣州最後一次的演奏會。這晚馬思聰演奏了世界各國著名音樂家的作品如「G大調抒情曲」、「小迴旋曲」、「小步舞曲」，柴可夫斯基的「悼歌」、巴爾尼尼的「魔鬼之笑」以及他自己的作品「內蒙組曲」等。

馬思聰從北京到廣州後，曾先後舉行了四次演奏會，演奏了世界各國名音樂家的作品及其自己所作的樂曲六十七支。馬思聰的演奏藝術，深為聽衆所讚賞，他以達到藝術高度和諧的演奏技巧，準確而傳神地表達出各國音樂家各支樂曲的不同意境，每場聽衆都被他美妙的琴音帶到每支樂曲所描述的境界去。每次的演奏會，每支樂曲的鼓音剛停，全場聽衆便報以春雷般的掌聲。

四次的演奏會，聽衆有我國、蘇聯等國家以及廣州知名的文化、藝術、音樂界人士達八千多人次。廣東省文化局局長丁波，副局長梁若塵等也到會。到會的文化、藝術、音樂界人士，並為馬思聰的演奏成功，到後台向他致賀及獻鮮花。廣東廣州人民廣播電台，也將馬思聰演奏的節目錄音，準備以後播送。並將第二次演奏會的演奏實況轉播。

機器能翻譯


INTRODUCTION

When a practical problem in science or technology permits mathematical formulation, the chances are rather good that it leads to one or more differential equations. This is true certainly of the vast category of problems associated with force and motion, so that whether we want to know the future path of Jupiter in the heavens or the path of an electron in an electron microscope we resort to differential equations. The same is true for the study of phenomena in continuous media, propagation of waves, flow of heat, diffusion, static or dynamic electricity, etc., except that we here deal with partial differential equations.

ВВЕДЕНИЕ

Если практическая задача в науке или технике допускает математическую формулировку, шансы довольно велики что это приводит к одному или более дифференциальным уравнениям. Это верно безусловно для обширной категории задач связанных с силой и движением, так что хотим ли мы знать будущий путь Юпитера в небесах или путь электрона в электронном микроскопе, то мы прибегаем к дифференциальным уравнениям. То же верно для изучения явлений в непрерывной среде, распространения волн, потока тепла, диффузии, статического или динамического электричества, и т. д. за исключением того что мы здесь будем рассматривать дифференциальные уравнения в частных производных.

蘇聯科學院最近利用「快速電子計算機」自動把英文翻譯成俄文試驗成功。左圖是英文譯成俄文的原稿，下圖是蘇聯科學家康德拉圖耶娃正在操縱機器進行翻譯工作。（新華社發）

美衆院外委會承認 歐洲局勢使美不安
說英政策贊成中國進入聯合國 法被困在北非意大利傾向中立 土耳其經濟危急人民抱怨現狀

【新華社北京二十三日電】據塔斯社華盛頓二十一日訊：美國衆議院外交委員會發表了它在一九五五年九月到十一月派去訪問法國、英國、西班牙、意大利和其他一些歐洲國家以及土耳其等地的「調查團」的報告。報告裏對這些國家的情況表示不安。

英國 調查團團員們十分憂慮的是歐洲對貿易限制的態度和對中華人民共和國的態度。報告說，他們的印象是，即使英國「可能同意美國暫時拖延接納共產黨中國加入聯合國的問題，這種態度也是暫時的。一位（英國）官員表示相信，只要共產黨中國被排除在聯合國之外，遠東就不可能有平靜。英國政策贊成接納中國共產黨人加入聯合國。」

報告說，英國目前「支付差額的情況是不好的。黃金儲備處在很低的水平」。

法國 報告還說，對陷在北非問題裏的法國來說，美國報紙所吵叫的「蘇聯威脅」是次要的問題。

西德 在西德，重新武裝進展很慢，社會民主黨和工會組織方面都反對軍國主義化。西德青年對服兵役都缺乏「熱情」。報告還說，據各方面的消息，在阿登納政府中以財政部長謝菲爾為首的一個有影響的集團，正在反對根據北大西洋公約組織的協議所規定的規模供給武裝部隊的預算撥款。

意國 在意大利，「對『中立主義』政策有着廣泛的信心……特別是自從日內瓦最高級會議以來」。

西班牙 西班牙人認爲，美國基地非但不會加強他們國家的安全，相反地一旦戰爭發生只有增加西班牙遭受攻擊的可能性。

土耳其 報告說，土耳其的軍隊在人口中所佔的比例和防務費用在預算中所佔的比例比任何其他的歐洲北大西洋公約組織國家都大。而在經濟方面，土耳其「正處於危急的通貨膨脹之中。物價逐日上漲，人民羣衆發覺他們的工資越來越不夠購買生活必需品。」

兩艾將商中東問題 敍代表提出警告
說中東問題應由中東人自己解決

【新華社北京二十二日電】塔斯社巴黎二十一日訊：據法新社駐紐約記者報道：敍利亞駐聯合國代表舒凱里在一月二十日發表聲明，他在談到艾登首相和艾森豪威爾總統之間即將舉行的關於中東問題的會談的時候說：「一切有關中東的問題，應該由中東人民自己來解決。中東不再是西方國家的勢力範圍了。它的周圍的各有充分獨立和主權的國家的政府的事情，而恢復這個地區的平靜的最好方法是堅守不干涉政策。」

【新華社北京二十二日電】塔斯社紐約二十一日訊：美國國務院宣布，爲艾登即將訪問美國而從一月十三日到十九日就中東問題舉行的英美談判已經結束了。

「紐約時報」記者施密特說，美國和英國「在解決它們在中東問題上的分歧方面取得了某些成就」。據報紙的報道，巴格達條約將在英美的中東計劃裏起很大作用。但是，據「紐約時報」指出，國務院認爲，「由於埃及反對這個條約」和最近在約旦舉行的抗議示威遊行，現在非常不利於美國在這個時候加入這個條約。

同時，「紐約時報」非常重視美英之間在談判過程中發生的分歧。這家報紙寫道：「雙方面討共同目的的時候，在如何達到這些目的的方法的問題上產生了分歧。」

鑾披汶會受困
兩千羣衆攔住他的去路 迫他取消社會安全法案

【法新社曼谷二十三日電】二十二晚恰在午夜之前，有兩千示威羣衆攔住泰國總理鑾披汶的汽車，非得到鑾披汶答允取消社會安全法案，他們不讓他回家。

早一陣，有曼谷「海德公園」之稱的「普拉曼場地」人們在發表演說，攻擊社會安全法案。按該項法案係三個月前通過的，要徵收社會安全費。

演說者們劇聲寫血書向國王和總理請願，要求撤銷該項法案。之後，約有三萬羣衆開始向皇宮前進遊行。警察出而干涉，阻止他們前進。之後，大部份羣衆都解散了。但是，大約還有一千羣衆仍留着不走，而當鑾披汶赴宴歸來，攔住汽車的就是他們。

一天中兩次出事 美火車大闖禍
加州的慘劇破該州紀錄

【法新社西浮琴尼亞州威廉姆城二十三日電】此間二十三日發生火車失事，死一工程師，傷四十個乘客。這是二十四小時內美國第二次的火車慘劇。

慘劇發生於西浮琴尼亞州西達城附近，辛辛那提—諾福克快車的火車頭、一輛煤水車和五個車皮在一個轉灣處出軌。

【法新社美國洛杉磯二十三日電】二十二日晚一列從洛杉磯開往聖地雅哥的柴油火車出軌，從火車的殘骸中檢出三十具屍體，其中有婦女十五人。受難者殘手斷足，面目全非。（本報編者按：該列車共有乘客一百七十二人）

一旦清理工作完成，恐怕遇難者將達五十人之譜。這是加州有史以來最慘的事。

馬尼拉條約組織軍事計劃已草成
八國軍事顧問間意見分歧

【本報訊】據新華社北京二十二日電：墨爾本消息：馬尼拉條約組織的軍事顧問從一月十七日開始在澳大利亞墨爾本舉行的秘密會議，已經在一月二十一日結束。

在閉幕會議上，參加會議的美國、英國、法國、澳大利亞、新西蘭、巴基斯坦、泰國和菲律賓共八個國家的軍事代表在他們進行了討論的軍事計劃上簽了字，這些有關在東南亞地區進行軍事部署的侵略性計劃，將提交定於三月間在喀喇蚩舉行的馬尼拉條約組織理事會會議。

美國首席代表、美國太平洋艦隊司令斯圖普在閉幕會議上叫囂說：「我們已經採取步驟，使我們能夠準備好在必要的時候迅速採取行動。」據他說，已經就諸如「軍隊需要」、「交通」、「非常規戰」、「心理戰」等問題訂出了計劃。他隨後在一個記者招待會上還說，已經制訂了馬尼拉條約組織部隊之間的「雙邊實習計劃」。

從一些外國通訊社的消息中可以看出，在五天的會議進程中，也暴露出了與會國家之間的分歧。據合衆社記者說，英國和美國之間存在着「對立的看法」。英國專家擔心美國人「揮舞炸彈」的做法，而美國人堅持主張「顯示實力」。某些國家的代表對於美國國務卿杜勒斯向「生活」雜誌發表的談話的態度，也反映出對於美國政策的不安。據合衆社記者透露，至少有一個軍事代表團曾經率直地批評杜勒斯發表的關於「戰爭邊緣」的談話，他表示他們國家將要求對東南亞問題採取較爲謹慎的態度，以便保證不致於引起射擊戰。而其他國家的代表就杜勒斯的談話私下向美國代表詢問。

南朝鮮與日本恢復貿易關係

【法新社東京二十三日電】在此間南朝鮮代表團二十三日宣佈，南朝鮮與日本之間的貿易自二十三日起恢復。

按南朝鮮去年八月因抗議日本擬與北朝鮮建立關係，曾與日本斷絕一切商業關係。

爲偷竊約值兩元美金的日圓 日本一兒童勒斃老婦
老婦之夫願爲此兒童辯護
日青年謀殺案激增 動機多爲少數的錢

【路透社東京二十三日電】東京首都警察廳就一兒童勒死一老婦案發表聲明，對日本的謀殺案有增無已表示關切。而且犯案的多是爲了一些「微不足道的原因」。

這個謀殺老婦的青年現關在東京一監獄中。他還勒死了老婦的女兒，而目的只在竊取相等於兩塊美金的日圓。

星期一上，青年向警署自首，現在已有一律師答允替他辯護。而這個律師就是被勒死者的丈夫。

警察二十三日說：目前日本全國平均每天有八樁謀殺案。而犯謀殺者其中百分之六十都是比較年輕的人。

在一九五四年日本的謀殺案超過三千件，而在一九五五年首十一個月是二千八百四十三件。

首都警察廳一負責人說：「最令人驚奇的是謀殺案的增加，其謀殺的原因往往令人『莫名其妙』。

有一個的士司機爲了五千日圓（約合五個英鎊）而殺害了另一司機。

一個二十歲的青年殺死了一個八十四歲的女人，而原因據他說是因爲他聽說她曾積蓄了一些錢。

前，人們犯謀殺爲的是殺人，但是，現在，犯謀殺的多出於一時的衝動，一般都是爲了一點少得毫不足道的數目的錢。」

去年，十四歲以下的兒童犯過三樁謀殺案。有六十六樁謀殺案，犯罪者年齡不過十五、十六歲。有二百四十四樁謀殺案，犯罪者年齡是十八歲到二十歲。一是二十歲以下的青年。犯謀殺罪者年齡最大的一組是二十歲到二十五歲。

製造氣候的工廠
（蘇）馬爾金

貫通兩半球的鐵路公路

遠在一九二一年，列寧就把一件任務交給著名的電力工程師格·克爾日扎諾夫斯基，叫他組織一班專家，就建築一條倫敦—巴黎—柏林—莫斯科—北京的電氣化鐵路公路，擬定一個工程計劃。

此外，列寧又提出了國際電力發展計劃的問題。他寫道：「現代機器工程的進步，使得按照一個單一的計劃，實行全國及若干鄰國的電氣化，是勢所必然的了。」

就在這樣一個國際性的工程計劃上，列寧看到了建立各國人民的持久和平和合作的基礎。

新式的貨幣——瓩時

有許多不同的國際範圍的技術計劃，出於自發的動機，曾苦手規劃，對全人類來說，都具有重大的經濟意義。而符合列寧的遠大主張的洲際電氣化鐵路公路的計劃，也有好幾個不同的設計。

建築國際高壓輸電線，將必促進電力的輸出，而使瓩時（即度）成爲世界交換上的一種最普遍的貨幣之一。

若干世代以來，科學家們已經深深感到，在亞洲東北部，美洲北部和西北部，天然的供暖體系是遠遠不夠需要的。

亞美兩洲北部何以會冷

新地島把大西洋暖流的方向改變了，使它不能流到亞洲的北部海岸。這股暖流愈加遠離海岸，這個地區的常冰帶就愈加廣闊，被冰凍的土地也就愈深。在蘇聯西伯利亞的葉尼塞河的緯度（約北緯九十度）上，由於大西洋暖流在北冰洋中央的最深部份消失了，常冰帶突然深深地插入南方，一直到亞洲東北部始消失。

這條常冰帶遠遠伸延到新西伯利亞西南的北緯四十六—四十七度之間，然後轉向伯力之南，又突然北伸，而避開了太平洋岸，這顯然是受到了日本海暖流——黑潮的影響所致。但是，在日本的暖流與堪察加的寒流相遇的地方，這股暖流又離開了亞洲海岸，使亞洲東北部和美洲西北部的廣大地區，又落入了北冰洋及其太平洋的末端——白令海的魔掌中。

洋流對氣候變化的影響

大西洋的海灣潮流和太平洋的日本黑潮，其重要變化的影響，在常冰帶那條線的形狀上，可以明白地看得出來。它的每一個轉彎抹角，都充分證明了洋流是氣候變化的因素之一。蘇聯幾乎一半的領土和北美洲都在常冰帶之內，而歐洲則在外。

講到寒流與暖流在廣闊土地上的大搏鬥時，必須不能忘記的是歐亞洲和北美洲都面對着北極中央盆地，而由於山脈分佈的不夠多，就使歐洲有四分之三、亞洲有五分之二、北美有五分之四的土地，受到北冰洋的冷風的侵襲。這以亞洲的西北部爲尤甚，它全部都落在北冰洋、白令海和鄂霍次克海的冰掌下。然而不用說，北冰洋乃是最大的「氣候廚房」，它四邊的各洲的天氣都是從它那裏烤製出來的。

在白令海峽築條大堤

許久以來，人們就在研究北半球的地形，希望找出一個適合的衝要地點，在那裏進行種種的工程計劃，以克服天然界的惡作劇。研究之下，愈來愈多的人都把目光注視到白令海峽——它是歐亞洲和美洲之間的敞開的大門，把全世界最大和最暖的太平洋注入最小和最冷的北冰洋。這個敞開的大門，能不能築一條大堤把它關閉起來呢？不用說，這是有待於國際通力合作的一件偉大事業，築成之後，還可以用它作橋樑，完成貫通倫敦、巴黎（經過海底隧道）、柏林、莫斯科、華盛頓的電氣化鐵路公路，並築一條支路下北京。

這是不是空想呢？不是的。因爲白令海峽的寬度不過五十三哩多，平均深度也只有一百三十呎。把這條大堤築起來，就可以阻止北冰洋的冰和寒流進入太平洋，同時，又可用以製造一股很大的暖流，從太平洋流入大西洋。

利用原子能製造暖流

這是怎麼做的呢？在這條攔海大堤上，可以裝置很多座巨大的螺旋抽水機，用兩三百萬瓩的原子發電站開動它們。這就會造成一條與海灣潮流相當的人造暖流了。它每年流入大西洋的熱量，將比全世界石油貯藏量所能發生的熱量大三、四倍。

這一股人造的「海灣潮流」，將使白令海、白令海峽、鄂霍次克海和一部份北冰洋暖起來，也將使亞洲北部和美洲北部的大陸氣候和暖起來，而與海灣潮流、大西洋流和它的北部支流在歐洲相應的緯度上造成的氣候相近。

把北極和其鄰近大陸的天氣變暖之後，加上白令海峽的閉塞，就將使常冰帶不復存在了。此外，消滅了西伯利亞的反旋風和制阻這個高氣壓地區的大量冷空氣的過份向外流動之後，不僅亞洲和北美洲而已，就是歐洲也可以不再受到北極的寒潮之苦了。

需要國際和平和合作

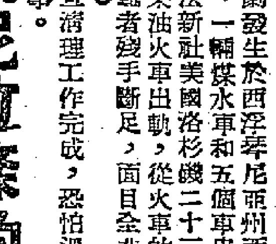
當然，這只是一個粗略的計劃而已。要訂出這個在白令海峽建造一座「氣候工廠」的工程計劃，必須有賴於各有關國家的工程師和科學家的通力合作，而且還要多年努力，始克有成。

其次，要實現這一個和其他同樣的偉大事業，各國的和平合作無疑又是最首要的一個先決條件。

控制自然，指揮自然

原子科學技術的飛躍進展，已使得可以解決史無前例的工程計劃，及積極改造地球的前途。只要各國的科學家和工程師通力合作，我們就能夠控制自然界的各種因素，使其生產出有益於人類的東西。到那時候，自然界就要聽從人類的意旨，以其無窮無盡資源，大大造福於人間了。（顯新摘譯自「新聞」半月刊一月號）

漁夫被蛇咬 反把蛇咬死



▲東京訊：東京市政府去年一年從賭博及其他比賽之類所抽的稅收，打破紀錄，計這方面的收入全部達六十七億多日圓。

▲南非沙遜那灣訊：有個漁民捉了一條蛇，蛇在他手臂上咬了一口。漁夫一聲不響地用小刀子斬自己的手臂，然後用口把傷口處的毒吸出來。接着再把這條蛇高高拋起，等牠伸得筆直，反咬蛇一口，就把蛇咬死，而他自己的性命也得以保住。在場的朋友看到他這套不尋常的本事，大呼「好嘢」。

▲悉尼訊：一個外籍醫生在三年前到了澳洲的悉尼，因爲當局始終不許他掛牌行醫，竟先殺死了他的七十歲老母，然後放火自殺。警方在燒焦的床上發現了他的屍體，他手中還握着一張剪報——那是一段另外一個醫生因無法開業而厭倦人生的消息。

▲英國且斯特城訊：一間精神醫院發生了口角。一個英國籍的男護士認爲奧國女職員在看電視時還作「令人吃驚」的勾當；只要電視的光線一暗，糟糕的事情就發生了。一個十八歲的奧地利女護士說：「也許奧國女孩子的標準距離英國遠一點，但也沒有作什麼壞事。」男護士說：奧國女職員常在男宿舍中出現，而且在慶祝聖誕節時，也太「狂歡」了一些。

▲羅馬訊：羅馬最近舉行時裝展覽。一般的新裝趨勢：女人的短，短到把小腿全露出來。至於衣料顏色有的則趨向東方化。以大膽明顯的設計家嘉妮特，展出了五十件衣服，無一不短。不論是晚禮服還是平時裝束，都趨簡單，減少皺摺，以藍、灰和粉紅色及印有東方色彩的綢緞爲主。

▲漢城訊：漢城掃蕩妓女。但據估計，都「掃」到地下去了。南朝鮮警察費了一個月的力量，結束了這運動。有人說，這樣一來，全國的性病率不但不會減少，而反會增多。因爲單純的掃蕩並非治本之道。據估計，漢城至少有五萬妓女，多爲戰爭中的未亡人。

羅馬新裝束 衣短露小腿

人面獅像前的鐵托和納賽爾

南斯拉夫總統鐵托（左一人）最近訪問埃及。圖爲鐵托和他的夫人（中）和埃及總理納賽爾（右一人）合影。（新華社發）

兩種制度那種好 可讓子孫去判斷
愛倫堡在印度講話

【本報訊】據新華社新德里二十二日電：世界和平理事會副主席、著名蘇聯作家伊利亞·愛倫堡一月二十一日下午在新德里舉行了一個有印度和外國記者參加的記者招待會，當天晚上，愛倫堡又會見了一百多位著名的印度作家、詩人和藝術家。

愛倫堡在記者招待會上說，政治制度不同的兩國家可以共處、合作，並且在互相了解的情況下生活在一起。

愛倫堡說，十分明顯，我們的制度和美國的制度是不同的。我們說，我們的蘇維埃制度比較好。美國人說，他們的制度比較好。原子彈不能夠證明哪一種制度比較好。顯然，應當各自按照自己的制度進行工作，讓我們的子孫判斷哪一種制度比較好。

愛倫堡在談到蘇聯領袖們訪問印度、緬甸和阿富汗的重大意義時說，這是非常重要的，因爲亞洲是世界命運中的一個重大的因素。當像印度和蘇聯這樣的大國就和平共處的五項原則達成協議時，這就是維護世界和平的最積極的因素。

愛倫堡在晚上同印度的作家、詩人和藝術家交換意見時說，全世界的作家有共同的任務，那就是爲人類的靈魂工作。又說：和平的環境最適合於文學的發展。他說，當房屋在建設起來而不是遭到炸彈炸毀的時候，人們就能夠寫作得好些。

吳幫定三月初「普選」
正兼併他黨以鞏固自己地位 「革命委員會」已被吳幫佔領

【路透社西貢二十三日電】南越情報部長宣佈：南越內閣二十三日決定於三月四日舉行立憲議會選舉。

立憲議會將決定以後是否將該議會改變爲國民議會。

接近吳庭艷的人士說：吳庭艷不願舉行全越選舉，理由是：北越的人民除投共產黨的票之外，怕投別的人的票。

立憲議會將有議員一百二十三人。南越六十三人，中越三十九人，來自北越的難民議員十二人。

【本報訊】據新華社河內二十三日電，西貢報紙消息，吳庭艷最近頒布一項法西斯法令，規定凡被他認爲是「危害國防和公共安寧」的人，都要被關進集中營或者「強迫居住在一個被指定的地方」。吳庭艷企圖用這種恐怖手段來鎮壓要求和平統一的愛國人民和打擊反對派，以準備在南越舉行非法選舉。

爲了在這個非法選舉中鞏固自己的地位，吳庭艷正在採取兼併一些黨派和政治集團的措施。十多天前，吳庭艷和一向支持他的「革命委員會」之間發生了激烈的衝突，因爲這個組織不願意被吳庭艷併吞掉。吳庭艷遣軍隊和警察佔領了「革命委員會」在西貢的總部。

艾登明天赴美 行前召各部開會

【路透社倫敦二十三日電】英國首相艾登定於二十五日啓程訪美，二十三日召集各部部長和軍事顧問舉行一系列的會議。

馬來亞樹膠輸出去年近一百萬噸
英美兩國是最大主顧

【法新社新加坡二十三日電】據此間二十三日發表的官方統計：一九五五年馬來亞的樹膠輸出（包括膠漿）紀錄居歷年第三位，只有朝鮮戰爭的兩年期內，樹膠的輸出超過了去年。

一九五五年樹膠的輸出共計九十九萬四千一百七十六萬噸，比前一年多了七萬九千零六十二噸。

通常馬來亞樹膠最好的顧客是聯合王國。在一九五五年全部樹膠輸出，聯合王國購去了二十三萬六千噸，其次是美國，計購去十八萬二千噸。法國購去八萬八千噸。西德購去八萬六千噸。日本購去七萬一千噸。此外，意大利、加拿大和澳洲也購買了相當的數量。

美國汽車首季產量將比去年減一成多
目前各汽車公司續減產

【新華社北京二十三日電】底特律消息：美國各汽車公司削減生產，汽車工業的失業人數繼續增加。

據美聯社報道，克萊斯勒汽車公司在一月二十日宣佈：它將再一次解雇一萬零三百五十個工人。

不久以前，這家公司和通用汽車公司、福特汽車公司已經解雇了大約萬五千個工人。這樣，在今年開歲以來的短短三個星期內，加上這一次解雇，在美國三大汽車公司的系統中就一共有兩萬五千個工人失去工作。

據「華德汽車研究所週報」統計，今年以來，美國汽車生產已經比去年同期下降了百分之九點二。「華爾街日報」說，汽車工業界人士預料在今年第一季，汽車生產將比去年同期要低百分之十到百分之十五。

北非利比亞宣佈將保持中立態度

【本報訊】據新華社北京二十三日電：利比亞消息：利比亞國王塞努西一月二十二日在利比亞國會第一次會議開幕時發表演說，保證他的國家將保持中立和不參加任何條約。

醫業

藥物與氣功並用療法

陳公石醫館 九龍旺角荔枝角道八十號

黃華滬 痔 專門 無痛脫落 痔血

名廠鐘表 瑞士英納格 ……大中鐘表批發行 德輔道中三十八號三樓 新要電話三八八〇九

租賃 角北 起五百四租，廳二房二台 明園 起元百四租，廳一房二 邨新園明 大元置業有限公司經租處：北角英皇道12號 電話：七二四二七五 七〇八八九

大公報分類廣告 每個位可排小字五十個 面積高一格，闊七公分 每天收費壹元 一個位起，超過者論行計算。每行可排十個六號字收費二毫

出讓 北京地毯

美國瀝青 油

手風琴出讓

徵求女傭

尋訪 尋人啓事

聘請 聘雜工

待聘 求工作

家庭教師

高卓雄費彝民離港赴京
何賢亦將在京參加政協

【本報訊】香港中華總商會副會長高卓雄與香港大公報社長費彝民等，經已離港赴穗轉京，出席於本月廿五日舉行的中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第二次會議。

他們和澳門中華總商會理事長何賢，於本月十日經全國人民政治協商會議常務委員會第十二次會議，通過特邀爲中國人民政治協商會議第二屆全國委員會特邀委員。

另一位特邀委員澳門中華總商會理事長何賢，前於去年十二月廿三日與副理事長崔德祺、鏡湖醫院院長柯正平及澳門工商界名流多人離澳，前往廣州、漢口、上海、南京、杭州及天津等各大城市觀光。據悉：何賢在觀光完畢後，將就近轉赴北京出席全國人民政治協商會議第二屆全國委員會第二次會議。

議院經委會主席率領下
法訪華經濟團赴京
港永興洋行總經理等四人同往
團長說此行將擴大中法間貿易

法國訪華經濟團部分團員，前排右起第四人爲團長羅謝羅（本報攝）

【本報訊】一個二十八人組成的法國訪華經濟團，已於昨晨搭火車離港前往北京。

該團團長法國參議院經濟委員會主席羅謝羅、副團長經濟部對外貿易司顧問巴萬埃及廿二位團員，是本月十八日自巴黎抵港的。昨天離港時，又多了四位在香港參加的人。他們是香港永興洋行總經理比．許埃、法國郵船公司總經理福利遜、化學師巴．巴諾西安及秘書佛．南絲小姐。

這個訪華經濟代表團，包括了法國全國機械、化學、電機、汽車、紡織等主要工業同業組織的代表以及銀行與出入口業的代表。團長羅謝羅十八日抵港時曾對記者說：此去北京將爭取擴大法國與中國間的貿易，並使其經常化。他說起一九五三年也曾有一個法國代表團訪問中國，但是這次的成員，與法國經濟的各部門的聯繫比上次更爲直接，國際環境也已與一九五三年不同。

該團其他各團員名單如下：勒．拉本斯（R. C. E. Labbens工程師）、亨．費那爾（H. Fenal商行董事）、亨．莫．杜．莫諾（H. M. Du metiere Monod董事）、佛．諾蒙（F. A. P. Normand工程師）、保．沛朗日（P. J. A. Boulanger工程師）、讓．巴里沃士（J. Barloz工業家）、莫．梅里愛（M. P. E. Meslier工程師）、比．勃諾亞（P. A. Benoit董事）、讓．勒．特拉波末（J. Renom de la Baume董事）、諾．弗里波（N. Flipo總經理）、夏．希爾愼（C. E. Hilsum銀行家）、比．翁古斯都爾（P. J. B. Ongoustures董事）、謝．凡伊歐（J. Veilleux工程師）、翁．吉奧（O. P. Guillot絲綢商人）、讓．勒費佛．伐布埃里（J. P. P. Lefevre-Vacquerie飛機汽車公司董事）、羅．茹索（R. J. A. Jusot工業代表）、讓．柯許林（J. Koechlin紡織工業代表）、讓．彭諾（J. A. Bonnaud銀行家）、讓．米歇爾（J. Michel銀行家）、讓．普拉達爾（J. Pradal工程師）、讓．戈里（J. Gory專家）、泰地（E. Taddei專家）。

訪華五週　暢遊南北
埃新聞代表團抵港
團長說對我工業發展印象深刻
文化藝術充滿悠久的優秀傳統

團長薩韋

【本報訊】埃及新聞界訪華代表團一行六人，在團長埃及新聞通訊社總編輯薩韋率領下，已於昨日下午自廣州乘車抵港。

該團是第一個前往新中國訪問的埃及新聞界代表團，在中國各地參觀了五個星期。

團長薩韋在接見記者時說，新中國的成就給予他深刻印象，尤其是在重工業建設方面的巨大成就，更出乎他意料之外。

薩韋並透露，他已代表埃及新聞社和新華通訊社簽訂「互換新聞電訊的協定」。

埃及新聞界代表團在中國訪問期間，除在北京以外，曾到過瀋陽、長春、哈爾濱、上海、杭州、漢口、廣州等各地。他們並獲周恩來總理接見。

薩韋向記者談述訪問中國觀感時說：「給予我最深刻印象的，是中國對重工業建設的成就。老實說，在來中國途中，我是絕對想不到中國已有像我這次所見到那樣的重工業建設的。除了重工業本身，使我印象甚深的，是重工業正發展成爲獨立的重工業。蘇聯幫助中國建設了這些重工業，並且訓練中國技術管理人員。現在，這些工廠全由中國人員管理生產；而在我們所參觀的許多重工業部門，亦已經沒有蘇聯專家駐在那兒了。」

談到對中國人民的印象時，薩韋說：「中國人民是勤勞的人民，我覺得在埃及人民與中國人民之間，並不能找到什麼很大的差異。當他們在工作的時候，你很容易看得出他們是認眞勤奮的人們，並且對自己所做的工作滿懷信心。他們都認爲，建設中國是他們的責任。」

「當公餘的時候，你又會感覺到他們確是具有悠久文化藝術傳統的人民。工作完了，人們就擁擠到劇院、電影院去消遣。我們深深感到，中國人民是承繼着高度優秀文化傳統的民族。我們在中國欣賞了多次歌劇舞蹈演出，在這些表演裏，不論是新的或舊的，都能夠容易地找出悠久的文化傳統的痕跡來。」

薩韋說：「就我們這次訪問所見，我相信中國人民是眞正要求和平的。他們要求建設國家的工業和經濟，因此也就需要和平，在戰爭中是建設不起來的。」

薩韋告訴記者說，他代表他的通訊社和新華通訊社簽訂了一項互換新聞電訊的協定，在協定中雙方還表示將來互相派駐記者的意願。

薩韋說，他們曾參觀過人民日報、新華社、人民中國等機構，他說：「他們的工作方法在技術上來說和我們的差不多，只除了一樣：文字不同。」

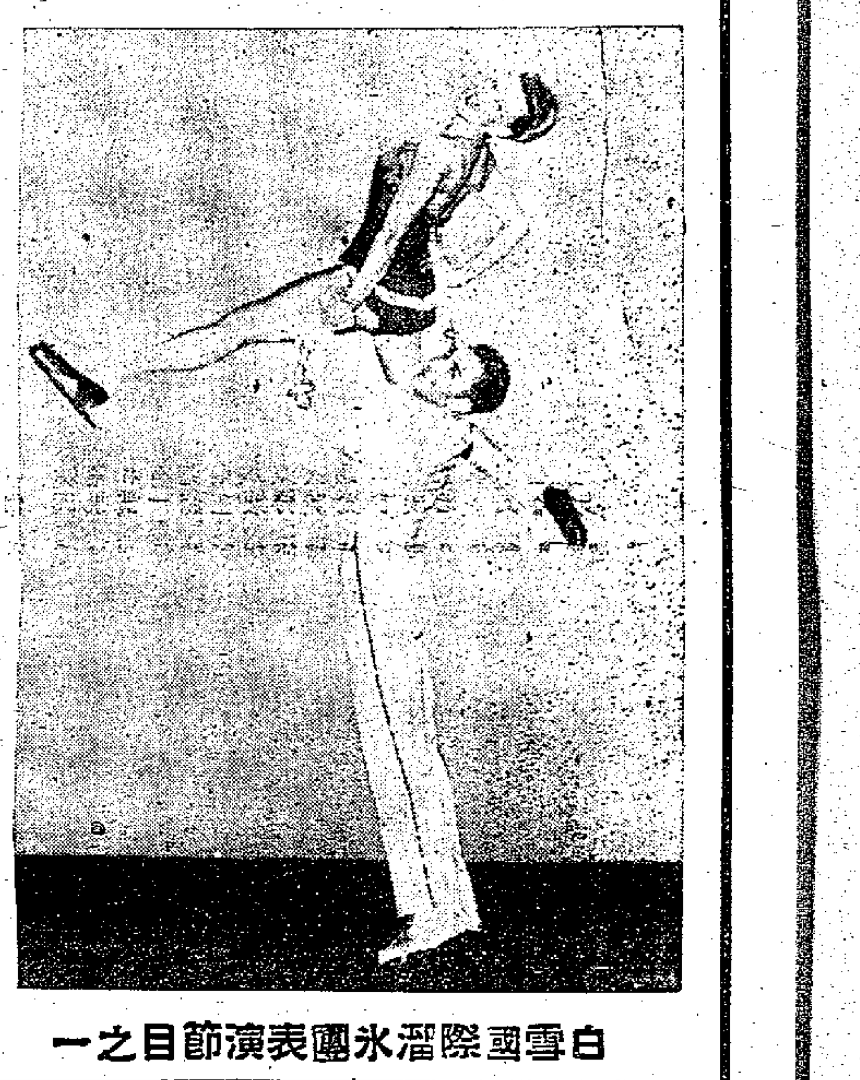
埃及新聞界代表團係由埃及各大報社代表組成，其中包括埃及政府機關報「共和國報」。該團名單如下：團長A．M．薩韋（埃及新聞通訊社總編輯），團員A．凱末爾（「每日新聞」報副總編輯）、S．A．馬勒特（「新月雜誌社」記者）、I．哈勃魯克（「玫瑰」雜誌副總編輯）、A．鳴丹拿（「共和國報」記者）、I．沙耶（「每日新聞」報記者）。

該團定明日飛返開羅。

【新華社廣州二十三日電】應中國新聞工作者協會的邀請，前來中國訪問的埃及新聞工作者代表團，在我國各地參觀了一個多月後，已在二十三日上午離廣州回國。

他們在廣州停留期間，曾參加了廣州市私營工商業全部公私合營的遊園會，還參觀了農民運動講習所舊址等名勝古蹟。

代表團在來廣州途中，二十日在武漢停留一天，冒着風雪嚴寒參觀了已經建成的漢水鐵橋、江漢橋以及正在緊張施工的武漢長江大橋工程。



白雪國際溜冰團表演節目之一

街市將如百貨商場
十八個市場月底標投空置檔攤
中有雜物檔可賣布疋古玩文具

【本報訊】公共市場以往規定只准擺賣豬肉、牛羊、鮮魚、雞鴨和果菜，而昨天市政局貼出的招投市場檔攤的佈告中，必列者士街市場、香港仔市場，有「一雜物檔」待投。佈告中將雜物分爲多類，包括布疋、古玩、文具、香燭等等。

市政局主席何禮文昨天貼出招投港、九各區十八市場檔攤的佈告，將標投檔攤分爲多類：第一類食物檔，爲蛋類、臘肉、鹹魚、粉絲、菜乾、鮑魚、參茸、花生、豆類、腐乳；第二類雜物檔，爲掃把、玩具、雞毛掃、小型鐵器；第三類衣服檔，爲布疋、花邊、絲髮、汕頭抽紗；第四類雜物檔，爲古玩、籃籮、纜繩、竹器；第十類雜物檔，爲屐、香燭、鞭類、文具；第十二類檔：爲金魚、盆花等。

市場空置檔攤公開標投，定期於本月三十一日下午二時一刻在中央市場三樓中區衞生辦公廳舉行，凡屬適齡居民，均可依時參加投票。中票者，辦妥承租手續，繳租金兩個月，即可開始營業。十八市場開投檔攤類別編號如下：

（一）堅尼地城批發市場，淡水魚欄第八六、八七、八八、八九、九〇、九一、九二、九三、九四、九五、九六、九七、九八、九九、一〇〇、一〇一、一〇二、一〇三、一〇四、一〇五、一〇六、一〇七等號；（二）正民村市場，肉檔第二號，肉檔第六號；（三）必列者士街市場，豬肉檔第一號，第一類食物檔第四三號，第二類雜物檔第四四號，第四類雜物檔第四號；（四）鰂魚涌市場，豬肉檔第二號，牛羊肉檔第六號，鮮魚檔第七、八、九、一〇、一一、一二、一三、一四、一五等號，肉檔第一五號；（五）香港仔市場，第四類雜物檔第三九、四二等號，第三類衣物檔第四六號，第十二類檔第四七號，第二類雜物檔第四八、五〇等號，第十類檔第四九號，第一類食物檔第八〇、八一、八二、八三等號；（六）西營盤市場，豬肉檔第六八、九九、一〇〇、一〇七、一〇八、一一四、一一五、一一六、一一七、一二〇、一二一、一二二、一二三、一二四、一二五等號，鮮魚檔第八二、八三、八四等號；（七）鴨脷洲市場，第一類食物檔第一七、一八、二三、二四等號；（八）茶果嶺市場，鮮果菜檔第七、八、九、一二、一三、一四、一五等號，肉檔第一六號；（九）興華村三號市場，鮮果菜檔第一三、一八等號，鮮魚檔第一四號；（十）赤柱市場，鹹蛋、魚菜檔第一五號；（十一）九龍城市場，鮮魚檔第六號；（十二）上環北市場，豬肉檔第三二號；（十三）紅磡市場，豬肉檔第一六、二六等號；（十四）何文田市場，肉檔第二六號，鮮魚檔第三三、三四等號；（十五）尖沙咀市場，豬肉檔第五七號；（十六）北街市場，肉檔第二、十一號；（十七）官涌臨時市場，肉檔第五號，鮮魚檔第一八、六四、六八等號；（十八）石硤尾臨時市場，鮮魚檔第一四、一六等號。

廠商下月廿七春節聯歡
每人十五元並備禮品
赴日考察者須先報名

【本報訊】中華廠商聯合會定於下月廿七日舉行的會員春節團拜及聯誼大會，地點已確定在中國酒家。該會已於昨天通函會員踴躍參加。

參加辦法爲：席金每人十五元，不限人數，歡迎攜同親友參加。凡會董及各業小組主任參加者，每人須送交禮品三份，會員參加者每人最少送交禮品一份，如多一人參加者則再加送一份，餘此類推。每份禮品價值須在五元以上。報名日期定二月廿三日止截。

又，該會定於本年春間，組織日本商業考察團前赴日本參觀大阪所舉辦之國際展覽會。該會特於昨日通函各會員，欲參加者無論經已來函登記與否，亦須以中英文塡妥表格，於二月十五日以前連同公費二百元及預備費一百元送交到會，以資辦理。

農展昨天閉幕
曾放電影村民參觀者衆

【本報訊】在元朗中學舉行爲期三天的第四屆香港農產品展覽會，昨日宣告閉幕。

昨日上午十時，農林處於元朗中學禮堂放映有關漁、農、畜牧、植林及水利的影片凡十套，此外尚有「一九五五」年農展會狀況之紀錄片。下午五時半，農展會如期閉幕。各商業攤位及展覽室人員即紛紛收拾展品。

昨日港、九遊客前往參觀的人數銳減，但新界各區村民及學生集體參觀者甚衆。第十六、十七、十八、十九、廿、廿三等線巴士，全告滿座，各站候車者大排長龍。

今天更加冷

【本報訊】「大寒」過後，氣溫直線下降，昨天比前天低了六度多，據說今天更比昨天冷。

昨天最高氣溫五十七點七度，最低四十三點六度。今晨零時，氣溫是四十四點一度，一小時後，再下降至四十三點九度。據天文台預測，今天雖然晴朗，但是吹北風，比昨天更冷。

天氣　清勁、局部強勁北風，下午轉東北偏北風。晴。更冷。

雷殛鑛工須予撫卹
馬鞍山遇難工人之妻獲得勝訴
因在工作中喪生場主必須賠償

【本報訊】去年八月二日，新界馬鞍山鑛場有一鑛工被雷殛斃，主持該鑛務之大公洋行雖曾付出殮儀費用三百八十二元三角，但死者家屬因未獲撫卹，於去週末向九龍地方法院提出賠償問題。該案經數日審訊，已於昨日宣判，其判詞略謂：投訴人黃冰心乃死者陳立忠之合法妻子，而死者斃命時是在工作中，故判投訴人得直，並判令有關公司除去賠償投訴人殮儀費外，應再給回投訴人三千九百卅七元七角，並須繳付堂費及香港大學參域士教授出庭費用一百元。

該案審訊時，香港大學地質學教授參域士曾出庭作證。他說：一個人如穿濕衣，在雷雨下是較易招致觸電的。他又說鐵質物件是導電體，鑛鎮有鐵，當然容易招致雷電之危險。

投訴人黃冰心曾作供說，她與死者是在一九五四年十月五日在馬鞍村結婚的，舉行婚禮時，也曾公開擺酒宴請親友，村長及副村長也有前來參加。去年八月二日當鑛場工人前來報告她丈夫被雷劈死的消息後，她便趕至現場，已見丈夫死在鑛堆上。她說過去她的生活是完全靠丈夫供養的。關於採鑛公司爲其夫辦理身後殮葬事，她分文也沒有經手。代表辯方律師向法庭陳述意見時說：死者係遭雷殛斃命，此乃天災橫禍，故不能視爲與死者工作有關。又說投訴人所供述與死者結婚經過，並非合法。代表投訴人律師說：死者在鑛場工作，其可能招致意外危險的程度較高，依法應於此種工作而遭意外者；且根據證人之證供，亦認爲在當日情形下，死者之工作實有高度危險性。而投訴人與死者之婚事，一如她所述，乃屬合法婚姻。

舉獅觀圖須知
拿到當票先看姓名住址
如若不符當心要吃官司

【本報訊】到押店當押物品，有一項不可不知的秘密。根據香港現行法例，凡押店收受押物，必須問清楚物主的姓名、住址，同時登記在押票之上，以杜流弊。但有些人嫌此舉太過麻煩，甚或可能影響生意。因爲顧客中多不願把眞實的姓名住址透露，如果對方追問太緊，他寧可光顧別家。

可是，當票上的空白也不能不塡，只好由當舖爲了生意，有一部分隨便塡上。例如有某甲到某當店押物，朝奉與某甲議妥價格後，隨便在當票上書寫一個人名和一個地址。而某甲亦以爲無關重要，或者完全不覺，逕自取票出門。這就會招致麻煩，倘某甲出得當舖門口，被警探查問時，押物人就有虛報姓名住址之嫌了。

上週末，荃灣西大街某押店有男子二人前往光顧，出門後恰遇警探查問，卒因姓名不符被拘控。押店朝奉作控方證人。該案在昨天審時，朝奉力證押物人曾自報姓名住址，押物人則指天誓日，否認其事。法官初時相信朝奉的話，判第一被告罰款十元。不料審到第二被告時，朝奉證供露出不實的「馬腳」，法官遂判次被告無罪，同時亦宣判首被告不必科罰。

午夜截劫　入獄四年

【本報訊】去年十月，有兩個男女午夜在清水灣道散步，被四個劫匪持兩把二尺長的大刀恐嚇，劫去手錶、現款及耳環等物。二十五分鐘後，警方在一輛的士上搜獲四個男子及贓物，解控於案。

昨日此案審結，案中三個被告均被判入獄四年，另管六鞭；另一被告因爲身體不好，禁不起打，判免管刑，但要入獄五年。

白雪國際溜冰團　下月初來港表演

【本報訊】白雪國際溜冰團，定於二月上旬由曼谷抵港，並假香港會球場演出。該團共有團員百人，曾於印度、星洲、泰國等處演出，觀衆超過三千萬人。白雪國際溜冰團於一九五四年曾在香港演出，甚獲好評，此次捲土重來，演員及節目均全部換易。

電視機裝費現尚未決定
麗的呼聲總經理　昨答本報記者問

【本報訊】關於麗的呼聲裝置電視機的計劃，有人傳說用戶安裝時要先付大戶五千元，小戶按金一千元，又說每週將收費若干云云。記者以此詢諸麗的呼聲經理華廷，他說：他不知道這種「消息」是從何處來的。他上次在記者招待會中已說過，關於用戶收費問題，現在還未到決定階段。他認爲現在傳說收費若干云云，實屬「無聊之舉」。

「可嘆的現象」
李有璇提詢建廁所問題
說鴨脷洲僅有原始坐坑

【本報訊】市政局議員李有璇醫生在今日的市政局會議中，將要向主席提出有關公廁的質問。

他將詢問：由於目前在全港建立新公廁的事，被置於不重要的地位，主席是否將盡其所能儘可能早地糾正這種「可嘆的現象」？

他還要問：主席是否知道鴨脷洲雖有六千居民，却只有十七個「原始式的坐坑」，而且又沒有專供女性用的隔離廁所。

又：去年底通過的「工廠與工業經營條例」將「危險行業」的管制方法列入條例中後，原有的「危險與妨碍性行業則例」，將在今天的市政局例會中修正，將其中有關危險行業的部份刪除。同時加訂一條，規定提煉桐油業亦被視爲「妨碍性行業」。

虛報火警　惹出車禍

【本報訊】昨日下午大道西有三輛救火車，飛馳而過，至均生海味莊附近，突有一老婦被車撞倒，拋離丈外，頭部受傷，被送醫院救治。同時，有一部救火車旋即撞向均生號石柱，轟然一聲，該車右前輪撞毀。

據悉：昨日下午，中區消防局曾接獲吉直街十×號火警的報告，即派出救火車三輛前往施救。詎駛至大道西，便出了事故。及後查悉，火警原來也是虛報。

華民司署招投廟祝

【本報訊】港府華民政務司宣佈，本月二十六日下午三時，在該署開投土瓜灣天后廟、紅磡鶴園角北帝廟及赤柱北帝廟司祝，如欲投充者，須於該日上午先行繳交押票銀，每廟每名二百元正，屆時方可投票。

又：荃灣天后廟、黃泥涌譚公及天后廟招人投票承接修理，至所投之票，須於明（二十五）日十二時或以前交到該署。

各社團追悼黃炳英
定卅一日中午舉行
地點在總商會大廈禮堂

【本報訊】中華總商會等團體籌組「中華總商會副會長黃炳英追悼大會」籌備小組委員會昨天下午四時半在該會禮堂舉行首次會議，到會有許庇榖、馮秉芬、黃茂林、黃燕清、吳仲朝、葉若林、李志剛、江紹滄、莊成宗、徐漢昌、翁鑑強、蔡星南、趙聿修、莫靜菴、崇正總會、新界鄉議局、中區街坊福利會周有、黃族宗親會黃仲安（黃國華代）等。決議如下：（一）追悼大會定期一月卅一日（星期二）正午十二時舉行，證畢後，隨到隨祭至一時止。（二）發起團體計：中華總商會、崇正總會、港九各區街坊聯誼會、保良局、尖沙咀街坊會、黃氏宗親會，每一單位負擔經費一百元，不足之數，由中總負擔。（三）推定禮堂佈置人員及聘請銀樂隊奏樂。

香港小新聞

少婦爲此萌短見　無後爲大害死人

▲光漢台，有一戶人家，其中有一個婦女，名叫黎露萍，年紀才二十多歲。昨天上午，黎露萍突然把一些滴露拌合白蘭地酒吞服，被送入醫院洗胃後無碍，有人問她爲什麼好好地要尋此短見，她說，原來她和丈夫結婚多年，却沒有生養得一兒半女，覺得無面目見人，故此尋死。

貨車直劇安全島　兩個警員受重傷

▲昨天中午，有兩個警察，站在麗的呼聲對開的「安全島」候電車，忽然有一輛貨車馳至，轟然一聲，直闖上安全島上，兩個警察，登時身受重傷，滿身鮮血，被送到醫院去救治。

▲有九個少年，年紀從十五歲到十九歲，雖然不算大，却已經都是黑社會人物，他們每人都有一個綽號，像「江仔」、「上海仔」、「擦鞋仔」、「黑鬼」、「鳥豆」、「爲佬」、「大雞六」、「和尚」等。這九人中，四個是黑社會組織「和勝堂」的人物，五個是「和勇義」的會員。因爲準備開片，被警方拘捕，判處簽保具結。

▲黑社會組織的活動實在猖獗，昨日又有一宗誘人入會的案審結。這案的是九龍的黑社會組織「和安樂」的會員，名叫何漢標。本月十九日，這傢伙叫一個衞生局工人李桂請他飲茶，李桂請了。隔天，他又要李桂再請他一次，並叫李桂「入會」，否則就要「用劍仔插你」。李桂於是將這事報案，警方把何漢標落案時，在他身上搜出一把劍仔。昨天這人被判入獄八個月。

▲有江湖相士陳仕棉，受僱在炮台街快樂旅店看相，向女子鄧嫻騙去四條金鏈、兩隻金鈪及一條金鏈鈪，還有現款二百九十元，後被捉將官裏去，控以詭計行騙罪，押候三天再審。

香港中華總商會通告

爲通告事，查本會會章第七條「本會會費之徵收，以年度爲限，並規定每年一月至三月之期間，即須清繳」，根據此項規定，經於即日起，開始徵收一九五六年度會費，除分函外，特此通告週知，希各會員，迅將會費送交來會，或電知本會派員到收，以符規定，而裕經費，爲荷。

會長 許庇榖

一九五六年一月廿日

漢華中學招生

班級：高中一、二年級，初中暨小學各級男女生
考期：一月廿九日（星期日）上午九時正
報名：即日開始
校址：石塘咀山道十二號（由華苑公司直入上三樓）
電話：三三二七七

校長 黃建立

痔
專門實學　與別不同　痔科專家　陳志堅醫館

不用刀割　毫無痛苦　行動如常　永不復發　內痔痾血　外痔脫肛　瘺管肛裂　立單包醫

最近治癒醫案
足球名將侯澄滔患內痔痾血數年，因朱永張前年在本所治愈，介紹來診治，十多天全愈，照常出賽球事。
印務公司股東會其染君患內外痔二年，卅天治愈。
站文工務主任吳伯爵君患內痔痾血三年，廿天治愈。
北河街七彩餐廳何樂業君患內痔痾血二年，十多天治愈。
鴻律師樓師爺鍾漢榮君患瘺管二年，廿六天治愈。

剪報到診內外痔收費卅元，瘺管收費六十元，保證治療全愈（優待工友及受薪階級藥費特別廉收）

九龍彌敦道三〇六號（近佐敦道口）時間上午十時至十二時半，下午二時至五時半（星期日下午停診）電話：六二七七五

茂昌眼鏡公司

頭痛　腦脹　神經衰弱

百分之八十七因視覺不良而起

根據各國眼醫報告謂有多數病症係因視覺不良而起，必須配戴準光眼鏡始能根治病源恢復健康

君爲健康計　請速到茂昌

茂昌醫師美國最新儀器由鍾博士主理驗光配鏡所以光度特準一經配戴頓覺精神煥發健康逾恒

驗光眼鏡每副自十元起

大道中五十七號　電話三一四三九

足球圈內又一秘聞
南朝鮮隊不請自來
如獲接納春節到港
南斯拉夫訪港事足總等待回音

體壇動態

【本報訊】奧地利維也納足球隊完成了在港三場賽程，一行人馬已於昨天下午乘機離港飛赴曼谷作回程的表演。

據說，此次維也納隊在港三場比賽，門票收入近二十萬元，除掉一切開銷，足總可得二、三萬元盈餘。

現在，一般球迷正在等候南斯拉夫隊是否來港的消息，甚至有許多球迷昨天已大肆活動，託有關人士買預售票。因爲前天晚上，足球總會已拍電去印度尼西亞雅加達答允南隊的要求，給予一千五百鎊包服，於廿六日來港表演一場。足總昨天一直在等候南隊的切實答覆，但到了下午五時還沒有消息。

南隊前天在雅加達作訪問印度尼西亞的最後一場表演，以七比三大勝全印度尼西亞選手隊；賽畢，即於昨晨乘機離開雅加達飛往曼谷，因爲時間關係，也許還未接到足總打給它的電報，所以沒有答覆。如果候到今午還沒有消息，足總即將再次拍電前往曼谷。但求一接到南隊的切實答覆，足總便立即展開迎戰準備工作。

昨午又探到一個消息，南朝鮮選手隊打算於農曆春節來港比賽數場，南朝鮮駐港領事館已接到來電並已轉交足總。這南朝鮮選手隊就是準備於今年十一月赴澳洲參加世運大會的。

足總早已將農曆年初一、初二、初四的三天作爲邀請外隊來港表演的日期，初時計劃邀請瑞典冠軍「堪士德」隊，也曾答允它的要求，增加包服數目，但因西貢方面未能接納它的條件，認爲難以成行，對香港的邀請及增加包服數目沒有答覆，足總也已知道它一定不來了。所以，日前埠際小組開會，曾議決改請印度隊提前於農曆春節來港比賽三場，也已去電多天，迄今還未接到答覆。也許印度隊對於提前來港有相當困難，因爲它計劃於三月初旬才來港的。照此情形推測，農曆春節期間印度隊未必會來。現在既有了南朝鮮隊打算那時來港，足總很可能接納，就算印度隊同時來，也可以把賽程改爲印度、南朝鮮、香港三角對抗。

聽說埠際小組將於最近召開會議，對於應否接納南朝鮮隊於農曆春節來港比賽的問題提出討論與決定。

印尼戰績連場大捷
南斯拉夫球藝高超
大軍已於昨日開赴曼谷

【本報訊】外國通訊社消息：南斯拉夫足球隊在印度尼西亞表演完竣後，已於廿三日飛赴曼谷。該隊廿二日在雅加達最後一仗，以七比二擊敗全印度尼西亞足球協會選手隊，上半場先勝六比二。（按：南隊在印度尼西亞三戰三勝，首役勝七比二，次仗勝六比〇，第三場勝七比三。次仗的詳細戰情請參閱下文。）

在印尼次戰紀詳

【本報雅加達通訊】南斯拉夫足球隊廿日在伊卡達國家足球場出戰印度尼西亞青年選手隊（以下簡稱「印青」），以六比〇獲得大捷。

是役，南隊調出數員副選登場，陣容、實力雖不如首仗的完整、強勁，但比之「印青」隊，仍是高出一「皮」，過程還是演成一面倒之勢。由於在賽前下過雨，場地濕滑，殊難跟隨，大大影響了南隊的表演；而南隊在上半場時輕易打進四球，下半場不願迫人太甚，處處都「腳下留情」，因此只淨勝半打終場。

印青一鼓作氣

此賽開始之初，「印青」隊像剛開蓋的汽水，一鼓作氣，閃電進襲，兩次侵入禁區，可惜兩次叩射，一偏出，一被截，未能建功。「印青」一輪攻勢過後，南隊展開反擊，四分鐘，迫得角球，右翼安帶克開出，落點甚佳，「印青」門將巴伊佐還來不及做動作，南隊中鋒與左輔同時一湧而上，結果被中鋒克托維克在門右角輕鬆進網，打開紀錄。

主隊門前從此多事，驚險鏡頭迭見，好在門將肯拚，位置也站得不錯，有時候撲就撲住皮球翻騰出險；這樣捱過了一個時期。到第十三分鐘，客隊左鋒左翼門前接得同伴傳中的球，旁無守將糾纏，又再如法炮製射球入網，二比〇。

南隊先勝四球

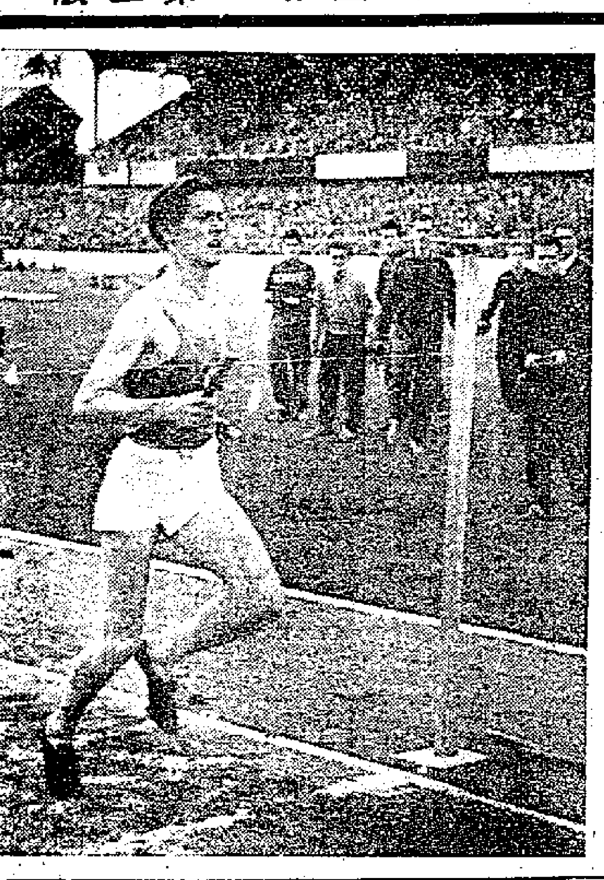
球賽進行到廿二分鐘，南隊翼鋒傳中，「印青」守門員巴伊佐、「印青」中衛魯克瑪和南隊的中鋒克托維克同時上前，形成三角面撞，魯克瑪因此受傷抬出球場，由素薩入代。戰至第廿五分鐘以後，右翼安帶克得球殺進發射，球擦右柱而入，三比〇。經過八分鐘後，「印青」左輔巴克爾由哈姆丹尼入代。戰至第卅七分鐘，中鋒克托維克在禁區外偏左廿五碼處用左足發射，皮球斜線直趨門左而入，出脚迅速，門將無從解救，四比〇完上半場。

休息後再戰，雙方均有調動。主隊右後衛藤艾蘭入替納席爾；客軍右鋒托潑拉克調左，原缺由平常踢中衛線的佛拉多頂上，中鋒由首仗掛印的韋斯森諾維克出任。

最後精采鏡頭

六分多鐘後，佛拉多在禁區外稍右處得機遠射，直綫從門左角奔入，一如第四球，使得門將木立不知所措。這兩記遠射功夫，同樣到家，看了眼睛爲之雪亮。

再過八分多鐘，又一個精采鏡頭出現。托潑拉克接得右翼高傳，十二碼處跳起迎之以頭，球中橫木，彈得高而不遠，在門將高躍後不及徊出之前，小托先作一次展望，接着一個箭步彎上，再用頭攻，只見他前額下點，皮球朝巴伊佐腋旁直鑽網底，猝不及防，無從解救。至此，遂成六比〇之數。（棲柯寄）



匈牙利洪凡德隊以十五分十四秒八創出六千公尺四人接力跑的世界紀錄。圖爲長跑好手——「每月一紀錄先生」伊哈洛斯跑達終點時的姿勢。

今晚初級乒乓球賽
朱有蘭對抗大坑
愛司B遭逢警察
昨晚高級組南華一勝一敗

【本報訊】乒乓球總會主辦的八項錦標初級團體賽，今晚有兩場賽，在華協球室舉行，七時起，首場朱有蘭對大坑，末場愛司B對警察。球員名單如下：

（朱有蘭）周汝良、李一川、張志龍、潘志強、何志仁。（大坑）陳樹焜、陳樹芬、蔡碧威、李富強。（愛司B）巫振強、李煥檢、謝宗漢、廖家啟。（警察）謝煥輝、郭忠枝、何偉球、梁家、翁廷鏗。

昨晚兩場高級團體賽在華協球室演出。戰果是：首場公民勝南華五比三，末場南華勝東買五比一。

兩場都是補賽秩序，南華連戰兩場，首場羅延信、李樹禧兩人先後以二比〇分勝公民戴樹榮、梁耀漢，先勝兩分。公民謝鐵城、戴樹榮相繼直落二比〇分別勝南華劉紹宏、李樹禧，扳成各二平手，南華主將羅延信以二比一壓倒謝鐵城，以三比二佔先，不料此後連負三分，公民梁耀漢、謝鐵城、戴樹榮分勝劉紹宏、李樹禧，公民便以五比三勝南華。

接着是南華對東買，南華仍以羅延信、李樹禧、劉紹宏出戰；東買則以鍾錫耀、何秋生、陳學圖上陣。羅延信以二比〇輕取鍾錫耀，李樹禧也以二比〇勝何秋生。輪到劉紹宏對陳學圖一場，戰情緊張，間有精采演出。陳學圖比較穩健，以二比一勝劉紹宏，接着是李樹禧勝鍾錫耀二比一，羅延信勝何秋生二比〇，南華便以五比一勝東買。

乒乓球決賽
週四起角逐
分在修頓及伊館交鋒
乒總今召開同人大會

【本報訊】香港乒乓總會爲修章問題，定於今日下午六時在體育路華協會召開特別同人大會，昨經分函屬會，依時派人出席。會議由會長郭琳褒主持。該會主辦的男女子單打總決賽，經定於本月廿六日（星期四）點燃戰火，分別在修頓及伊館兩個場地角逐，門劵分一元二角及六角兩種，每晚由七時開始，共賽六場，下午六時半開始售票，所有乒總名譽入場證屆時到場憑證換劵入場。編定的賽程如下：

一月廿六日（伊館場）：容國團對陳學圖，劉惠康對陳以澄，薛緒初對徐祥齡，鄧國榮對羅錦燊，司徒蘭對樊倩君，劉錫晃對李萍。

廿七日（伊館場）：黃碧瑤對黃淑燮，鍾展成對薛緒初，鄧國榮對鍾慶洲，劉惠康對樊倩君，徐祥齡對劉錫晃，羅錦燊對李萍。

廿九日（伊館場）：李萍對吳國海，陳以澄對黃淑燮，鄧國榮對鍾展成，薛緒初對劉錫晃，黃碧瑤對司徒蘭，羅錦燊對徐祥齡。

卅一日（修頓場）：劉惠康對黃淑燮，鍾展成對劉錫晃，鄧國榮對樊倩君，李萍，薛緒初對黃碧瑤，羅錦燊對樊倩君，鄧鴻披對鍾慶洲。

二月二日（修頓場）：羅延信對盧松澤，鍾展成對李萍，陳以澄對司徒蘭，鄧國榮對徐祥齡，黃碧瑤對劉惠康，劉錫晃對羅錦燊。

分區乒乓賽
下月初開鑼

【本報訊】油蔴地街坊福利會主辦的「分區盃」男女團體乒乓球賽，參加者計有男子組十四隊，女子組三隊。該會昨晚八時舉行抽籤會議，結果編定公記、灣仔福利會、僑東、大坑福利會四隊爲種子球員，分兩組比賽，每組取前兩名爲最高的四隊入圍。定二月三日（星期五）開賽，分別在油蔴地福利會、中健會、大坑福利會三個球場角逐。昨晚抽籤結果如下：

男子組：（A組）㊀僑東、㊁公記、㊂荔枝角B、㊃華南、㊄智仁、㊅女青年男隊、㊆荔枝角A。（B組）㊀大坑、㊁灣仔福利會、㊂彩虹、㊃明秀、㊄筲箕灣紅、㊅筲箕灣藍、㊆兒童習藝所。

女子組：女青年會、大坑、矛盾。

全港新秀田徑賽
月底在嘉山舉行

【本報訊】香港業餘田徑聯會主辦的全港公開新秀田徑競賽，定於廿九日上午十時起在嘉山運動場舉行，昨天已經截止報名。參加這次比賽的計男子有一百卅七人，女子十八人。運動員包括中、英、葡、美等國籍，單位有拔萃、培正、德明、港大等校及業餘田徑會、南華會、嶽東會，海、陸、空軍。

比賽項目是：一百公尺、二百公尺、八百公尺、一千五百公尺、五千公尺、一百一十公尺高欄、四百公尺低欄、八十公尺低欄、跳高、跳遠、三級跳遠、撐竿跳高、擲鐵餅、標槍、推鉛球、擲鏈球。

籃球友誼賽
今兩場舉行

【本報訊】伊利沙伯青年館今晚有兩場籃球友誼賽舉行，都是勢均力敵的比賽，値得一觀。秩序如次：頭場七時半，民安對美教士；次場八時半，南華B對友海。

泳總週年大會
下月中旬召開
將進行推選下屆職員

【本報訊】香港游泳總會本屆職員將告任滿，尚有最後一次全體代表會議，即可召開週年大會，推選新職員。週年大會召開日期爲二月十七日，會上，將修改會章。各屬會如對會章有意見，可用書面提議送交該會秘書，以便彙集提交週年大會討論。

均安戰和浮圖
元朗擊敗紅圈
籃球友誼賽兩場戰果

【本報訊】昨夜在伊利沙伯青年館室內場舉行的兩場男子籃球友誼賽都在緊張的氣氛下度過。戰果是：均安打和浮圖卅一比卅一，元朗勝紅圈四十四比卅七。

均安與浮圖之戰，雙方始終力拚，常有粗線條作風表現，推人拉手的動作很多。初時，由於浮圖各人氣力較好，速度又快，投籃亦準，常常爭得主動，惜易籃後改由副選登場，演出略見鬆懈，終於賽和。均安近來戰鬥不大好，昨在苦戰下才能追和對手，主要是力拚到底，最後一由曾啟源一罰，扭轉了官偉權一役敗局。上半時完，浮圖以十三比九領前。

元朗與紅圈之戰，元朗勝在後勁好，沉着應付，孫賢安、趙勤榮搶截亦穩，鄭滔投射準確，在下半時十五分鐘，利用快打慢，積分冒升，反敗爲勝。紅圈因戰意先盛後衰，而且有些輕敵，所以應勝不勝。馬鴻亮的中距離投籃仍然搶盡鏡頭。上半時的積分是廿比十六，紅圈佔先。雙方個人積分如下：

球員	投	罰	犯	分
（均安）				
黃尚夫	一	三	一	五
李維超	一	一	二	三
李國龍	〇	一	四	一
李春雄	二	一	〇	五
潘學勤	二	〇	二	四
張道賢	三	一	〇	七
姚思豪	二	二	〇	六
（總分）				三一
（浮圖）				
羅大富	〇	〇	四	〇
劉國泰	〇	〇	三	〇
官偉權	八	五	一	二一
曾啟源	一	〇	〇	二
林健欽	二	〇	三	四
李志晟	二	〇	二	四
（總分）				三一
（元朗）				
鄭滔	九	二	〇	二〇
鄒根	二	五	三	九
趙勤榮	三	二	一	八
文青	二	一	〇	五
孫賢安	一	〇	四	二
（總分）				四四
（紅圈）				
馬針	二	〇	一	四
馬鴻亮	七	二	一	一六
梁偉生	一	〇	三	二
譚偉平	二	〇	〇	四
楊耀佳	二	二	三	六
駱家駒	〇	〇	一	〇
利應強	二	〇	〇	四
梁德榮	〇	一	一	一
（總分）				三七

奧林匹克火炬燃起
冬運大會定廿六日揭幕
羅馬市長主持點火儀式

▲火炬又從奧林匹克山頭高高燃起。羅馬市長李貝契尼二十二日在都城山舉行點火的莊嚴儀式。這就是第七屆奧林匹克冬季運動大會開幕式（二十六日）先聲。羅馬市長首先赴天皇殿將紀元一世紀的油壺點亮。火炬定二十三日由飛機載運至威尼斯，再由運動家攜往柯蒂那。當本日行禮時，有鴿子五百隻在陽光中翱翔。市政廳的旗桿上有奧林匹克會旗迎風招展。警察樂隊在奏喇叭後，高奏奧林匹克會歌。參加大會的各國外交使節均應邀出席。同時有兒童唱詩班唱詩。羅馬市長將火炬交予意大利鐵餅冠軍康索里尼。康索里尼接得火炬後，跑至柯里教堂前走廊上，將火炬交予赫爾辛基大會競走冠軍杜尼。陶即接住火炬，登上一艘汽車，將火炬送往羅馬機場；沿途有電單車隊一百五十輛護送。陶杜尼抵機場後，將另一大理石油壺點亮，由空軍部隊在旁守衛，待二十三日中午，再由火炬將油燈壺點着，運用機一架，運往威尼斯。抵威尼斯後，再由著名運動家接力，於二十六日將火炬送登柯蒂那山，正式宣佈多季運動大會開幕。

▲意大利爲了籌備多季運動大會，對柯蒂那運動場共計花費了修築費美金八百八十萬元，規模十分壯麗。主要運動場的興建即值意幣十億。場中有坐位一萬三千個，場上雕刻華美。會場工程計歷時二年方才落成。內包括滑雪跑道六條和溜冰場一個。這個溜冰場十分別緻，它是位置在山間一個大湖的湖心的。此外還有水泥的雪車跑道和跳雪場所。

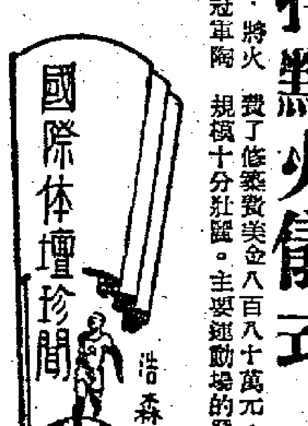
▲國際奧林匹克委員會定二十三日起在柯蒂那開會，討論大會的經費問題和電視廣播問題等。關於電視，有一部份委員主張不要廣播，以免妨礙門票的收入；但另一部份則主張可以廣播，不過必須取得相當代價。這問題須待最後決定。委員會這次開會將由美國主席布倫達奇主持。

▲二十二日晚，柯蒂那天際又現形雲，一般運動家都望天公做美，夜來再降一場大雪，以便利滑雪之用。經過已往十天天氣晴朗，山中雪層現已逐漸減低，但即使夜間無雪，照目前情況，地面的積雪也可以夠用了。

▲蘇聯溜冰選手格里辛科二十二日在柯蒂那又打破五百公尺急速溜冰的世界紀錄，時間是四十秒二。

▲日本滑雪選手栗屋千春二十二日清晨即起，作下山滑雪和跳雪的練習。栗屋笑面迎人，很合大會人士的好感。他清晨在維多利亞早餐後，即偕同伴杉山乘纜車至山頂，視察滑雪途徑。他們的行動很爲細心。他們對跑道的布置讚美不置。

▲日本跳雪選手芳澤宏二十二日作跳雪練習，獲得七十五公尺半的成績。較前一日的成績略差。但蘇聯和芬蘭選手都十分出色。蘇選手費道靜夫跳雪的成績是七十九公尺。



柯蒂那運動場規模壯麗
建築費共耗資八百餘萬

香港新聞

文華影週廿八開始
中國雜技除夕上映
雜技表演內容精采曾享譽國際
曾在雅加達映十餘天觀衆五萬

【本報訊】「文華公司影片週」定於廿八日起在國泰戲院舉行，一連七天，每天上映一部香港觀衆熟悉的佳片。「文華影片週」後，國泰戲院在二月四、五、六日上映粵語諷刺喜劇「油漆未乾」。十一日（除夕）起，上映我國出品新片「中國雜技藝術表演」。自該日起，早場放映捷克出品喜劇「驕傲的公主」，座價減低。這些電影，在春節期中將替觀衆帶來了豐富的文娛節目。

「文華公司影片週」自廿八日開始，當天映「松花江上」，廿九日映「假鳳虛凰」，三十日映「大團圓」，三十一日映「艷陽天」，二月一日映「不了情」，二日映「哀樂中年」，三日映「夜店」。據悉：放映之後，這些影片將他運，不再在港上映。

春節上映「中國雜技藝術表演」，亦將哄動一時。這部影片集中了幾年來在國內、外備受歡迎的二十多個精采節目，由各雜技團中優秀的演員來表演，娛樂性很高。該片於去年十二月廿六日起在印度尼西亞首都的華都、新光兩大戲院放映，賣座甚盛，至本年一月八日止，觀衆已達五萬四千多人，觀衆反映良好。

澳工人添醫療設備
婦幼保健部已開幕
各界代表前往參觀並致詞

【本報訊】澳門工聯總會工人醫療所婦幼保健部已於前晚開幕。開幕前，各業工人及各界來賓，先後參觀了婦幼保健部，一致認爲工人醫療所增設了這部門，是對澳門工人及其家屬的健康有很大的保障，特別是對女工的健康。

開幕典禮上，工聯理事長梁培在致詞：「婦幼保健部是澳門工人在不斷加强與擴大團結中共同發展起來的又一件重大的福利保健機構。它的工作，將包括產前檢查、產後護理、嬰幼體格檢查及婦女衛生常識指導等等。」他說：「今後全澳工人應繼續辦好工人福利、須與各界緊密團結合作，共同辦好和擴大社會福利。」

中華總商會代表馬萬祺、鏡湖醫院慈善會代表，婦聯代表及各醫師等也先後發言，他們都指出工聯總會一向是關心工人及社會福利的，認爲婦幼保健部開幕，不僅是澳門工人福利，同時也是社會衛生保健事業之一。

國際論文賽徵稿
備有獎金一千元
所採用題材須符合規定

【本報訊】國際聯誼會舉辦一項論文比賽，將於明年發出二千元，給予有關非政府間國際合作之最佳論文的作者。

該會是非政府組織，但與聯合國各專門機構保持聯繫，地址在比利時布魯塞爾。

此項論文，參加者須以國際間非政府合作爲題材，並須闡述該種合作的特殊價值及其基本問題，以及其所應的結果。論文所採用題材可限於國際合作之某一部分，例如醫藥、青年福利及商業方面之合作；亦可限於某種特殊問題，例如政府機關及非政府的國際團體間之合作方法，以及非政府國際團體之組織、制度及其工作方法等問題。

參加比賽者不分國籍，但論文必須採用英文或法文，字數約爲六萬，且必須爲未經發表者。

參與比賽之論文稿，須用打字機打好，於一九五七年三月卅一日以前，寄遞比利時布魯塞爾國際聯誼會（Union of International Associations, Palais d'Egmont, Brussels, Belgium）。

澳工人醫療所新設的婦幼保健部（本報攝）

打穿女子頭
男子被罰款

【本報訊】男子黃雄，跑到安荼街小販檔向女子陳四糾纏，說要代另一個女子收三個月前的賭款一百五十元，陳四不肯給，說身上無現款，黃雄於是發生爭執，以至動武，陳四頭被打穿，黃雄不顧而去。後來，被警察抓住。

這事情發生在二十一日，昨天審訊，法官判罰黃雄二十五元，另簽保一百元，一年內約束行爲。

街头巷尾

西婦坐手車　溫溫等於吐
自動點唱機　一揿就唱歌

▲黃包車夫拉着一個年輕的西婦到了九龍尖沙咀道一個西婦的住宅門口，正在爭論車資，車伕伸出了二個手指，說聲：「吐」。西婦搖搖頭說：「NO，溫。」車伕指指西婦，又指指她的腰部說：「溫，溫，吐。」西婦忍不住地笑了，照付車費二元。原來她是懷了七八個月身孕的。（奕）

▲干諾道中有一間餐室，最近在橫門處增設了一個像大型冷藏箱一般的東西，原來這是一個自動點唱機，面上寫滿了歌曲的名稱，向外一邊的中間像打字機一樣，附有曲名號碼，點唱費每首二毫，只要你放二毫硬幣進去，同時要按過你所點的歌的號碼後，歌曲便會播出來，所以引得很多人都駐足細看一番。（遙）

▲農曆新年快要來臨，各間鮮花店的門前，都擺滿着一盆盆萬年青、桔樹、菊花和水仙花等時花，價錢十分便宜。有許多顧客選購幾盆較爲稱徵美好的時花，回家栽植，準備迎接春節。（新軍）

▲旺角山東街頭也出現「利是封」了，鮮紅耀目。寫信佬的檔面，也放滿紅紙金字招牌，上書「接寫新春對聯」字樣，頗有一片節前景象。（客家仔）

▲兩個女郎行經春園街，其中一個突然停下，對她的同伴說：「你睇，梁醒波和白燕在這裏用膳呢。」「喺邊？」原來那家飯店的門口，有一幅廣告畫，畫中人極像梁醒波和白燕兩人，正在淺斟低酌，栩栩如生。（其土）

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時40分	上午 7時31分	上午 6時50分	上午 7時45分
7時55分	8時52分	▲7時33分	8時30分
9時05分	10時02分	▲逢星期日及公衆假期停開	
10時15分	11時12分	8時	8時55分
11時25分	12時22分	9時10分	10時05分
下午12時35分	下午 1時32分	10時20分	11時15分
2時17分	3時14分	11時30分	下午12時25分
4時15分	5時14分	下午12時40分	1時35分
5時30分	6時29分	2時22分	3時19分
6時45分	7時44分	4時05分	5時19分
8時15分	9時14分	5時37分	6時34分
▲10時45分	11時40分	6時52分	7時49分
▲逢星期日及公衆假期增開		8時22分	9時19分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午 1時15分	下午 4時53分	上午 8時	上午11時35分
下午 3時30分	下午 8時24分	上午 8時40分	下午 1時44分

水的煩惱
咸田村居民 呼籲裝水管

【本報訊】港九居民最大的煩惱是：水，水！最近由牛頭角徙置區遷到咸田村的木屋居民，約有數百戶，人口逾千，他們生活已感水源奇缺，如今有米煮飯也不易，幾難。據該村代表陳永和說：該村居民食水供應問題，亟待解決，渴望當局及早迅速裝設自來水管引至該區，最宜由德士古路引接，如獲得水源供應，村民可稍減生活上之痛苦。

廁所內怪案
兩男子被控

【本報訊】九龍裁判署昨提訊一案：被告男子兩人，被控在京士柏治民村內有猥褻行爲。首被告楊×祥，十九歲，報稱店員；次被告李×，廿七歲，亦爲店員，被指在公廁內誘致首被告與他作粗獷猥褻行爲。法官將案三日後訊，由警方看守。

商業消息

旣防皺又防蛀 貂鼠毛絨運到

▲法國製造廠最新創製之「貂鼠毛混絨」呢絨，性能防蛀防皺，世界風行，聲譽卓著。該廠經已委託香港殿洋行爲貂鼠毛絨代理，第一批貨已運到，計有多種，款式花件件不同，顏色多樣，已在該行陳列，歡迎各界參觀選購。

廣播

中文節目

日間　八時：報時；時代曲。八時十五分：天氣報告；每日公衆消息報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。八時四十五分：粵曲。九時休息。十一時卅分：古腔粵曲選唱，㊀恩斷下背，㊁蘇湖琴怨，㊂風塵三俠。十二時報時。十二時十五分：潮州曲。十二時四十五分：京曲：㊀頭段戰長沙，徐策跑城（林樹森唱）。㊁羅成託夢（徐碧雲、言菊朋合唱）。一時：報時；時代曲。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上　六時：報時；證券交易所行情報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：演講，「英女王巡幸尼日利亞」。七時：每週戲劇：最受歡迎歌曲揭曉節目。八時：轉播倫敦國語新聞。八時十五分：天氣報告；明日節目預告及特別報告；時代曲。八時卅分：轉播倫敦粵語新聞。八時四十五分：電風琴音樂演奏。九時：台前幕後名人訪問節目。九時卅分：特備南音節目，慈禧太子走國。十時報時。十時十五分：故事演講，「江湖奇俠傳」。十一時：歐西音樂介紹。十一時卅分：天氣報告。（完）

英文節目

日間　七時：輕鬆音樂。八時：新聞。八時十分：戲劇音樂。九時：暫停。十二時卅分：旋律旅行；湯美多賽樂隊。一時：歌唱。一時十五分：五人合唱。一時卅分：新聞。二時：暫停。

晚上　六時：股票行市。六時零八分：夏威夷音樂。六時卅分：「森林王子」小歌劇，瑪麗諾書院學生演出。七時：新聞。七時十五分：唱片介紹。七時四十五分：自然科學講座。八時：奧國音樂。八時卅分：小夜曲。九時卅分：音樂講古。十時：聽衆點唱。十時卅分：偵探劇「死亡綫」第四集。十一時：新聞。（完）

經濟版

南非公佈輸入新例
貨物分限制自由及不管制三類
茶葉原色棉紗部份布疋毛冷免證入口
餅乾辣椒罐頭魚靴鞋刷子等限制輸入

【本報訊】南非聯邦政府最近公佈了一九五六年的入口管制條例，並將入口貨物劃分爲「限制進口」、「自由進口」和「免受管制」等三大類。

該條例規定，今後南非入口商申請末製木塊、木梗板、嵌牆木塊、鐵條、角鐵、水喉鐵、工字鐵、鋼留料、工具鋼、彈簧鋼及不銹鋼等原料入口，可不受配額限制。凡已登記的入口商，倘能提出證據證明其已發出訂單者，均可申請領取入口證。

新公佈的限制進口貨品名單，大致與去年所公佈者相同。不過，若干種限制進口的貨品，今後可准入口商選擇入口證申請轉換輸入。轉換的辦法是一鎊換一鎊。但商人申請輸入這些限制品，將不能超過一九四八年實際輸入額的百分之三十三點五。

在一九五六年內，下列貨品可免領入口許可證而輸入南非：

原羊毛；生咖啡；茶葉；單股的原色棉紗或蔴紗；毛冷；人造棉紗或人造絲；每碼價值不超過三先令（F.O.B.價）的飾帶，防水布及膠質的布疋（以每碼F.O.B.價不超過廿七先令六便士者爲限）；隱帽；有伸縮性的帶子；腰帶布；作鐵條用的布料；含棉百分之五十的疋頭；每碼F.O.B.價不超過廿七先令六便士的伸縮性布疋；含毛百分之五十的毛織品；含人造絲百分之五十的疋頭；含絲百分之五十、每碼F.O.B.價不超過十二先令的疋頭；其他每碼F.O.B.價不超過九先令六便士的針織品；複印器；複寫紙；筆嘴；筆桿；地圖；書籍和雜誌。

限制輸入的貨品，主要有餅乾；餅；布甸；辣椒；已磨咖啡；朱古力；罐頭魚；果醬；果汁；食用肥脂；含香料百分之三以上的酒；液體化粧品；香煙；已製的菸草；膠地蓆；地毯；衣架；梳；刺綉徽章；陶器；茄士咩及花邊披肩；金屬傢私；F.O.B.價超過十二先令六便士的襯衫；靴鞋；各種刷子；煙花；紙袋；牙粉牙膏；木質相架；女裝手袋和火柴等。

針織工業接單尚多
一般已接滿一個月產量訂單
已接入三四個月者亦有數家
華商織造總會理事長李仲潮表示

【本報訊】據華商織造總會理事長李仲潮說，新年過後，針織廠的產銷情況大致不差，一般廠已接入一個月產量的訂單，有三幾家生意較好的廠現已接至三、四月份訂單。

他說，月來印度尼西亞方面新訂單寄來較密，以訂額來說，較大的每宗訂額有二、三千打，小的則只有數百打。十元八元一打的下價內衣，廠家識有接入，以四十支紗織製的上價貨，印度尼西亞商近來訂購較多。由於這一緣故，市上四十支精梳紗價每包亦因而挾升數十元，上一個月售每包一千八百多元的，現已升至一千九百元。

有幾家接做印度尼西亞線生意較多的內衣廠，現已接至兩、三個月後訂單。按照正常的生產情形，它們所接入的貨只要一個多月就可製完，但因爲現在每天供水時間只得兩小時半，影響所及，廠家交貨時間也就延長。

泰國商人對春貨稍有訂購，但比去年底稍減。一般說來，在當地較「通行」的牌子貨，現在接入訂單較多，不大「通行」的牌子貨，新年過後接入新單減少很多。據說，泰方現有冒充港貨牌子的產品，售價比港貨低，加以現時內衣銷泰不大化算，故辦莊落手訂貨減少。

談到菲律賓等市場的訂貨情況時，李仲潮說，新年後菲律賓來單未見增加。當地進口商對港製的成人襪子不大歡迎，現時所去的以小童襪爲主。金邊新單還有到，訂額每宗亦毫千打，只是單數時多時少，不大正常。非洲方面，法屬地區近數月訂貨均少，其他地區來單亦很零碎，每宗訂貨最多限於一千數百打。英國進口商前已訂入三月份的貨，但現在新單來貨很少。

他又說，緬甸聞說已有棉織品進口證批出，但目前辦莊只限於索取貨辦及貨單，未有實際生意落行。

外商擬購各種製品
非洲西印度荷蘭均來函查詢
港府標購玻璃皮革梳打

【本報訊】中華廠商聯合會近接貿易通訊多則，分列如下：

（一）工商處來函說，安哥拉的入口辦法，與其他英屬地方入口辦法相同。

（二）港府擬標購腳踏扇、玻璃、皮革、梳打、蔴絲、乾電池、火水笨爐各一批，分別於一九五六年一月廿七日及二月三日止截投標。

（三）西印度羣島一商行擬採購膠製品、鐵鍊、印花床布、手巾、電筒及電池等。

（四）荷蘭商行來函查詢搪瓷製品、漆器。

（五）駐港法國領事館，付來法國各地展覽會類別及地點日期表一份。

又，查詢「雙劍三角形」商標網球用膠鞋。

（六）法國商行擬作港廠商代理同時擬採購棉、絲兩種織品。

（七）駐港美領事館通知，一九五六年國際家庭建築展覽會定於一九五六年五月十二日至二十日在紐約舉行。

又，工程設計展覽會定於一九五六年五月十四日至十七日在美國費城舉行。

（八）駐港英國商務專員來信說，英國國際機器工具展覽會定於一九五六年六月廿二日至七月六日在倫敦舉行。

英國電機工程展覽會定於一九五六年三月二十日至廿四日在英國舉行。

又英國第四屆工廠設備展覽會定於一九五六年四月九日至十四日在倫敦舉行。

（九）英國工展會來函通知英工展參加辦法。

（十）德國一商行通知，一九五六年德國工業展覽會定於一九五六年四月廿九日至五月八日在漢諾威城舉行。

（十一）錫蘭一商行擬與港廠接洽貿易事宜。

（十二）印度商行擬採購吸煙用具。

（十三）印度加爾各答商行擬採購亮質鈕扣。

（十四）有幾家非洲商行擬購買港製品，一家擬購帶、搪瓷製品、塑膠製品、衣服等。

一家擬購雨傘、玩具、內衣、塑膠製品、皮包等。

一家擬購搪瓷器皿、運動用品、內衣、棉毛織品等。

一家擬購襯衣、內衣、毛巾、玩具、搪瓷製品、帽等。

一家擬購玩具、皮革製品、現成服裝、帽、家庭用具等。

一家擬與香港廠商聯絡，洽談貿易。

一家擬購布製品、眼鏡架、打火機、鞋、雨傘、搪瓷器皿等。

一家擬採購鋁製品、搪瓷製品等。

一家擬爲香港廠商推銷貨品。

（十五）緬甸仰光一商行擬採購紡織品及鋼鐵器。

（十六）駐港意大利領事館通知，第三十四屆米蘭國際貨物樣本展覽會在四月十二日至廿七日在米蘭舉行。又有意商擬購歐皮及牛皮。

（十七）印度一商行擬購買吸務用具。

（十八）非支島一商行擬購買男裝及小童襯衣、婦女服裝。另一家則擬與香港廠商接洽。

（十九）泰國一商行採購鉛水瓦坑鐵和鐵釘。

（二十）本地一商行擬購買毛巾、膠鞋、紡織品等。

（廿一）本地一商行擬購買布疋，造制服和襯衣所用的布料。

（廿二）南朝鮮標購文房用品及辦事處各種設備。另一宗標購人造絲織品、縫衣線、紙張、紙板、辦公處用傢私、車呔、塑膠製品、皮製品、電器材料等，分別於二月十日、十七日、廿二日截標。

（廿三）千里達一商行擬作本地廠家代理。

（廿四）本地商行來信說，本年度日本大阪展覽會定四月八日至廿二日在大阪舉行。欲知進一步情形的，可到中華廠商聯合會查詢。

緬商訂購毛巾棉襪
普通每單約值二三千元
罐頭食品等新入口證仍未發出

【本報訊】緬甸雖續有發出貨物入口執照，但緬商向港買貨仍疏，目前僅毛巾、棉襪等新訂單有寄到，數值不大。

據緬莊消息，緬甸方面雖然陸續發出新的貨物入口執照，但緬商向港採購貨物仍屬很少，這因現在緬甸發出入口執照的多是過去緬商少來港購買的貨物，而緬商向港採購較多的貨物如罐頭食品等，又未有新入口執照發出。

近日緬商有毛巾、棉襪等新訂單寄來，但單頭不大，普通僅兩三千元一宗，少則只有一千多元一宗。因此，直到目前爲止，緬甸線生意仍屬淡靜。

【仰光二十一日航信】緬甸聯邦貿易發展部續發出一批建築材料入口執照，據該部公佈說，建築材料入口執照的百分之二十三餘額，最近已評發出。緬甸各商會最近派出代表，向緬甸聯邦貿易發展部要求發給舊報紙、白報紙入口執照，並要求禁止生油、牛油入口，採用執照制度。貿易發展部官員對各商會代表表示，將考慮這個問題。

麵粉市突暢
星客扯去四千餘包
近期花貨售價報升

【本報訊】澳洲麵粉昨天在星客扯購下，買賣數量突增。椰樹牌現貨以每包十二元二毫的價格，成出四百五十包，近期花貨售價升上十二元三毫，成出一千包。椰菜牌現貨以每包十二元一毫成一千包。A.W.B.近期花貨以每包十二元三毫的價格成出二千包。

股票市勢仍靜
船塢九燈會德豐均微跌
遠東股票買賣暢旺成價扳高

【本報訊】香港遠東投資公司的股票，昨已開始在證券交易所內掛牌買賣。全日成交一萬六千六百份，價分十一元八毫和十一元七毫，即比原值高出七毫。照此計算，該種股票的相對利率尚未到六厘錢。

昨日股市仍靜，成交數值爲六十四萬元。有數種股價均微跌，電車、牛奶和電燈股算是交易較多的。以昨天與上週末的收市價相比，黃埔船塢落二毫五仙，九龍舊燈落一毫，會德豐則落五先。昨日各種股票的成交情況如下：

股票名稱	成交價（元）	成交份數
於仁水險	二四・〇〇	三〇〇
會德豐	八・三五	二、〇〇〇
黃埔船塢	三三・七五	七〇〇
均益倉	一五・二〇	三五五
大酒店	一七・一〇	二、〇〇〇
又	一七・二〇	五〇〇
油蔴地小輪	一〇五・〇〇	二〇〇
又	一〇四・〇〇	一八一
電車公司	二四・四〇	二、六〇〇
又	二四・三〇	五〇〇
九龍舊燈	二二・四〇	五〇〇
又	二二・三〇	一、七〇〇
又	二二・二〇	一八八
九龍新燈	一六・六〇	三〇〇
香港電燈	四三・二五	一、七〇〇
電話公司	三三・〇〇	一、〇五二
青洲英泥	三六・二五	五〇〇
牛奶公司	一九・〇〇	一、四七五
香港投資	一一・八〇	三、四五〇
又	一一・七〇	一、一五〇
亞洲航業	一・〇二五	一、〇〇〇
上海業廣	一・一二五	五〇〇
LANGKAT	二・一〇	一〇〇
廣生行	一七〇・〇〇	三
港府一九四八年三厘半債券	九三	三〇、〇〇〇元

天寒顧客多 鮮魚市暢旺
淡水魚成十萬斤

【本報訊】天氣突轉寒冷，鮮魚市價上升，買賣搶手。

昨天成交的淡水魚達十萬斤左右，其中以鯇魚佔多數，其次則爲大魚和鯇魚。大魚每斤批發價略上漲，發價爲一元二毫五仙和一元三毫，鯇魚每斤一元三毫及一元三毫五仙，鯇魚分成九毫、一元和一元一毫，鯉魚每斤成一元三毫至一元五毫。

天氣冷，鹹水魚上市稍疏，大盤價亦告上升二毫，例如紅衫魚每斤高售一元零五仙和一元一毫。

瓜子交投仍活
各種貨品成交近三百包
南洋客本地客均吸進

【本報訊】近日金邊及星洲客搜購白果，但市上貨疏，故無成交。

昨天，瓜子、西耳及金荣等交投活躍，買者爲本地商人及南洋客。紅瓜子，廣西石龍貨以每擔九十五元成出三十六包；八步產品有十五包成每擔一百二十元；新吉安貨，以每擔一百一十元售出二十包。黑瓜子，通遂次貨成每擔四十五元五毫，沽出一百包。二級西耳售出四十包，每擔四百三十元。「帆船牌」金荣，有三十七箱成每擔一百三十二元。

青島生仁貨疏，市俏，現貨以每擔七十三元五毫成出十五包。二月初交收的期貨有三十噸成每擔七十二元五毫。鹹雜中的「中土」菜脯，有二十七噸成每擔九元九毫；惠州平山梅菜心，一級貨以每擔六十元零五毫成交五十包，二級貨有一百五十包成每擔五十六元五毫，三級貨售出二十包，每擔四十九元五毫。

因缺之外國客落場扯購，豆子市情呆慢。即日碼頭交收的奔牛青豆，以每擔四十二元六毫沽出十五噸。山東烏豆，有七十包成每擔三十九元。平湖黃豆做開十五噸，成每擔四十四元五毫。青仁烏豆，以每擔五十五元五毫售出二十包。崇明紅豆有七十包，成每擔六十五元。暹羅中粒綠豆以每擔二十七元賣出二百四十包。

金市微挺
美元轉低

【本報訊】K金微挺，美元牛皮市。

K金頭盤開出二五四・七五，與上週末收市價同，即走至二五四・五，即爲全日最低價。朝×、順×、均×等買入，價即轉挺，逐級上至二五四・七五，爲全日最高價。收市二五四・七五。

午後開市二五四・六，收市二五四・五。息價平算。交收一千四百兩，牌上交收三千七百三十兩，牌下。澳門金開市二六四・四，收市二六四・二五。息價平算。

昨日新金成入四箱，合六千四百盎斯，每盎斯成三七・七五美元。但由於目前存底不大，息價轉去爲平，又傳明天才有新金運到，美匯亦挺，故口氣好，金市反覆微升。

美匯開市五八九，收市五八九・二五；最高五八九・二五，最低五八九。

美元以五八六・五開出頭盤，比上週末收市價微低〇・二五。開市後，市價按步上至八六・七五，爲全日最高價。息後，市價回順，最低跌至五八六・一二五。午後開市五八六・一二五，全個下午呆牛，收市五八六。息價平算。交二萬四千美元。金單開市五八七・一二五；最高五八七・一二五；最低五八七，收市五八七・一二五。美元市牛皮回低，全日起落僅〇・七五。主要原因是：由加大息轉爲平息，存底比前稍多，但以「寄鈔」者尙多，美匯又硬，故跌勢不大。

日圓每萬按盤一四七・五港元，加息一元四毫七仙。未開交收。

毛巾布料輸美
須具備來源證

【本報訊】工商處處長晏嘉士昨天發表去年末季的行政報告，說美國當局現對由香港輸往美國的棉質毛巾和毛巾布料，均須具備來源證。凡橡膠、塑膠或自動西洋式公仔，衣料是任何質料的，都可無須來源證。晏嘉士又說，美國當局同意將手繪的糊紙燈及銅質仿古物件加列於「依據綜合來源證手續輸美」的「認可項目」內。

食米大盤企穩
買賣數量昨天回增
曼谷報價平定

【本報訊】昨日食米大盤普遍企住，交投尙稱爽暢。

據說，由於近日泰國方面的食米出口價一般穩定，各地食米的來途供求適應，同時此間大盤亦告站穩，昨日買貨尙活躍，全日成交數千包。

大盤每擔成價：廣州新絲苗三十五元五毫，新寧粘四十五元九毫，上珠早米四十四元五毫，新興白米四十四元三毫，暹羅雙青線新米五十二元一毫，陸興利雙青線新米四十八元八毫，紅白線新暹米四十八元九毫，成發青紅線舊碌四十一元，藍三羊新暹碌三十七元七毫，三級巴基斯坦米四十二元一毫，仰光白碌三十四元九毫。

日三夾板放盤
辦莊訂入少量

【本報訊】日本三夾板訂盤報來，商人均少訂購。

最近日本廠方有三夾板訂盤放出，新訂價平定，三公厘三夾板（三乘六呎）每件C.I.F.香港爲三元一毫五仙，有些廠家只要每件C.I.F.香港三元零八毫。訂價雖合算，但因市銷仍滯，販商多無落單，只得辦莊訂入少量。

市銷雖弱，但新貨運抵不多，故市價尙企穩。日本三公厘三乘六呎三夾板每件要三元二毫，上海貨每件三元三毫左右。

日玻璃紙來盤疏
港商擬訂仍無貨
瑞典白鷄皮紙成一千令

【本報訊】日本吐些路玻璃紙訂解仍缺，商人擬訂仍無成。

據洋行消息，在上週此間商人曾欲向日本廠方訂購吐些路玻璃紙數百令，洋行亦去電案解，據覆電已接滿二月份的訂單。

瑞典四十磅白鷄皮紙，下月底花貨成出達一千令，每令做價爲三十元零七毫，現貨每令要三十一元二毫。英國三六乘三九吋白玻璃紙亦成四百令，每令成七十元零五毫；奧國一百磅道林紙成二百令，每磅成七毫九仙五。買主均爲南朝鮮莊。

印度尼西亞辦莊復探經，對色、白蠟油紙、打字紙、玻璃紙頗有購意，但昨天只進行斟盤，未聞成議。德國二十六磅未色蠟油紙每令要三十五元五毫，奧國十六磅白打字紙每令按十二元五毫。

鷄鴨昨成盤
價格均企定

【本報訊】昨天鷄鴨市道仍穩，價格企定。

港九市場成交的鷄約一百八十餘籠，其中以梧州、江門貨居多，西江雌鷄每擔成三百一十一元，劏鷄平均每擔成二百六十七元，汕尾雌鷄每擔分成二百四十四元和二百四十五元。鴨亦成數十籠，石岐貨每擔成一百六十八元。此外，鵝成二十多籠，江門貨每擔成二百七十四元。

梳打食粉
成二百包

【本報訊】工業原料市情淡慢，昨天外客買去梳打食粉二百包，每包售四十三元五毫。本地用家買入粉狀硬脂酸一噸，每磅售七毫一仙。白山埃亦有一噸成解，成交價格爲每磅一元一毫六仙。上週末傍晚風尾蠟成出五噸，每磅售四毫。

生油價升

【本報訊】昨天，生油市情堅挺。

生油，因爲存底薄，市價略起。青島生油運桶以每擔一百一十九元成出五桶，又以每擔一百一十七元沽出四十桶，前一價格比上週末上升兩元。

上海生油，二月份交收的期貨以每擔一百十六元做開五十噸。二月份付船的印度煉油，有三十噸成每擔一百二十九元。

香港新聞 3

保良局新措施 籌建四層新廈
港督夫婦昨天到局巡視
許岳報告任內各項措施

【本報訊】港督葛量洪夫婦昨天下午三時巡視保良局，到會有醫務總監楊國璋夫婦、羅文錦夫人、羅文惠夫婦、石智益夫婦、周埈年夫婦、周錫年、莫禮遜夫婦、副華民司陶雅士夫婦、李子農夫婦、鄧肇堅夫婦、何艾齡博士、區煒森、施偉賢、郭贊夫婦、簡悅強夫婦、李葆葵、馬叙朝、區廉泉、唐賓南夫婦、趙聿修夫婦、李俊農夫婦、馮錦聰夫婦、趙公肯等及該局主席許岳、首總理關沃池、胡文瀚、總理周有、胡啓勳夫人、張沛松夫人、黃仲安、簡彩、許皎伯、葉春初、黃桂等。

港督夫婦到局內巡視後，被邀參加茶會，席上由該局主席許岳致歡迎詞（首總理胡文瀚翻譯英語），繼由港督致詞（副華民司區煒森翻譯）。最後，由胡文瀚女公子胡嘉麗向港督夫人獻花，該花係由保良局婦孺自製者，式樣美觀。茶會畢，拍照散會。

許岳致歡迎詞時，報告局內措施，略稱：「該局今年選擇留局年齡較長婦女適合及志願者組織保姆班，以照顧嬰兒；由二歲至四歲者，今年設立一嬰兒園，至於適合該年齡嬰兒專用的浴室水廁，已於本月完成。其他，適齡小童就讀於幼稚園及小學等班；年長婦女則設有多種工藝及家政班及中、英、算專科分別訓練。」又說：「爲適應實際環境所需，擬增建樓宇以爲年長婦女宿舍，避免與年幼者混處，實管教更爲便利，將籌建一間四層新廈，地下爲嬰兒園課室，二、三、四樓爲年長婦女宿舍，另加闢戶內體育室一櫳、戶外遊戲場兩處。」

他說到「將上屆移交結存款項一萬四千餘元，購存中華電力公司股票，以資生息；其餘由本屆總理自捐及經手募得者共十四萬餘元，賣花籌款得十二萬餘元。而本屆用於局內各項建設者達二萬九千餘元，至完成上述新廈，則需款約二十三萬餘元，加以經常費之支出，需款甚鉅，仍望各熱心人士捐助。」

建保良新廈 約需廿三萬
該局盼熱心人士捐助

港督葛量洪致詞略稱：「保良局在創設之初，只爲無依婦孺作一臨時安留所，以待親屬認領，戰後童稚數目不獨大見增加，即年齡較長的婦人與少女，亦常由社會局人員保送入局，保良目的是使她們脫離道德敗壞的場合，生活漸趨正軌，故留局期間，相當長遠，此種居留已由過渡性質變爲永久性質。」並稱：「保良局須有教育及訓練設備，過去成就，皆可從局內新式小學、家政實習室及工藝院見之，而改進陳舊的行政制度，此工作亦屬優異。在此種工作進程中，揭示一個重要問題，即爲將局內婦孺，根據其年齡與品質，予以合理隔離，以代替現行混合安置之需要，因此需要更多之居住設備，實行一項房屋建設計劃，希望此項籌款運動得到成功。」

建造商會董事 昨天選舉產生

【本報訊】香港建造商會於昨日下午五時卅分在會內舉行會員大會，選舉該會第卅七屆董事。

會上首先選出：監選余松、鑑票關梅、簡彩、潘約翰、余金，唱票錢華煥、林澤民，記錄吳多泰、林澤民等負責選舉工作。

選舉結果：何耀光（鵬利）、陸梅（生合）、簡彩（彩元）、霍振球（振昌）、潘約翰（兆泰）、張錫漢（昌利）、黃天送（永生）、德聯）、蘇炳光（炳記）、鍾華煥（有記）、葉正華（正興）、周有（有記）、林植豪（聯益）、伍永康（太興）、余雙（日興）、楊永康（發利）、鍾標（德榮）、陳德泰（大昌）、盧海明（南生）、吳多泰（建生）、潘友雄（建興）、鄭光超（乾生）、袁少霞（順和）、余金（美安）、李應生（建生）、盛佑（聯星）、馮寺堂（象記）、陳樹彬（成安）、余瀚（民安）、鄭榮（鴻昌）、梁漢華（超利）、李明（李鵬記）等卅一位獲選爲該會本屆董事。

華洋百貨總商會 新員昨行就職禮
本屆主要工作增加會員
理監事任期改爲兩年制

【本報訊】港九華洋百貨業聯合總商會第十四屆理監事昨晚七時在金陵酒家舉行就職禮，該會理監事任期由本屆起，由一年改爲兩年。昨晚到會人士及來賓有蘇行商會代表嚴明及繡造業總商會、鑑泉太極學社、疋頭行商會等百餘人。就職禮於晚七時舉行，全體理監事宣誓就職後，理事長招斌致開會詞，略謂該會創立十年，今屆任期改爲兩年，將使會務推動更爲有利。副理事長李炳輝在致詞中說，本屆主要任務之一爲增加新血，增加會員。監事長麥廣及來賓致詞後，由副理事長任錦錫致謝詞。會後歡宴，並有粵曲助興。

新任理監事名單如下：理事長招斌，副理事長李炳輝、任錦錫。常務理事杜審道、張啟雯、李集仁、李見三、陳燮、梁澤、陸福祥，理事鄒樹、李培、李寶泉、林延世、李熾雄、周錫、孫玉麟、謝旺、李茂機、梁榮、謝伯超、何袁玉波、何泳球、何閃、尹泉、何富、陳永、麥浩源、區康、黃來、簡勳。候補理事張沃祺、盧根、區吉軒、黃發森、張倫。監事長麥廣，監事韓英才、張玉階、李錦良、關益初、張劍光、范賢鏘、方永、彭樹明、呂鄧潮、陳能。候補監事游耀、陳漢初、梁鑑。永遠名譽理事會寶杜一民、張劍光。

港九華洋百貨業聯合總商會昨舉行交代就職禮，由上屆副理事長陳燮交代印信與新任理事長招斌。（本報攝）

社團備忘錄　一月廿四日（星期二）

油蔴地街坊福利會（下午四時）在振寰中學舉行義校學生結業禮，晚上七時則在衆善學校舉行。

中華廠商聯合會（下午八時）在建國酒家宴工商處長晏嘉士。

東華三院（下午八時）在建國酒家宴醫務總監楊國璋。

大埔商會（下午八時）召開同人大會，選舉十九屆新職員。

社團動態

首飾商召開聯會 潮州公會籌建校

【本報訊】香港金銀首飾業商會以農曆歲晚將臨，爲適應居民需求，擬將各首飾店營業時間，予以延長，定於本月廿九晚，在該會內舉行理監事聯席會議，提付討論。

▲香港九龍潮州公會籌建學校工作，籌得捐款將達五十萬元之數，地點在油蔴地火車站對開近旺角區洗衣街一段公地，計估面積共約五萬尺，地基打樁工程可於今夏開始，預算先建兩層半，將來續建至四層，校舍二十四間，上下午班合計可容學生二千餘名，各省縣籍學童，均在容納之列。關於捐款之進行，經議決展至三月底作一總統計，該會建校委員會原推定主任委員顏成坤、副主委姚佑波、馬澤民、馬壁魂，現決增加副主任委員名額十餘位，均由潮籍熱心名流出任，該會昨經開始發出函件徵求。

羅氏康樂部開幕 長洲建兒童球場

▲羅氏宗親會昨天舉行康樂部開幕典禮，由理事長羅正年剪綵，該部主任羅珊報告成立經過，並由副會長天適、智光分別頒授錦旗與籌備該部有功人員偉榮、偉朋、瑞珊等，並有歌樂助慶。

▲長洲居民協會組織「擴建兒童遊樂場小組委員會」，日昨假商會召開委員會議，出席委員馮北財（主任委員）、蘇柏燦、邱景華、黃承業、黃頌凱、朱北生、劉炳文、鄧植華、馮玉書、鄺炳有、周理炳等多人，由馮北財主持會議，報告擴建兒童有利球場計劃，該計劃分三期工程進行，第一期由現場址南面擴展面積，長五十尺、闊八十尺，並建築石堤，第二期將長洲醫院北面山坡移平，設立球場，長一百五十英尺、闊一百四十五英尺，第三期設置該場鐵絲網，該會並決定本月廿七日正午十二時假華商會公開標投建場工程。

長洲漁聯昨改選 九總設義學夜班

▲長洲漁業聯合會，昨天舉行選舉大會，選出職員如下：（理事）陳展端、郭北、吳照、郭枝興、郭振光、黎瑞庚、梁鶴佳。

▲九龍總商會昨天召開理監事聯席會議，決議（一）舉辦義學夜班，採一至六年級小學制，每日下午七至九時上課，凡會員子弟或會員介紹親友子弟確屬貧苦無力就讀者，可以免費入學。（二）定三月八日舉行婦女聯歡大會，設有話劇、電影、歌唱節目助慶。（三）本年四月八日至廿二日，在日本大阪舉行之工業展覽會，該會決組團赴日參觀。

交通指南

隆和丸昨由星到港
預定今晚或明天早上開往日本
現已接入廢鐵芝蔴等約一千噸

【本報訊】香港東方輪船公司代理的日輪「隆和丸」，已於昨日自新加坡開到，現正停泊於B字十九號泊起落貨物。她定於今晚或明早開返日本。聞港商現已訂下貨物載位一千噸，其中以廢鐵、芝蔴和豆子居多。

又，該公司代理的日輪「第十一東西丸」，定本月卅日由日本開到，下月一日即轉開往新西蘭及澳洲港口。因爲這是一艘直航香港—新西蘭線的貨輪，所以港商預訂載位頗見擁擠。據悉，現時訂入載位的貨物約三千噸，其中以棉織品、膠鞋、電筒、鐵帶、水壺、鐵枝等居多。

於本月二十八日再往高雄。

「福建」定本月二十八日由高雄到達此間，於本月三十日再開往高雄。

堅拿自歐來
已過星洲明日入口
裝載五金等千餘噸

【本報訊】寶隆洋行屬下的「堅拿」輪，定明日自歐洲經新加坡開到。據說，她這次載來五金、工業原料、玻璃、疋頭等共千餘噸。該輪定後天轉開往日本，商人如欲付貨，可撥電話二三七八〇或到永樂街四十八號向新興行接洽。

該洋行租入行走的「兵天」輪，現已由曼谷開出，預計廿七日即可到埗。該輪定廿八日開往沖繩島和日本，聞港商現已開始預訂載位。

大利華
載來暹羅米
二萬五千包

【本報訊】據振盛行消息，「大利華」輪昨天由曼谷到港，運來食米二萬五千包，牛一百四十頭，及雜貨一百噸。

「福生」輪於昨天由暹邏開來，可望於本月三十一日到埗；有柴八百噸及炭三千五百包運來。

「新偉健」輪，將於本月二十九日由暹邏到達此間。

寶永山丸
由歐駛來

【本報訊】美邦公司代理之「寶永山丸」，將於明日下午由歐洲到港，有四百噸雜貨運來。該輪抵埗後，將在此間停留一天而於明天

亞高士赴釜
載貨約千噸

【本報訊】泰韓貿易有限公司代理的「亞高士」輪，已於昨日離港開往釜山。據悉，她這次載出貨物有一千噸，其中以麵粉、紙張居多。

又，法國郵船公司屬下的「東來」貨輪，已於昨晚開往基隆、釜山、日本，載出貨物一百噸，其中運往日本的豆子有五千噸。

該公司的「高棉」號客輪，現已由日本開出，定星期五（廿七日）抵港，星期六晚即開往小呂宋、西貢及馬賽。商人如欲付貨，可撥電話二六五五一號接洽。

赫信士泰
下週到港

【本報訊】捷成洋行代理之「赫信士泰」輪，於本月二十九日由歐洲經星洲到港，據說有貨物共四千餘噸運來，其中有西德玻璃片、水泥、人造絲紙、白報紙及荷蘭煉奶等。

該洋行屬下之「基士頓馬士基」輪，將於本月二十六日由日本到達此間。

維記三輪船
將由台開到

【本報訊】據維記船務行消息，在今後數天內，該公司將有三艘輪船由台灣開到此間。該三輪的開來地點及到達日期如下：

「海安」輪於明天由基隆開到，定本月二十七日再赴基隆。

「海生」輪於本月二十七日由高雄抵埗。

雲南今可到
湖南定下午可進口
湖北約於今晚開出

【本報訊】太古輪船公司屬下的「雲南」輪和「湖南」輪，均定於今日抵港。「雲南」輪定上午八時自神戶開到，停泊於B字十二號泊；「湖南」輪則定下午四時自天津、青島、上海開到。

該公司的「湖北」輪，定今晚五時開往天津、上海，今早仍泊在B字五號泊散貨。「漢陽」輪定明日上午八時開往天津、青島、上海，今日在B字十號泊落貨。「雲南」輪則於明日下午五時開赴曼谷。

四達去婆羅乃
行期改爲明天

【本報訊】四達輪船公司屬下的「西達」輪，原定昨日開往婆羅乃，現因等候商人落貨，故改於明日啓行。該輪現仍泊於油蔴地口。該貨物，仍以磚、瓦、水泥、碎石等建築材料爲多。因農曆新年接近，爆竹、豆子、食糖等現亦有一些運去。

再駛西貢金邊
安興今啓行
華興明日可返抵港

【本報訊】順昌航業公司之「安興」輪定今天下午開往西貢及金邊，運出的貨物有三百噸左右。

該公司之「華興」輪，明天由西貢及金邊到港。「大中山」輪，也於明天從汕頭抵埗。

截郵時間

今日空郵（星期二）

泰國	上午九時
北京、上海、昆明、漢口	上午十時
北婆羅洲、澳洲、新西蘭	正午十二時
關島、夏威夷、菲律賓	下午一時
泰國、緬甸、印度、馬來亞、印度尼西亞	下午二時
菲律賓、泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、南朝鮮、日本、台灣、沖繩島	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午十時卅分
印度尼西亞	下午二時
日本	下午四時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期三）

老撾	上午八時
印度支那、法國	上午十時
美國	上午十一時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭	正午十二時
台灣、美國、泰國、巴基斯坦、中東、歐洲、非洲	下午六時

平郵

菲律賓、北婆羅洲	上午十時
中華人民共和國	上午十時卅分
澳門	下午一時、六時
泰國、日本	下午四時

飛機時刻

今日到港班機

㊀韓航：漢城來，上午七時到
㊁泛美：東京、紐約來，上午八時四十五分到
㊂泛美：曼谷來，下午十二時十五分到
㊃民航：漢城、東京、沖繩、岩國、台北來，中午十二時到
㊄英國海外：倫敦、仰光來，下午二時到
㊅快達：岩國來，下午二時到。
㊆北歐：斯德哥爾摩、奧斯陸、哥本哈根、日內瓦、羅馬、開羅、喀拉蚩、仰光、曼谷來，下午一時三十五分
㊇菲航：馬尼拉來，下午三時卅分到
㊈國泰：新加坡、西貢來，下午三時三十五分到
㊉國泰：馬尼拉來，下午三時半到

今日離港班機

㊀港航及西北：往台北、東京，開上午七時四十五分
㊁英國海外：往仰光、倫敦，開上午九時
㊂泛美：往曼谷、倫敦，開下午十二時十五分；往馬尼拉、舊金山，開下午三時卅分
㊃泰航：往曼谷，開下午十二時卅分
㊄快達：往馬尼拉、悉尼，開下午三時
㊅菲航：往馬尼拉，開下午四時
㊆國泰：往新加坡，開下午五時十五分

明日到港班機

㊀國泰：新加坡來，上午六時五十五分到
㊁印航：東京來，上午七時廿五分到
㊂日航：東京、沖繩來，上午八時十分到
㊃港航及西北：東京、台北來，上午十時十分到
㊄法航：西貢來，中午十二時到
㊅國泰：馬尼拉來，下午二時二十分到
㊆英國海外：東京來，上午七時卅分到

明日離港班機

㊀國泰：往馬尼拉，開上午八時
㊁印航：往曼谷、孟買，開八時卅五分
㊂韓航：往漢城，開上午九時
㊃英國海外：往東京，開上午九時卅分；往倫敦、仰光，開上午九時正
㊄日航：往沖繩、東京，開上午十時
㊅泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開下午二時
㊆越航及法航：往西貢，開下午一時
㊇國泰：往新加坡，開下午三時卅分

天祥代理日輪
下月四艘來港
有馬丸首先經港赴非

【本報訊】由天祥洋行代理的日本郵船公司船隻，下月間將有四艘來港。

行走香港—歐洲線的「有馬丸」（ARIMA MARU），定下月五日由日本開到，六日即取道新加坡開往馬賽、丹吉爾、卡薩布蘭卡、倫敦和安特衛普、漢堡等歐洲、非洲港口。

行走香港—曼谷線的「第二滿鐵丸」（MANTETSU MARU NO.2），定下月六日自日本開到，同日即轉開往曼谷。

行走香港—中近東線的「瑞陽丸」（ZUIYO MARU），定下月十六日自日本抵港，十七日轉開新加坡、亞丁港、吉布底、蘇丹港、蘇彝士及亞歷山大等地。

行走香港—科倫坡—喀拉蚩及波斯灣的「備後丸」（BINGO MARU），定十五日由日本開到，十六日即轉赴新加坡、蜿嘍、科倫坡、孟買、喀喇蚩、巴林港、巴斯拉、哥林及沙等地。

芝萬捷接貨
明天開印度尼西亞
港製品已達一千餘噸

【本報訊】渣華公司之「芝萬捷」輪，定明天開往印度尼西亞，至昨天止，商人預定載位已有一千餘噸，待運的貨物有電心、電筒、搪瓷器皿及布疋等。

該公司屬下之「詩好頓」輪，原定本月二十七日由日本到港，現已提前於二十六日抵埗。「士打孟家室」輪由南美及南非抵港的日期，則由本月二十九日改爲三十日。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
福建	FUKIEN	神戶上海	1月26	太古
東方太子	EASTERN PRINCE	日本	1月26	渣甸
熱滔拿	ITAURA	日本	1月26	鐵行
詩好頓	SCHOUTEN	日本	1月26	渣華
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	1月26	捷成
海生	HAI SENG	高雄	1月27	維記
亞仙拿士	ALCINOUS	日本	1月27	太古
鄱陽	POYANG	曼谷	1月27	太古
兵天	BINTANG	曼谷	1月27	寶隆
奉天	FENGTIEN	孟加錫	1月27	太古
奧路夫馬士基	OLUF MAERSK	美國基隆	1月27	捷成
高棉	CAMBODGE	神戶	1月27	法郵
四川	SZECHUEN	基隆	1月27	太古
美國郵	AMERICAN MAIL	美國馬尼拉	1月27	福來
太原	TAI YUAN	神戶	1月28	太古
福建	FUKIEN	高雄	1月28	維記
古洲航	OLD COLONY MARINER	菲律賓	1月28	美輪
顯生	HINSANG	山打根	1月28	渣甸
亞夫	HERVAR	山打根	1月28	多利順
舟山	CHUSAN	日本	1月28	鐵行
錫蘭	CEYLON	日本	1月28	太平
夏利睦	HERMOD	日本	1月28	多利順
春生	CHUN SANG	加爾各答曼谷	1月29	渣甸
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	1月29	捷成
西祿士	CYCLOPS	歐洲新加坡	1月29	太古
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲新加坡	1月29	渣甸
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	1月29	福來
友川丸	TOMOKAWA MARU	日本	1月29	太平
新偉健	SANVIKEN	暹羅	1月29	振盛行
大偉健	DAVIKEN	暹羅	1月29	振盛行
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR	南美南非	1月30	渣華
渥太華城	CITY OF OTTAWA	日本上海	1月30	銀行
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	日本	1月30	東方
蘇丹	SUDAN	歐洲新加坡	1月31	太平
美莉士吉	MELISKERK	歐洲新加坡	1月31	渣華
福生	BLISSFUL	暹羅	1月31	振盛行
美密頓	MYRMIDON	美國馬尼拉	1月31	太古
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	1月31	總統
第五滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.5	日本	1月31	洛士利
陸鋒	PIONEER LAND	美國	2月1	美輪
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印度	2月1	捷成
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	2月1	捷成
勝拿	SIENA	歐洲新加坡	2月1	寶隆
彰德	CHANGTE	澳洲馬尼拉	2月1	太古
東藝	EASTERN MUSE	日本	2月1	渣甸
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	2月2	美輪
美上美	HEINRICH JESSEN	天津	2月2	捷成
大科路加	TRAFALGAR	上海日本	2月2	多利順
奧沙打	OZARDA	日本	2月2	鐵行
彭布祿些亞	PEMBROKSHIRE	美國馬尼拉	2月2	渣甸
伊飛馬士基	EFFIE MAERSK	西貢	2月2	捷成
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	2月2	銀行
海興	HAI HING	星洲	2月3	多利順
快富	FRANKFURT	日本	2月3	捷成
蘇律	SURAT	歐洲新加坡	2月3	鐵行
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	日本	2月3	渣甸
般納城	CITY OF POONA	美國馬尼拉	2月3	銀行
利奧威利	LEOVILLE	美國宿務	2月3	多利順
利來	NELLORE	澳洲馬尼拉	2月4	鐵行
中央丸	CHUOH MARU	新加坡	2月4	東方
亞呉士	AJAX	高雄	2月4	太古
顯達丸	INDUS MARU	日本	2月4	東方
派拉士	PYRRHUS	日本	2月5	太古
沙丹娜	SIRDHANA	加爾各答星洲	2月5	鐵行
芬賓	FERNBANK	馬尼拉	2月5	天祥
富來	ARAFURA	日本	2月5	鐵行
第五東西丸	TOZAI MARU NO.5	日本	2月5	東方
澳琪加碧琪	OGEKA BAKKE	美國	2月5	鐵行
利加安	LYCAON	日本	2月5	太古
天星	STAR ALCYONE	新加坡	2月5	福來
有馬丸	ARIMA MARU	日本	2月5	天祥
南海丸	NANKAI MARU	日本	2月5	東方
寶利威利	BONNE VILLE	美國宿務	2月5	多利順
歌賦	CORFU	英國新加坡	2月6	鐵行
樂迅	LOVCEN	歐洲新加坡	2月6	華林
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU No.2	日本	2月6	天祥
士打順達	STRAAT SOENDA	日本	2月7	渣華
新地亞	SANTHIA	日本	2月7	鐵行
晏喈是士	ANCHISES	歐洲新加坡	2月7	太古
厚德馬士基	HERTA MAERSK	日本	2月7	捷成
東星	EASTERN STAR	悉尼	2月7	渣甸
萬隆	VAN CLOON	上海日本	2月7	渣華
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	日本	2月7	捷成
東海丸	TOKAI MARU	日本	2月8	東方
鋼賣員	STEEL VENDOR	美國馬尼拉	2月8	太平
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	2月8	渣華
金航	GOLDEN MARINER	舊金山	2月8	美輪
保士	PRODUCE	日本	2月8	寶隆
忌連拿利	GLENARTNEY	歐洲新加坡	2月9	渣甸
埃特賓	ETTRICK BANK	日本	2月9	銀行
爹路士	DELOS	日本	2月10	天祥
漢堡	HAMBURG	歐洲	2月10	捷成
亞春士	AROS	澳洲	2月10	天祥
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉	2月10	太古
兆星	LAO	日本	2月10	福來
民多路	MINDORO	歐洲新加坡	2月11	太平
渣華太子	JAVANESE PRINCE	美國馬尼拉	2月11	渣甸
連維怡美利	LENEVERETT	日本	2月11	福來
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國	2月11	捷成
柯馬拉	ORMARA	日本	2月13	鐵行
路美頓	LAOMEDON	日本	2月13	太古
加地路總統	PRES. GARDIELD	美國日本	2月13	總統
安娜碧琪	ANNA BAKKE	新加坡	2月14	鐵行
芬捷	FERNCLIFF	美國	2月14	多利順
培利士	PELEUS	歐洲新加坡	2月14	太古
大利花	TARIFA	歐洲	2月15	多利順
中國郵	CHINA MAIL	美國馬尼拉	2月15	福來
柯那	ORNA	孟買	2月15	鐵行
備後丸	BINGO MARU	日本	2月15	天祥
龍玉丸	TATSUTAMA MARU	日本	2月15	東方
樂士美	LUXMI	非洲	2月16	銀行
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHT	美國馬尼拉	2月16	和捷
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	2月16	福來
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	2月16	天祥
美南	MEINAM	歐洲西貢	2月17	法郵
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	馬尼拉西貢	2月17	捷成

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞仙那士	ALCINOUS	歐洲	1月28	太古
高棉	CAMBODGE	馬賽	1月28	法郵
錫蘭	CEYLON	歐洲	1月29	太平
舟山	CHUSAN	英國	1月30	鐵行
渥太華城	CITY OF OTTAWA	歐洲	1月31	銀行
快富	FRANKFURT	歐洲	2月3	捷成
丹碧些亞	DENBIGSHIRE	歐洲	2月4	渣甸
有馬丸	ARIMA MARU	歐洲	2月5	天祥
大科路加	TRAFALGAR	歐洲	2月6	多利順
派拉士	PYRRHUS	歐洲	2月6	太古
利加安	LYCAON	歐洲	2月6	太古
樂迅	LOVCEN	歐洲	2月8	華林

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
熱滔拿	ITAURA	喀喇蚩古長特	1月27	鐵行
亞仙拿士	ALCINOUS	亞丁港	1月28	太古
馬來怡美利	BRADEVERETT	加爾各答吉大港	1月30	福來
舟山	CHUSAN	亞丁孟買	1月30	鐵行
渥太華城	CITY OF OTTAWA	亞丁	1月31	銀行
東藝	EASTERN MUSE	吉大港加爾各答	2月2	渣甸
奧沙打	OZADA	喀拉蚩	2月3	鐵行
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	蘇德港	2月4	渣甸
顯達丸	INDUS MARU	喀拉蚩	2月5	東方
有馬丸	ARIMA MARU	蘇德港	2月5	天祥
南海丸	NANKAI MARU	吉大港加爾各答	2月6	東方
大科路加	TRAFALGAR	亞丁	2月6	多利順
派拉士	PYRRHUS	亞丁	2月6	太古
樂迅	LOVCEN	亞丁蘇丹港	2月8	華林
新地亞	SANTHIA	加爾各答	2月8	鐵行
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣	2月10	捷成
兆星	LAO	孟買喀拉蚩	2月11	福來
連維怡美利	LENEVERETT	加爾各答吉大港	2月12	福來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
堅拿	KINA	馬尼拉	1月26	寶隆
嘉泰	ROSITA	金邊	1月26	嘉豐
安美達	AUNGMYITTA	新加坡仰光	1月26	聯益
燕華賓	INVERBANK	星洲	1月27	銀行
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	印度尼西亞	1月27	捷成
湖南	HUNAN	星曉日厘	1月27	太古
華興	ANGELINA	西貢金邊	1月27	順昌
熱滔拿	ITAURA	星洲科倫坡	1月27	鐵行
福建	FUKIEN	印度尼西亞	1月28	太古
高棉	CAMBODGE	西貢星洲曉曉	1月28	法郵
亞仙拿士	ALCINOUS	新加坡	1月28	太古
詩好頓	SCHOUTEN	星洲	1月28	渣華
奧路夫馬士基	OLUF MAERSK	西貢曼谷	1月29	捷成
夏利睦	HERMOD	馬尼拉西貢曼谷	1月29	多利順
錫蘭	CEYLON	星洲	1月29	太平
赫信士泰	HESSENSTEIN	馬尼拉	1月30	捷成
馬來怡美利	BRADEVERETT	星洲仰光印度	1月30	福來
舟山	CHUSAN	星曉科倫坡	1月30	鐵行
友川丸	TOMOKAWA MARU	曼谷	1月30	太平
渥太華城	CITY OF OTTAWA	星洲	1月31	銀行
亞夫	HERVAR	古晉山打根	1月31	多利順
芝萬宜	TJIWANGI	星洲印度尼西亞	2月2	渣華
沙利馬士基	SALLY MAERSK	西貢	2月2	捷成
東藝	EASTERN MUSE	星洲	2月2	渣甸
奧沙打	OZADA	星洲	2月3	鐵行
高麗熊	KOREAN BEAR	宿務馬尼拉	2月3	美輪
快富	FRANKFURT	星洲科倫坡	2月3	捷成
利奧威利	LEOVILLE	西貢	2月3	多利順
顯生	HIN SANG	山打根	2月3	渣甸
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	星洲科倫坡	2月4	渣甸
寶利威利	BONNEVILLE	西貢	2月5	多利順
顯達丸	INDUS MARU	賓星曉科	2月5	東方
有馬丸	ARIMA MARU	星洲	2月5	天祥
第五東西丸	TOZAI MARU No. 5	曼谷	2月6	東方
大科路加	TRAFALGAR	星洲	2月6	多利順
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU NO, 2	曼谷	2月6	天祥
南海丸	NANKAI MARU	星洲仰光	2月6	東方
派拉士	PYRRHUS	星洲	2月6	太古
澳琪加碧琪	OGEKA BAKKE	星洲曉曉	2月6	鐵行
利加安	LYCAON	星洲	2月6	太古
安順	ANSHUN	星洲印度尼西亞	2月7	太古
富來	ARAFURA	山打根	2月7	鐵行
樂迅	LOVCEN	星洲曉曉仰光	2月8	華林
新地亞	SANTHIA	星曉仰光	2月8	鐵行
保士	PRODUCE	曼谷	2月8	寶隆
重慶	CHUNGKING	星洲印度尼西亞	2月8	太古
岳州	YOCHOW	曼谷	2月9	太古
鋼賣員	STEEL VENDOR	星洲西貢曼谷	2月9	太平
金熊	GOLDEN BEAR	宿務馬尼拉	2月9	美輪
芝錦碧	TJIKAMPEK	印度尼西亞	2月9	渣華
溫高隆	VAN CLOON	星洲	2月9	渣華

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
可蓮馬士基	HERTA MAERSK	印度尼西亞	2月9	捷成
士打順達	STRAAT SEONDA	星洲	2月9	渣華
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	曼谷	2月10	捷成
東海丸	TOKAI MARU	星洲	2月10	東方
得利馬士基	TREIN MAERSK	西貢曼谷	2月11	捷成
兆星	LAO	星洲科倫坡	2月11	福來

上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
大中山	TAI CHUNG SHAN	汕頭	1月26	順昌
奉天	FENGTIEN	上海	1月27	太古
美利士吉	MELISKERK	上海	2月2	渣華
美上美	HEINRICH JESSEN	天津	2月3	捷成

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
堅拿	KINA	日本	1月26	寶隆
樂生	LOK SANG	日本	1月27	渣甸
美國郵	AMERICAN MAIL	日本	1月27	福來
海安	HAI AN	基隆	1月27	維記
海生	HAI SENG	高雄	1月28	維記
德和	TEH HU	基隆釜山	1月27	德和
兵天	BINTANG	沖繩島	1月28	寶隆
西飛士	ORPHEUS	釜山	1月28	泰韓
古洲航	OLD COLONY MARINER	日本	1月29	美輪
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	1月30	捷成
福建	FUKIEN	高雄	1月30	維記
鄱陽	PO YANG	日本	1月30	太古
忌連路芝	GLENORCHY	日本	1月31	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	1月30	太古
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	2月1	總統
陸鋒	PIONEER LAND	日本	2月2	美輪
美利士吉	MELISKERK	日本	2月2	渣華
彭布祿些亞	PEMBROKESHIRE	釜山	2月3	渣甸
般納城	CITY OF POONA	日本	2月4	銀行

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
燕華賓	INVERBANK	南非	1月27	銀行
詩好頓	SCHOUTEN	非洲海岸	1月28	渣華
亞仙拿士	ALCINOUS	蘇德港	1月28	太古
舟山	CHUSAN	蘇德港	1月30	鐵行
渥太華城	CITY OF OTTAWA	蘇德港	1月31	銀行
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	蘇德港	2月4	渣甸
有馬丸	ARIMA MARU	蘇德港	2月5	天祥
大科路加	TRAFALGAR	蘇德港	2月6	多利順
派拉士	PYRRHUS	蘇德港	2月6	太古
利加安	LYCAON	蘇德港	2月6	太古
溫高隆	VAN CLOON	南非	2月9	渣華
士打順達	STRAAT SOENDA	非洲	2月9	渣華
東海丸	TOKAI MARU	西非	2月10	東方

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
美國郵	AMERICAN MAIL	美國	1月27	福來
古洲航	OLD COLONY MARINER	美國	1月29	美輪
東方太子	EASTERN PRINCE	美國	1月30	渣甸
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	2月1	總統
陸鋒	PIONEER LAND	美國	2月2	美輪
新利華利	SUNNYVILLE	美國	2月2	銀行
伊飛馬士基	EFFIE MAERSK	美國	2月3	捷成
亞呉士	AJAX	美國	2月5	太古
芬賓	FERN BANK	美國	2月5	天祥
士打順達	STRAAT SOENDA	南美	2月9	渣華

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	1月30	太古
第五滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.5	悉尼	1月31	洛士利
第11東西丸	TOZAI MARU NO.11	悉尼墨爾本奧克蘭	2月1	東方

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
湖南	HUNAN（下午四時）	天津上海青島	B17	太古
林仙高地	REMSEN HEIGHT（下午）	美國馬尼拉	A	和捷
寶永山丸	HOEISAN MARU（下午）	歐洲曼谷	A4	美邦
雲南	YUNNAN（上午八時）	神戶	B12	太古

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
亞高士	AQUARIUS（下午）	釜山	油蔴地	泰韓
隆和丸	RYUWA MARU（下午）	日本	B19	東方
湖北	HUPEH（下午五時）	天津青島上海	B5	太古
安興	JULIANA（下午）	西貢金邊	油蔴地	順昌
印度郵	INDIA MAIL（下午）	馬尼拉	A2	福來

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
樂生	LOK SANG	印度星洲西貢	B11	渣甸
華興	ANGELINA	西貢金邊	油蔴地	順昌
大中山	TAI CHUNG SHAN	汕頭	油蔴地	順昌
堅拿	KINA	歐洲新加坡	A	寶隆
亞士脫利士	ASTURIUS	英國新加坡	九龍倉橋	渣甸
海安	HAI AN	基隆	油蔴地	維記

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
大利華	PROSPER	曼谷	油蔴地	振盛行
雲南	YUNNAN	曼谷	B12	太古
西達	CEDAR	婆羅乃	油蔴地	四達
漢陽	HAN YANG	天津青島上海	B10	太古
林仙高地	REMSEN HEIGHT	日本	A	和捷
謙士吉	HEEMSKERK	星洲亞丁蘇德港歐洲	A7	渣華
寶永山丸	HOEISAN MARU	日本	A4	美邦
海明	HAI MENG	拉賓安山打根	B18	多利順
芝萬捷	TJIBANTJET	印度尼西亞	A3	渣華

香港新聯公司
進出口貿易・水陸運輸
香港干諾道中一三〇號二樓　電話30537　電報掛號一三〇六

深圳聯興行
鐵路運輸・報關
深圳新市場直街十五號　電話二四六　電報掛號一一四

上海運一聯滬港聯運零擔直通車
第6263次車（8238,8310號車）均已抵達九龍，今該卸貨，請各收貨人於上午攜臨我公司辦理轉單手續，以便卸貨。
香港中國旅行社有限公司 啓
大道中四號四樓・電話二六四七八

UB　SB　緬甸航政局
安美達 S.S. "AUNGMYITTA"
往石叻仰光
一月廿六日落貨　一月廿七日開行
貴客付貨請駕臨敝公司接洽是荷
總代理：聯益有限公司啓
畢打街新渣甸大廈七〇六室　電話三六四七七・三六三七七

新型客郵「高棉」S/S "CAMBODGE"（時速廿一海哩）
直往小呂宋，西貢，歐洲
一月廿七日落貨　廿八日下午開行
請貴客到接洽　香港干諾道中五號皇后行樓下　電話二六六五一
法國郵船公司啓

安興 M. V. JULIANA
往西貢、金邊
一月廿三、廿四日落貨　一月廿四日下午開行

華興 M.V. "ANGELINA"
往西貢、金邊
一月廿六、廿七日落貨　一月廿七日下午開行
請貴客惠顧　干諾道西廿四號二樓　電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

港澳線來往輪船

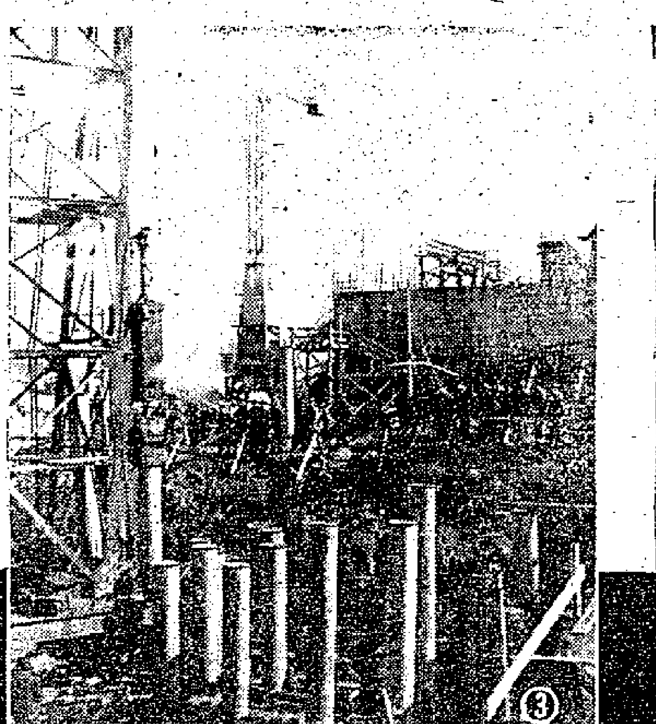
船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
佛山	下午三時	凌晨三時	元安	24737
大來	下午二時	凌晨二時	德記	26719
德星	半夜12時	下午三時	大碼頭	20545

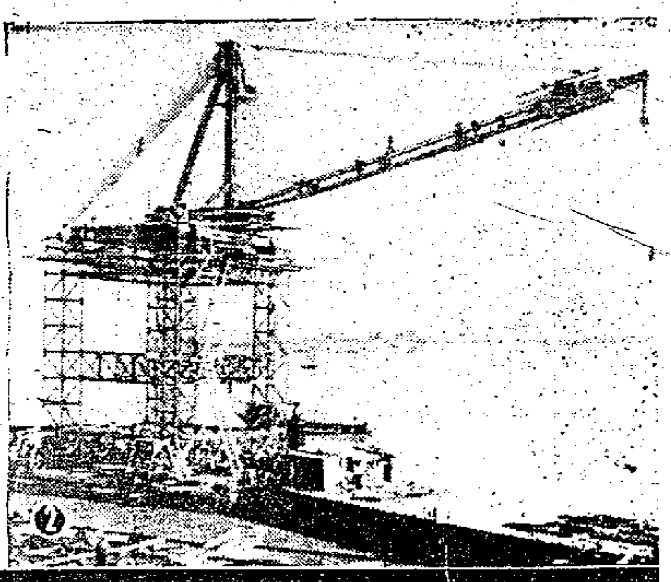
（德星輪逢星期日及公衆假期澳開下午五時，大來輪逢星期六及公衆假期港開下午二時半）

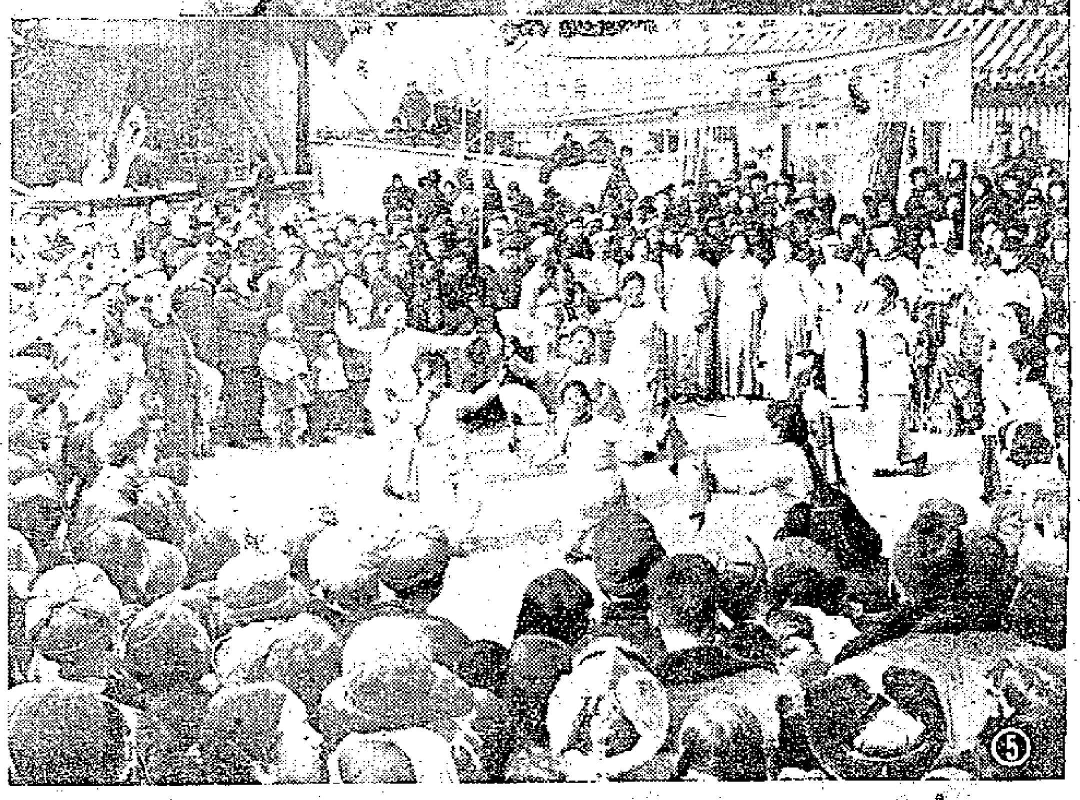
輪船停泊處

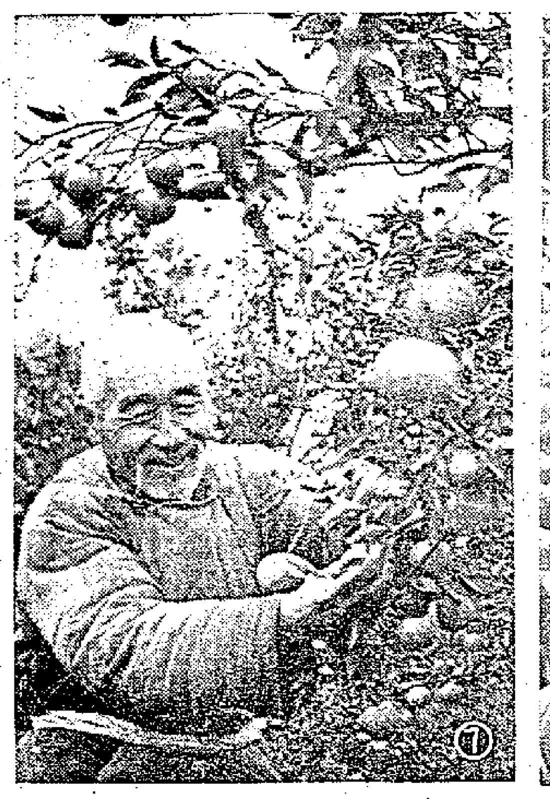
船	名	地點	公司
春寶	SPRING BANK	九龍塢	銀行
四達貿易	CEDAR TRADER	九龍塢	[illegible]
阿拉賓	ARAKON	深水埗	[illegible]
海明	HAI MENG	九龍塢	多利順
寶風E	EL BRENON	油蔴地	寶風
香港貿易	HONG KONG TRADER	九龍塢	南洋
航通	HYDRALOCK	油蔴地	會德豐
三永丸	SANEI MARU	官塘橋	[illegible]
安美達	AUNGMYITTA	油蔴地	聯益
大利華	PROSPER	油蔴地	振盛行

每日畫刊









一、長江大橋工程日夜施工，圖爲工地夜景。

二、長江大橋工程局試製成功的起重卅五噸德立克吊船。

三、萬能打樁機在大橋的右岸引橋打樁。

四、北京二棉紡織廠工人賀喜隊到東郊區觀音堂農業生產合作社賀喜。

五、北京市工會聯合會賀喜隊到和平農業生產合作社賀喜時，爲社員們演出歌舞「十大姐」。

六、四川省解放高級農業生產合作社的捕魚隊。

七、解放高級農業生產合作社老社員在觀察紅橘的成熟程度。

劇壇長者歐陽予倩

李伯釗

南歐北梅　劇壇佳話

七年前，一九四九年，北京解放不久，我認識了歐陽予倩先生。他從香港來參加第一屆全國文代會，並負責大會的演出工作。大會決定我作他的助手。我只知道他是一個知名的戲劇界的前輩，記得在我年幼的時候就聽長一輩的人說過「南歐北梅」的劇壇佳話。他從香港來，我到火車站去接，一看，就是一位和藹可親的長者，紅光滿面，笑嘻嘻的。在演出委員會工作的時候，他對無論哪件事總是態度鮮明，發表議論，從不拐彎抹角，常常說，什麼是對的，什麼是不對的，這樣作不對，那樣作才是對的。由於他明是非，性格爽朗，對人誠懇，大家都佩服他。曾見有某位朋友發脾氣，他誠誠懇懇地對他說：「×先生，莫發脾氣，您先把事情搞清楚，有脾氣再發不遲，往往一件事情清楚了，氣也消了，就不需那麼發脾氣了。」他凡事都存心把它搞好，他很愛朋友，很愛青年，他願意別人的事能成功，總是高高興興地爲人排難解紛，但又並非無原則地妥協，確有是非的。和他在一起工作，使人感到喜悅。

參加政協　見毛主席

第一屆全國文代會未開完，我便接受了出國文工團的任務，當時我害怕演出的擔子丟給他一個人承擔，心裏有點過不去，可是行期在即，沒有辦法，只好把實際情形告訴了他，沒料到他滿懷信心地就答應了：「既然另有任務給你，那你就去做你應作的事去，我會同大家一起把大會演出工作作好的。你專心做你的工作！」

同年十月一日，我從莫斯科趕回來參加國慶節，在天安門廣場上碰到了他，他比以往更熟情，更興奮，說了許多話，並決定當天就來看我，下午四時他來了！進門就說：「可惜你不在，政治協商會議開得好！眞正把新中國組織起來了，沒有共產黨，沒有毛主席這麼偉大的氣魄，中國能有這樣的氣象嗎？」他滔滔不絕，簡直興奮到極點了。我請他坐下。他又親切地告訴我：「你知道嗎？我參加政協第六組（國旗國歌組）有一次毛主席參加了我們這組的小組會，他眞了不得，逢人說話，談笑風生。他的態度異常眞摯而和藹，當討論問題的時候，他細心傾聽大家的意見，他的發言簡單明瞭卻深入淺出，判斷事實，異常確切，顯示出一個天才政治家舉重若輕的風度，他和大家在一起，就同一家人兄弟相處一樣，給我的印象眞是太深刻了！我已經是年逾花甲的人了，古今中外，還沒見過這樣的國家元首！……我說的肺腑之言，不是恭維。」

我把從莫斯科給他帶來的史坦尼斯拉夫斯基與聶米洛維奇-丹欽科的照像送給他。

他說：「中國太需要史坦尼斯拉夫斯基、丹欽科那樣偉大的戲劇藝術家，搞戲劇的人，如不像他們那樣專心專意幹一輩子，爲戲劇藝術獻身，是絕對搞不出什麼名堂來的。」

一九五二年秋，我因病要到莫斯科去治療，臨行，他把一封申請入黨的信遞給我轉中央戲劇學院黨總支委員會，我記得大意是這樣的：「我已經是六十幾歲的人了，我終於找到了眞理，我很高興，我要求參加中國共產黨這光榮的隊伍。」

四肢雖麻痺　思想卻健康

一九五三年秋，他由於長期患尿酸性的關節炎，轉四肢癱瘓症，不能自由行動了！他躺在床上，草擬中央戲劇學院正規化五年制的教學大綱，口述並修改自己的劇作「人面桃花」、「桃花扇」……等，並爲五年制教學準備了台詞講授提綱。就在這時，他申請入黨被批准了，由我去通知他。他當即感動地說：「可惜我已經老了，不然我會做更多的事。」我當時勸慰他：「雖然你身體不好，但你思想是健康的、前進的！」他立即嚴肅地說道：「是的，我思想並不殘廢。」自這以後，他每天用匙子練習吃飯，用指頭拿着鋼筆練習寫字。結合治療，他堅毅地堅持了半年之久，慢慢地，兩個指頭，三個指頭，一隻手可以自由地動彈了，他又開始練習走路。近一年的時間，他又能自由地在屋裏、院外，以至到隨行走了，現在他雖然下樓、上樓仍有困難，但他一直堅持工作，毫不懈怠。

將門虎女　歐陽敬如

一九五五年十二月五日，他宣誓入黨，宣誓時，整個會場肅靜無聲，誓詞中的每一個字都打在人們的心坎上。六十六歲的老院長歐陽予倩在宣誓後發言，當他表示要「努力學習，努力工作，起一個小螺絲釘的作用」時，全場響起了如雷的掌聲，許多同志上前與老院長握手，向他道賀。

他的女兒、中央戲劇學院歌舞教員歐陽敬如講到了她父親的民族氣節和在舊社會中的頑強性格；她激動地說，她父親的入黨對她是一個鞭策，她要努力改造自己，向父親學習，迎頭趕上父親。

京華新詠

喜事之二

（北京近郊五個區農業生產社轉變爲全社會主義的高級社）

拖拉機力勝鋤鐮，電井輕驅百尺泉，明日牛羊千戶足，方知人定可回天。

五個近郊區中，有九個一千戶以上的大型高級社。幾千畝土地連成一片，替機器耕種準備好條件，同時還可以打電井、開水渠，旱地將變成水澆地。在生產大量發展的基礎上，社裏還可以抽出資金購買牛羊，增加副業生產。無論在改良土壤，深耕細作，發展多種經營各方面，都展示出高級農業合作化的特殊的優越性。

細帳當年算不通，有人坐食等分紅，於今勞動分輕重，第一靈方治「懶蟲」。

過去加入合作社的土地按老田定產量提成分紅，所以有些土地多、土地好的社員，幹活不太起勁。自從轉變爲高級社後，規定土地不分紅，完全按勞取酬，多勞多得，於是過去有時缺工的也不缺工了，不積極勞動的也積極起來了。農村裏普遍傳頌着「高級社眞好，替我們治好了懶蟲。」（下）

居士山人

江南俞五傳書

杭人羞說黃瓜兒

俞振飛

我愛杭州，我覺得杭州一切的一切都是我所喜歡的；就是有一點──欺生，杭州土話叫「創黃瓜兒」卻不大可愛。大概遊過西湖的人們，也都認爲是頭痛的事吧。可是解放後的杭州完全沒有這種現象了。

這次我在杭州，有一天叫三輪車到孩兒巷去看朋友，事前我已打聽好，大概至多兩角錢，因此我叫車的時候，恐怕他們「創」我的「黃瓜兒」，我就大聲疾呼的說：「到孩兒巷兩角錢誰去。」只見有一輛車推到我的面前，這位踏車的人和顏悅色地對我說：「先生，此地到孩兒巷是三站路，現在規定一站路是五分錢，你給一角五分就可以了。」當時我的感覺，似乎在做夢，我願意給兩角，踏車的只要我一角五，豈非咄咄怪事。記得我幼年時看舊小說「鏡花緣」中所謂「君子國」才有這種情形，想不到以「創黃瓜兒」著名的杭州地方，會進步得這樣快，這使我以後對杭州更加覺得可愛了。

現在的杭州人很不愛聽「創黃瓜兒」四個字的，他們認爲是莫大的恥辱。有一位老杭州給我講述了「創黃瓜兒」的出典，我覺得很有意思。我想來讀者一定也是樂聞的，因爲凡是去過杭州的人，都曾說過這句「創黃瓜兒」，至於爲什麼叫做「創黃瓜兒」，只怕能答得出來。據這位老杭州告訴我的是，當初清兵入關之後，杭州駐紮了一批滿洲軍隊，所以至今湖濱一帶，還有人叫它：「旗營」，就是這個原故。這班軍官們都是皇親國戚，無惡不作，那時人民敢怒不敢言，大家都想起來消極抵抗，凡是軍官們出來買東西，價錢特別抬高，商人們的切口叫做「創黃褂兒」。因爲軍官都是打進關的「功臣」，個個身穿着「欽賜黃馬褂」的。所以創黃褂兒這一行動，在當初確有愛國思想的。

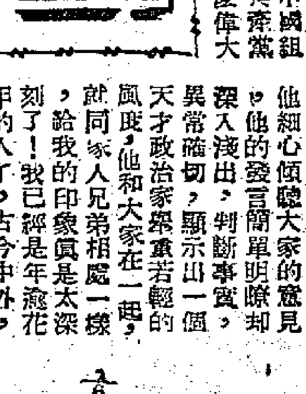
辛亥革命以後，穿黃褂兒的消滅了，但是商人們也許是習慣成了自然，只要不是杭州本地人，他們不問靑紅皂白，一概「創」個明白，於是從創黃褂兒而變成「創黃瓜兒」了。這的確是不對的。現在這種惡劣作風完全去除了，「創黃瓜兒」也成了歷史的名詞了。

做新衣（木刻）　鄔金明

貂皮人參與怪魚

──參觀「東北資源館」雜記

原中



在旅大市展出的「東北資源館」的農產品陳列室裏，我們可以看到東北出產的各種農作物。這裏陳列着出產豐富的高粱，高產作物苞米、水稻，還有粟，麥等等。因爲東北的氣候和土質適宜，農作物不但品種多，而且產量高。在農作物中，還有各種技術作物，如大豆、花生、棉花、亞麻、甜菜、蠶絲及各種水果、蔬菜等。陳列品上都標明着它們的特點、產區和產量。而其中的大豆、亞麻和花生等，都是東北的特產。

這些農產品，除直接滿足人民生活需要之外，也是發展工業的重要原料。

東北的大豆是世界上有名的。過去統計，我國出產的大豆佔全世界產量的百分之八十五，而東北即佔全國的百分之五十。大豆是我國發展工業的重要原料。另外，東北的甜菜、柞蠶也是很豐富的，幾年來由於國家的積極扶持，生產不斷發展。因甜菜種植量的增多，東北用甜菜做原料製糖的工廠，已由過去的一處增加到五處了。

在資源館裏，我們還對於農作物的用途，有新的發現。素常用來做燒柴的高粱稭和苞米骨子，今天也成了有用的工業原料。高粱稭能做硫酸鉀，可做農業的良好肥料；包米骨子能做酒精和葡萄糖。豆餅，我們平日只是用來做牲畜的飼料以及肥料，如今卻成了重要的出口物資。它經過加工，能代替鷄蛋做點心，並且還能製造人造羊毛。這些製成品在室內都有實物展出。這說明，我們需要農產品的地方，眞是太多了。我們不能不儘快地發展農業生產，以滿足經濟建設的需要。

在森林陳列室內，從森林佈景箱看去，好像走進了東北興安嶺的大森林區：漫天風雪，樹葉凋零，樹幹林立，一望無際……其中許多樹木竟有二百餘年之久。東北有幅員廣闊的林區，稱爲林海，在那裏生長着粗壯的樹木，每年出產大量的木材，供給建築和製紙、製造人造絲用。靠近林業的陳列品旁，有東北產的各種獸類及其毛皮，如東北三寶之一的貂皮和水獺、旱獺、狐狸、貉和山貓等動物標本及其珍貴的毛皮，還有羊、兎、狼、松鼠、虎、豹等多種毛皮及動物標本。東北生長着各種毛獸，是各種毛皮的出產地。據說明員講：我們國家已將其中的珍貴動物，如貂、水獺、貉等加以飼養、繁殖，來不斷地滿足人民的需要。

在整個陳列室內，還有東北沿海和江河的各種魚類實物標本，並設有海水和淡水漁產的佈景箱，好像魚兒在深水中游泳。在各種藥材陳列品中，有貴重的東北三寶之一──人參。這裏陳列的一棵老山參，已有三四十年的「高齡」了。

普通動物專室是去年新增設的。這裏包括東北、全國及世界各國稀有的動物，該館根據動物由低級到高級的生物發展程序陳列，用來說明生物的發展過程。所有的動物，都用實物標本展出。除一般動物外，我們還能看到一隻翻車魚，這是去年由旅大的一個漁業生產合作社送來的。這種魚在世界上是少見的，四方形，扁體，像一隻銀白色的小船，看起來很難游動，尾巴很短，因而在生物學上人們給牠起了個名字叫「奇怪的魚」。資源館也還有本地漁民和水產公司送來的一隻八百多斤重的大鯊魚和一隻大鯨魚。由於人民的幫助，館內陳列品日益豐富。

祖國繽紛

萬艘漁船齊出海　喜見舟山冬汛來

全國有多少拖拉機站呢？這裏告訴你一些統計數字。截至一九五五年底，全國已有一百三十九個拖拉機站，共有二千二百零三個標準台，服務面積共三百三十九萬九千七百多畝，比一九五四年的耕面積擴大了好幾倍。拖拉機站給國營農場、集體農莊和農業生產合作社耕種的土地，普遍獲得豐產，一般比當地畜耕地增產百分之三十到四十左右。

×　×

去年十二月二十七日，康藏高原上的一個山谷──四川省甘孜藏族自治州乾寧縣的八美舉行了一個物資交流會。這是一個晴朗的冬日，山頂上的積雪閃耀着銀色的光芒。當太陽照亮整個山谷時，戴着狐皮帽，穿着羊皮衣袍，騎着馬的牧人，胸前滿垂銀飾盛裝的農村婦女就陸續來到這裏。人們到處招呼着，會場立時熱鬧起來。

藏民們都整包整包（一包十八斤）地買茶葉，有的還買了成疋的布。

×　×

舟山羣島的冬季帶魚汛已到來了。羣島中各島嶼以及浙江、福建沿海各地漁民，紛紛揚帆出海，進行捕撈，廣闊的嵊山洋面佈滿了打撈帶魚的漁船。陰曆十月半的頭水中，出動的漁船就在一萬隻以上，漁民人數達四萬多人。在冬至前，舟山漁場的漁民已捕獲帶魚二十八萬多擔，佔計劃捕撈量的百分之七十二，突破了解放後任何一年冬至節前的帶魚產量紀錄。

×　×

白雪皚皚興安嶺　健馬成羣運木材

冬天的小興安嶺是美麗的，皚皚的白雪覆蓋着大地，高大的松樹仍然伸着繁茂的枝杈，像一座座綠色的寶塔屹立在山頂，山下邊長着曲曲的碧水河結了厚厚的冰層，寬闊的河面在陽光下泛出耀眼的銀光。在大雪覆蓋的運材道上，奔馳着成羣的馬套子，日夜不停的運輸着木材。

這裏是翠巒森林工業局的伐木場。由於他們辛勤的勞動，碧水河兩岸不久之前還是空曠的原野上，如今已堆起了上千上萬立方公尺的原木，等來年冰消雪化的時候，這些原木就要經過這條河流流送出去裝上火車，源源運到祖國各地去。

新野

白蕉

星海逸聞

女明星是活財神

老闆們有的是資本，他總是將本求利的。可是電影卻不比其他行業那樣可以看準時機，囤積一些貨物，就可以大發其財。電影究竟沾一點藝術氣味，說起來也蠻複雜，編劇啦，導演啦，演員啦，技術人員啦，一切都是靠這八方拼湊起來的。那時候的人是算不了什麼的，即使有些小麻煩，只要大老闆肯出錢，問題總是可以解決的。所以像編劇，導演，技術人員等等，只要老闆多出些錢，自會跟着跑的；只有演員，女演員，尤其成爲大明星的女演員，這就非同小可，往往使得老闆雖大，也有應付爲難之歎！

因爲女明星是塊活招牌，營業攸關，片商們看貨（所謂「票房價值」）出價，這樣女明星就成爲老闆們心目中的活財神了。只要一個女演員少少具備了「票房價值」，各公司就都欲得而甘心，互相競爭，可以出很高的代價，搶着跟自己訂合同，最好是終身的合同，於是當時挖角之風，普遍流行。

這是老闆們感到非常頭痛的事。不挖角，不能成爲大明星，片子賣不出價錢；成了大明星，又要被別人來挖走，眞是件大傷腦筋，日夜發心的事。因此興起了無數你死我活的紛爭，老闆與老闆之間結下不共戴天的海樣深仇！

但是也有足智多謀的老闆，在這種情形下，也自有一套高明的對策。原來他們想出了一種「常年合同」。當他們發現一個有希望的女演員，而當她還沒有成爲「星」的時候，就和她訂上三年五年或者更多年數的合同，最初年份薪資低微，以後逐年增加，在期限內不得脫離，期滿可以續訂，但公司有優先權，演員未得公司的同意，是不能到別家去的。這種所謂「常年合同」由公司請了律師見證，作爲法律上的保障。

至於對付已經成名的所謂「巨星」，這種合同是不適用的，就得另用一種拉攏聯絡的方法，往往由自己的老婆（老闆娘），和她們結拜小姊妹，手帕深交，使她被感情所束縛，或者用小兒女互攀親家，常相交往。某公司的老闆，就曾採用這種和其他更多的方法，羅致了當時一些大明星。

再有一種就是直截了當地把這個女明星娶到家裏，不管是妻，是妾，是情人，是外室，反正人家總得稱呼她一聲老闆娘。這誠是一勞永逸之計，利益既不外溢，又不怕被別人挖去，當時電影界做這類事情的，屈指計數，可以有十五六對之多，我不必在這兒歷舉出來，但留心中國電影過去的人，是可以很淸楚的說得出來的。

建設新貌

從北京到莫斯科

友誼新紐帶，聯接中蘇蒙

蒙古人民共和國的烏蘭巴托──札門烏德鐵路已經在去年十二月三十一日正式通車，第一列直達貨車已經從烏蘭巴托首次駛向北京。中蘇蒙三國的鐵路聯運也在今年元旦開始了。

烏蘭巴托──札門烏德鐵路全長七百十三公里。蒙古人民愛把這條鐵路稱作「友誼之路」，這是有來由的。一九五二年九月間，中蘇蒙三國政府爲了加強相互間的經濟和文化聯系，曾經簽訂協定，要修建從我國集寧到蒙古人民共和國烏蘭巴托的鐵路。當時規定，從集寧到我國國境的鐵路由我國政府負責修建；從烏蘭巴托到蒙古國境的鐵路由蘇蒙兩國政府共同負責修建。去年十二月一日，我國負責修建的集寧──二連鐵路正式開始營業。現在，蘇蒙兩國政府負責修建的烏蘭巴托──札門烏德鐵路也正式通車了。這樣，從烏蘭巴托向北，鐵路就可以通過蘇蒙國境而直達莫斯科，從札門烏德向南，列車就可以進入我國國境，再沿着全長三百三十七公里的集寧──二連鐵路而前往北京。由於烏蘭巴托到集寧的鐵路的建成，北京到莫斯科之間的路程大大縮短了，要比過去繞道滿洲里少走一千一百多公里。

集寧──烏蘭巴托鐵路的建成，在世界史上第一次出現了三個國家的人民爲了共同發展共同繁榮而合作修建鐵路的範例。它就像一條堅韌的紐帶，把我們中蘇蒙三個兄弟國家更緊密地聯結在一起了。這條鐵路的築成以及我們三國之間的鐵路聯運，一定會加強相互之間的經濟和文化聯系，並且將大大促進我國邊疆地區的政治、經濟和文化的發展。因此，它對正在從事社會主義建設的我國來說，是具有特別重要的意義的。

橫来雨　江碧

三、苦杯

後來，一夫另要來了濃烈的拔蘭地酒。

江薇在平日本來不喝酒的，但她在這個時候心情煩躁——她雖然喜歡一夫，渴望跟一夫和好如初；但卻始終擺起驕矜的富家小姐架子，等候着一夫首先向她道歉，不肯用溫婉的選就去鬆解開情感上的死結。

眼看一夫老是那麼倔強，僵局無法打開，江薇的心撬又苦悶又紊亂，下意識地也把黃澄澄的酒注進自己的玻璃杯。

酒味辛辣，江薇的眉梢堆蹙在一起，喝酒就好像吃藥似的！一夫看了好笑，放下酒杯說：

「這些酒很値錢的，何必那麼浪費而又自討苦吃？」

江薇並不就此罷飲很執拗地拿起酒瓶再注酒，再喝，那種近乎幼稚的胡鬧樣子。跟多麗的溫柔含蓄恰正成了鮮明的對照。

一夫的反感隨着時間的溜逝而增加，悄悄想：假如異日眞的跟眼前這位刁蠻小姐結婚的話，愛情將要變成疆刺刺的苦酒了！

不過，那管一夫有了怎樣的嫌惡，他在今晚必定要伴送江薇回去的；因此，他無論如何不可以讓江薇酗飲致醉，以免惹上更大的麻煩。

這間餐廳在晚上有樂隊在演奏，一夫既不願作出正面的勸阻，便站將起來，訕訕地邀引江薇跳舞。

江薇眨眨眼，臉上似笑非笑。

兩人步進光滑的小舞池，樂台奏出一闋慢狐步舞曲；一夫擁着江薇起舞，江薇心神不屬，神態麻木，舞來毫不起勁，一夫完全領略不到跳舞的興趣。

想念起陪多麗跳舞時的熱情奔放，一夫嗒然若失，僅僅跳了一隻舞便回轉座頭。

由於江薇在一夫心目中模樣比不上多麗，一夫難以自抑地對多麗懷念不已，惦記着這可憐的佳人在囚籠裏不知怎樣打發時光？會不會對他痛心疾首？……

再獨想起多麗被逮捕前悲慘的一刻那，淒楚的音容依稀地環繞迴腦際，手指仍似給多麗握捏得隻隻疼痛……想着，想着，一夫的心抉充滿悲惘的情緒，仰起頭，獃望着夢幻一樣的燈燈，呆若木雞。

江薇看到一夫的癡迷臉相，驀地一聲冷笑，說：

「這幾天你不知去了些什麼鬼地方？既然失落了魂魄，獃在這兒有什麼意思？」

一夫聽了江薇的埋怨，倏然如夢初醒，也不作多餘的自辯，隨即召喚侍者結賬。

他把鈔票給酒精燒得通紅的江薇送回住處，一路無話可說，送抵江家的時候，予奇尚未歸來哩。

（二十三）

是日也　聾啞姻緣

憶人日記　夢中人

八卦婆又曰：「之唔係？如果我係阿鄉老母，點會畀個女嫁佢吖？眞係貪佢大傍咩？唉，之亦好難講嘅，阿鄉老母係冥母婆嚟，咁辛苦揾大個女，都想佢嫁得安安樂樂吖，蘇先生係棺材舖太子爺，有幾個錢，阿鄉老母就係貪佢呢啲。」八卦婆唔講，我有啲聽，講出來，更爲阿鄉不平，竊以阿鄉容貌端莊，品德賢良，正是皇帝女唔憂嫁，天下大把男子，何獨鍾中啲牙蘇？至於講到錢呢層，大把人有錢過啲牙蘇也，而且咁滋，呢個二十世紀，總要講自由，婚姻講自主，因錢嫁娶，何異買賣婚姻呢？我幾大反對。八卦婆曰：「唉，表相，你有所不知，咁嘅，皆因日本仔打香港個年，阿鄉至活十歲，兩仔姊去防空洞避難喇，一個炸彈跌落來，跌正防空洞門口，炸唔死阿鄉，炸聾佢對耳。而家佢聽唔到我地講嘢㗎，雷公響都唔知㗎，咁就陰功喇，一個女仔，好眉好貌，聾左對耳，鬼叫佢？」哦，原來阿鄉係聾女，唔怪之斑駁碎石彈三彈四，阿鄉一概充耳不聞矣。一個人身體有缺陷，認眞値得同情，如果阿鄉不是聾女，斷唔會畀啲牙蘇揾睇也。之啲牙蘇雖然呆頭呆腦，畢竟係太子爺身份，唔憂冇老婆，何以咁多人佢唔揀，揀個聾女呢？大把界班傍友指佢，作餐食都未定。

此時啲牙蘇個班人，圍在一起，吟吟沉沉討論商量，啲牙蘇只是一味點頭呆笑，不發表意見，最難得佢始終唔出聲，飲左點幾鐘，由頭到尾未聽過佢出一句聲也。冇耐有個傍友叫埋單，開來一百七十幾元，啲牙蘇結數，打賞五皮，認眞闊佬，之想起佢係棺材舖太子爺，呢五皮實在唔多，敢耍也。臨走之時，叫埋單個條傍友曰：「四婆，我地蘇先生意思，都幾嗒心水，明日去棺材舖找蘇先生喇。」四婆曰：「我嘿，嘿過你，我唔去，約蘇先生來呢處嘛。」我以爲明日又可做多一單生意，忙曰：「就訂番呢個禮拜喇，照寫蘇先生個名好唔好？」誰知傍友一唔贊成，話要去大同。一干人走後，水汪全曰：「哈，呢單嘢仔，還未提到老蘇咩？」水汪全又曰：「我識佢嘅，此人出世三個月就啞左，喊都唔曉喊，長大之後，佢老豆蘇老三急於爲佢娶老婆，不知睇過幾多女仔，之冇人敢叫佢，一係嫌佢啞，一係嫌佢開棺材舖，唔多老利也。」

聽水汪全一講，始知啲牙蘇是啞仔，如此看來，阿鄉聾，啲牙蘇啞，能够撮合呢段聾啞姻緣，未嘗唔好。今日午，晚兩市，以我個巴黎廳成績最好，做左二百幾文生意，陸伯笑口吟吟，請我宵夜，講起啲牙蘇五文貼士，成班伙記話唔要，提議送畀陸伯，陸伯袋袋平安，有錢入袋，陸伯不計老唔老利也。

蘇珊的秘密　碧林文・黎水圖

（六八）蘇珊聽了丁老虎的話，覺得他語含諷刺，恐怕他誤會自己也走上二姑娘的路，所以就急急向他嚴肅地解釋道：「你別誤會，我純是單靠自理商店的職員生活費，我唐先生是同意的，我並沒有出來混，請你說話愼重點，而且我今天才認識單文超先生的，更談不上什麼吃不吃醋的問題。」說着用不屑的眼光瞟着他。

（六九）也許由於從前，丁老虎給蘇珊的印象太惡劣；因此現在蘇珊對他說話的語氣，也就重了點。但蘇珊是個純潔正經的女性，她不容許別人對她有半點侮辱的意思，解釋完了，便想離開他，可是，丁老虎卻放捷地擋着她的左手，使她不能走動彈，並且對蘇珊的解釋，似乎很感興趣，他更加放縱的逗起冷笑，把頭湊到蘇珊的耳邊。

（七〇）蘇珊看到這情形，暗裏着急，不斷的瞟視四週的客人及文超的動靜；看有沒有注意她們的談話，這時丁老虎卻在她耳邊道：「蘇小姐，何必這樣認眞呢？唐先生又不在這裏，再說，看文超對你的態度，誰相信你們是今天才認識的？我就很服你的魔力了，那而且聽說單經理絕對不會用結了婚的女職員，你……」蘇珊聽到這裏，更是吃驚。

小說天地

開冬學　牛郎

（每日完小說）

史永康夫婦又爲了他們的兒子亞健而爭執起來。過去爲孩子爭執，不外是孩子的吃、喝、玩、睡等問題。

他主張孩子不宜吃得過飽，拿出「若得小兒百日康，常帶三分飢與寒」的理論來，但是她反對他的說法，認爲小孩若不給他飽飽的吃一頓，便終日啼啼哭哭，看見人家吃東西，便口水流流通；他又主張孩子每日應多喝開水，使大小二便流暢，可是她又說喝開水多了，便整日不停的爲洗屎布尿布忙個不了；他又極力要孩子養成午睡的習慣，而她又說孩子午睡過後，晚上便會怎樣熟睡，相隔一二個鐘頭便叫啼啼一次，使自己連睡也得不到一覺安樂的。總之，不論她有意抑或無意與他爲難，實際上她的確有點自私和爲了自己的方便。

現在，她和以前不同了，這次的爭執是爲了「開學」。

「你有想到亞健的讀書問題嗎？」她對史永康說：「今年應該開學了，如果今年不開學，又要待到後年，明年是不宜開學的。」

「他今年才四歲，用不着這樣急切。同時讀書隨時可讀，什麼開學不開學，開學還不等於讀書，爲什麼你的頭腦總是那樣的古而不化。」他回答說。

「還說我古而不化，難得你對自己兒子的前程像漠不關心，想他一輩子做牛做馬？你知道嗎，明年是『盲年』，『盲年』開學，讀書就要比豬還蠢！如果等到後年開學，又荒廢多一年的時間，跟少一年的書嘛！」

「好吧，算了。」他不經意地回答。而對開學的說法，他不大贊成：「我並不是不關心孩子的教育問題，不過，開學的儀式未免太古老了，五更三點把孩子喚醒，莫說教他唸幾句『直上蟾宮去，藍袍惹桂香……』的句子，就算有東西吃，也未必令他發生興趣，那有什麼用處？」

「這是傳統嘛，你的祖父，你的父親，通通都是這樣開學的，你自己也曾有過這樣的一天，難道輪到你的孩子便要廢除？太不近人情了，無論如何，開學的儀式一定要的。」她堅持着。

「也罷，既然你一定要這樣做，我也答應你。而我也有條件的，你也要答應我。」

「什麼條件？」她奇怪地問。

「第一：開學的先生由我充任；第二：一定要待亞健睡醒，不致令他睡眼惺忪，才舉行開學儀式；第三：什麼『幼而學，壯而行……』『直上蟾宮去，藍袍惹桂香……』的句語一概不用，換上『愛祖國、愛勞動、愛科學、愛人民、愛公共事物』的五愛教育字句。」

「這些條件倒不錯，就這樣吧！」她終於接受了。

雙門底商店　・韓景・

四十年前，廣州未拆城時，雙門底尚有雙闕，此一區域可謂文化區也，其地有書店、古玩店不一而足。有劉中山筆店者，自明朝崇禎初年開業，直至宣統末年尚存，入民國後已易主矣。

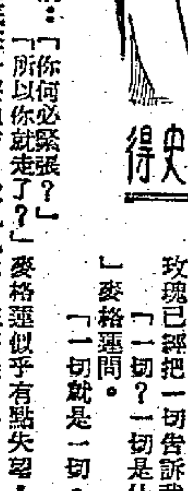
劉中山筆店老闆居店中，時大漢奸尚可喜、耿精忠引滿洲兵攻破廣州，以廣州人民在城外拒賊甚力，入城後，獸性大發，下令屠城三日，城前後左右四十里，不留一人。據南海朱九江先生說，廣州此役死者約六十餘萬人，可見異族之兇狠，而尤可恨者則引狼入室之漢奸也。

滿洲兵殺人如草芥，居民避無可避，有逃至六脈渠以避其鋒者，適遇大雨，數小時不停，渠水大漲，渠中人死者七八千，生還者二人，其一則劉中山也。

又，雙門底有著名之陳李濟蠟丸藥店，在清康熙初年已享盛名，據詩人王漁洋親聞諸店主陳宗德，則此店設於明朝末年。正德年間（公元一五零六至一五二一年），其祖陳則官御史，巡按湖廣，曾釋一死囚，其人感激，自言有蠟丸方，願以爲獻，異日子孫當有好報，即今日之牛黃、益母、烏金諸丸也。陳氏數世傳此業，因以致富。陳李濟蠟丸遠銷至外洋。劉廷獻（康熙年間人）在其「廣陽什記」亦言廣州陳家蠟丸著名海外，其主人名陳海槐，不知是否即陳李濟一家也。

寒齋說薈

黑水仙　得史



「他關上了燈。」黎鐵說：「像要睡覺似的。」

「其餘沒有什麼？」萱明問。

「不覺有什麼了。」黎鐵說：「他像睡了覺。」

「好吧，黎鐵，你繼續注意着，我現在要出去了。一會兒我再打電話給你。」

掛上電話，萱明拿了外衣就往外邊走。這時候，十一點鐘不到，他跑出旅館，在轉角的地方找到了一部車子，跳上去，叫司機開到羅芙唱歌的那一間夜總會。

夜總會很熱鬧，門口堆滿了花籃和花牌，都是送給羅芙的。萱明走過的時候，順帶看看，卻看不到自己送的那一個。場子內面人客很多，音樂瘋狂地奏着流行的曇巴調子。管樂台上看不到羅芙。萱明找了一個柱旁的小桌子坐下來，問侍者，要了一杯威士忌，打聽一下，侍者告訴他羅芙要十一點半才開始唱歌的。

舞池裏有不少人在跳舞。萱明無心欣賞，他在場子裏四邊打量，看不到有什麼相熟的人。他以爲「字典」一定來了的，可是找不到，心想也許還早吧！這麼早跑來也沒有用處。

這樣呆坐一陣。萱明忽然想到麥格蓮，不曉得她有沒有什麼消息？自然，她未必會眞的聽信自己的話，替自己約黑水仙的，但也許從她的口中打聽到一點什麼，最少可以知道馮大哥經過昨天晚上之後的反應。反正無聊，萱明走去打電話。

電話接到白馬夜總會，他找麥格蓮。那邊的人問是誰找她？萱明胡謅了一個姓氏。

五分鐘後，麥格蓮來聽電話了，她問了兩聲，萱明才低聲地答：

「麥小姐，你聽着我說話，我是萱明。」

「哦，」麥格蓮顯然感到意外：「你找我幹嗎？」

「不用說，我原想向你查問一下，我託你辦的事有沒有成績的。可是我現在卻不想說了。我今天晚上就走，離開這裏，我是向你道別的。」

「你走？」麥格蓮非常驚訝：「你到那裏去。」

「我從那裏來，就回到那裏去。」萱明說：「難道你還會替我擔心？雖則我實在把你當作一個朋友。」

「你現在什麼地方？」麥格蓮匆忙地問。

「那沒有關係，你不會願意見我！」萱明笑說：「你替我向馮大哥致意，我的本事比不過他。以後，也再沒有人向他搗亂了。昨天我跟他開了一個小玩笑，也不過是還敬一下。我是無論如何也不敢碰他的。黃玫瑰已經把一切告訴我了。」

「一切？」「一切是什麼意思？」麥格蓮問。

「一切就是一切。」萱明笑着：

「所以你就走了？」麥格蓮似乎有點失望：「你現在到底在什麼地方？我見見你，怎麼樣？」

「眞的？」萱明笑着：「你不是又帶了馮大哥的弟兄來吧！我可吃不消。一個黃玫瑰已經把我弄倒了。你比黃玫瑰聰明得多！再說，要是馮大哥把你冒充黑水仙，我也會相信的。她卻不行。」

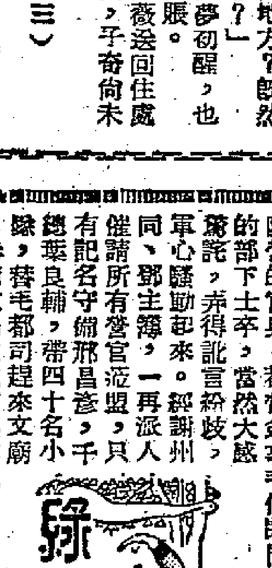
「我跟你當面談談，我唱完一隻歌就可以出來。」

「你不帶人馬來？你不怕馮大哥知道？」

「別嚕嗦！你說好了。假如你眞的想見我。」

「那末，哈，有個矽手羅芙今晚登場，我想去捧她，你來不來？」（一七一）

綠林豪傑傳　白刃



第十六回　昇平治世龍蛇混雜　胡虜當前忠佞立分

卻是這信陽城官民，此時竟暗分三派。謝州同這一黨「抗胡」義士，趕到了文廟，叩拜至聖先師孔子，叩拜大明太祖高皇帝朱元璋的靈牌。跟着官紳登台，歃血、訂盟、誓師，慨陳抗敵守土大義。跟着豎起大旗，推定將領，派出許多人，打着杏黃旗、大紅旗，鳴鑼四出，宣講誓死守城，並招募義勇。

另外有一幫人「惶惑不定」。那就是本城防營的官兵。都督僉事毛俊閉門稱病不出，他的部下士卒，當然大感驚詫，弄得訛言紛歧，軍心騷動起來。經謝州同、鄧主簿，一再派人催請所有營官涖盟，只有記名守備邢昌彥，千總葉良輔，帶四十名小隊，替毛都司趕來文廟，參預這場文武官兵紳民創辦守城大會盟。其餘很有些官兵，暗暗給搖動了！

那就是本城第三派力主「獻城」的劣紳袁錫林、袁錫朋們，暗中鬼鬼祟祟鼓動，很有些兵油子受了蠱惑。袁錫林甘心降胡，早就秘密收買防營官兵，預備清兵開抵城下，就在城內製造兵變，乘機獻城。據說清營許給他封侯；他就也拿高官重利，賄買防營兵弁，如果臨敵不戰，開城迎胡，就升官三級，餉發半年，另外還有許多好處，所謂另外的好處，卻最歹毒，他竟濳許給防營兵卒，「大清兵進城之日，也准許你們跟隨旗營，大放搶三天。除了插順民旗的戶頭，那是迎降新貴，當然勤不得外，外尋常人家，所有的財帛女娘，都由你們性兒取樂！你若編入旗營，還可以跑馬圈占民田，那更闊了！」這一下蠱惑，把很多的營混子、兵油子，不以宗國同胞爲念，都搖動了。

當此危髮千鈞之際，謝州同、鄧主簿已經在文廟誓師就任信陽鎮勤王抗胡義師統帥，並已將全城抗胡志士，無分官紳兵民，都統攝起來，大家「通功易事」，把設防、出戰、籌餉、安民、搜間（除奸）等重大軍務，各委專人司理。他們剛剛草創就緒，便獲得隱名紳士的告密，道破袁錫林等搖惑軍心，陰圖獻城、保私[illegible]的密謀。不過這時候，城外的清兵，不過開來了鐵騎三百名，屯紮在北門外，相信明朝吏卒早無固志，而且內有漢奸，外無強援，他們很有把握的等候信號獻城。城裏的老百姓，摸不清敵兵有多少，劣紳袁錫林等誇大其辭，極力替胡騎張目，把三百人說成三千。可是勤王統帥謝天恩，早撥探報，並詢據北郊難民目睹情形，確知清兵的大概數目；他正準備選勇將，選先鋒死士，出城夜襲敵兵。其實以目前實力論，開城一戰，足可把清兵全軍殲滅，但是受了劣紳替敵張目的影響，雖已探明，仍不敢相信清兵僅僅這麼一點，謝州同不能不審愼。（一五九）

廻麵世界　張恨水

第二十七章　無題

亞英皺眉道：「青萍，你何苦這樣損自己。你把這話對我說不要緊，我已十分的了解你。若是讓別人聽到，以爲你是一個唯利是圖的女子，那成什麼話？窮小子眞不能接近你嗎？我就是一個窮小子。」青萍笑道：「你是例外呀。你愛惜我的名譽，比我自己還要懇切些。然而我就不能學這口氣。」亞英兩手同搖着道：「又來了，又來了，一

青萍站了起來，掀開門簾子一角，向外面探望了一下，依然回到沙發上，掏出懷裏的一條綢手絹，在大腿上折疊着，眼睛皮垂了下來，只射在自己的大腿上，不向旁邊斜溜一下。她把手絹折疊得成了一小塊，卻把右手巴掌伸直了，只管在上面當熨斗撫摸着。亞英料着她有什麼話要說，可是在她未開口之先，卻不便先問她的話，只得取出紙煙盒子又來吸煙。

青萍不抬頭，只撩着眼皮，看了他一下，笑道：「他們不來，我們繼續把話談下去罷，這裏人我打算教訓教訓他，你覺得我這個辦法對嗎？」亞英道：「我看着，都是有點『那個』的。」青萍抬起頭來，向他嫣然一笑道：「『那個』這一名詞，怎樣的解釋？」亞英道：「隨便你怎樣解釋都可以，你不說我接近你是一個例外嗎？還個例外，我就有點『那個』。」青萍將手裏折疊的手絹捏成個圓團，向他懷裏一扔，笑道：「好孩子！說話越來越乖巧。」亞英笑道：「雖然如此，但是你又說，我們終於不過是一個朋友。」說時，他把那手絹拿在手上播弄了幾下，送到鼻子尖上嗅着。

青萍笑道：「這個問題，我們作爲懸案罷。四川人說的話，慾他一下子。」亞英道：「你怎麼樣子慾他呢？」亞英是毫不加以思索的把這話說出來了。可是他說出來了之後，腦子裏立刻轉了一個念頭！慾他一下子，是把他弄得丟丟面子呢，還是敲他幾文？關於前者，那無所謂。關於後者，那或者有些不便之處。他的面色隨着他心裏這一分沉吟，有點兒變動。

青萍笑道：「你有什麼考慮嗎？」亞英道：「我考慮什麼？這個人又不和我沾親帶故。」青萍笑道：「好的，你聽候我的錦囊妙計罷。不過有一層，這件事，你無論如何，不能告訴宏業夫妻。你聽他們來了。」隨着這話果然是這對夫妻來了。

黃小姐這一頓飯，專門是爲這三位客人備的，並沒有另請別個，辦了一桌很豐盛的菜，款待得客人不便全走。宏業只好留下二小姐，自己單獨去赴另一個約會。這裏散的時候，大家同散，青萍所說的那個錦囊妙計，也依然沒有宣佈，亞英只好悶在心裏了。（五八〇）

服務版

佩蘭信箱

對異性開始感興趣　學代數要多做習題

超華小弟弟：

你今年十五歲，是剛踏入青春期，怪不得你開始對異性注意起來了，而幻想也多起來了。

你現在讀初中二年級，班中有許多女同學，你「覺得」其中有兩三位好像對你「特別注意」。你偷偷和知己的朋友談，他們都順着你的口氣說：「是呀！你那天打球時，我看見某女同學專爲你喝采呀！」「你講話時，某女同學用眼睛盯着你，你知道嗎？」你聽了飄飄然，好不得意，但又不敢和她們談話，只是放學後就胡思亂想。

弟弟，這樣胡思亂想不好，會使你功課退步的。我覺得也許不是女同學們對你「特別注意」，而是你對她們「特別注意」，於是就神經過敏了。你那些知己朋友，也同你一樣，是未成熟的孩子，對異性有一種好奇心，於是疑神疑鬼，順着你的口氣推波助瀾，其實他們的觀察未必是對的。

剛踏入青春期的孩子們，對異性有一種「神秘」之感，因此和她們往來，就感到不大自然。其實大家都是同學嘛，大大方方的往來好了。正常的男女友誼，是可以幫助你消除這種神秘之感的。

另外，你還告訴我，你這個學期有了一門新課程——代數。你對它很感頭痛。問有什麼方法學好代數。你沒有具體說出頭痛的地方，我也很難提出具體的意見。但根據我自己過去學這門功課的經驗，我就覺得代數要比算術四則還容易學。算術的四則，要用精密的推理去求得答案，而應用代數方法，只要用X代表未知數代入去就行了。例如「雞兎同籠」的問題，就可化爲很簡單的「二元聯立方程式」去解決，省事多了。

我想，你之所以感到頭痛，大約是未曾理解的關係。我勸你不必死背公式，而要先理解公式的由來。「若要記得，先要懂得。」這話是不錯的。另外，你不要因爲「頭痛」而就畏難不學，正因爲「頭痛」，所以才要對這科特別用心。平時多做習題吧，做不出就問先生或同學，務求做得出爲止，這樣練習多了，你就會摸索出道理來，對這科的興趣也必定會油然而生，那時你就不會感到「頭痛」了。

香港美專設有何科

麥小娟小姐：

香港美術專科學校的地址在九龍窩打老道七號，該校設有：美術專修科（素描、水彩、油畫、構圖學、色彩學、解剖學、透視學、圖案學、美術理論、美術史）；工商美術科（廣告、鉛筆、鋼筆、圖案、解剖學、色彩學、透視學明暗法、商業美術設計）；及週末下午業餘班（鉛筆、木炭、鋼筆、粉彩、水彩、油畫）及選修科（木炭、素描、水彩、粉彩、油畫、肖像）等，詳細情形可向該校洽詢。

常常流鼻血　最好睇醫生

日光先生：

常常流鼻血，是應該到醫院診驗的。因爲普通因鼻膜損傷出血，或鼻腔裏生瘡，在後果上就很有出入。若是女子，由於代償月經而出鼻血，那雖然不太嚴重，也該請醫生根據診斷的出血病因作根本醫治。自己的止血法，只對輕度的出血有用：捏住鼻翼數分鐘，或用棉花沾了些明礬水塞在鼻孔內，仰臥着墊高頭部，用凍巾貼在鼻梁上。如流鼻血過多，該請醫生打針止血，吃止血劑維他命K。

科學常識

鋼鐵是下沉的　鐵船爲什麼會浮

鋼鐵會浮在水裏嗎？

輪船是用鋼鐵製成的。鋼鐵是比水重的，但是鋼鐵做成的輪船，卻會浮在水裏。

因爲，鋼鐵的板已經做成了一只盒子。

如果在一只大碗裏盛滿了水，再放進一只小杯進去，那末小杯就會浮在水面上，而且排出了一部分大碗裏的水。

輪船的道理也正是這樣。輪船不也是用排水量來表明他的大小嗎？

要浮在水裏，最要緊的是不透水。

但是，如果輪船遇到了意外，船底的鋼板萬一破裂的時候，那怎麼辦呢？

這樣，就必須做成雙層底。雙層底裏面，用鋼板密密的隔成蜂窩的樣子。縱向的最主要的一根叫主龍骨，橫的叫肋板。它們都穿接起來，成爲一個堅固的整體。

雙層底裏面，還可以裝載淡水和燃料。正像不倒翁一樣，底部的份量重了，就增加了輪船的穩定性。

在驚濤駭浪中

輪船，它成天跟水打交道。

即使當水面平靜的時候，輪船也受到浮力。因爲船體各部分所受到的浮力不同，船殼就必須非常堅固，否則就很難抵當得住。在驚濤駭浪中，更可以想像水的沖擊力了。當輪船前進的時候，在船頭上，當然受到很多的水壓力。這一切，都需要有堅固的船殼。

在船殼的裏面，就一根一根地排列着肋骨，它正和人身上的肋骨一樣。肋骨和肋骨之間，還用橫梁聯接起來。橫梁一方面支承甲板，一面也和雙層底、肋骨構成了堅固的船的骨架。

船殼因爲部位的不同，所受的壓力也有大小。因此鐵板也有厚有薄。

水上的樓房

這只鋼鐵的盒子除了有盒蓋——甲板外，在盒子中間，也分隔成許多層，正像一座水上的樓房。

在每層裏面，又用艙壁隔開來。

艙壁和甲板都是不透水的，這樣即使有一個艙受到船殼破裂而海水湧進的時候，也就不會泛濫到旁的艙。

艙因爲用途不同，也就成了貨艙、機器及鍋爐艙、客艙。在船頭和船尾，還有前尖艙和後尖艙，那也是貯水用的。

醫藥信箱

何謂色盲？　有先天性和後天性兩種

劉國樑先生：

我們的眼睛除了能識別物體的大小形狀以外，還能分辨各種顏色的感覺。這種分辨顏色的感覺機能就叫做色覺。對人的眼睛來說，宇宙的一切顏色，都可以歸納爲紅、綠、藍三種基本顏色；反過來，把這三種顏色按着不同的比例配合起來，就可以得出其他的各種顏色。這是因爲人的眼睛的視網膜有三種感光原質，可以單獨感覺紅色、綠色和藍色，三種原質相互聯合而感覺出其他的顏色。但是這是指具有正常色覺的人。如果視網膜的三種感光原質之中缺少了一種，那就發生了色盲。最常見的是紅色盲（缺少感覺紅色的原質）、綠色盲（缺少感覺綠色的原質）或紅綠色盲（同時缺少感覺紅色和綠色的原質）；而藍色盲（缺少感覺藍色的原質）或全色盲（完全沒有感覺顏色的原質）是極少的。

色盲有先天性和後天性兩種。先天性的色盲是由遺傳而來的；後天性的色盲是視神經萎縮或視網膜疾患所引起的。到現在爲止，色盲還是一種不能醫治的病症。色盲患者的大部分是男性，男性患者約佔總人口的4%，女性患者約佔總人口的0.4%。先天性的色盲患者往往不自覺，一般是在體格檢查的時候被發現的。他們能從日常生活的經驗體會中，學會根據各種顏色調鮮明程度的不同，而在一定程度上分辨紅綠顏色。除了色盲以外，他們的其他眼部機能完全正常。

有很多職業的從業員，例如美術家、化學家、醫師、駕駛人員等，必須具有正常的色覺。否則，不但會在工作中發生困難，還會引起嚴重事故。

小常識

爲什麼魚在水中擺動尾巴就能前進？

因爲魚在水中擺動尾巴的時候，給與水以後的作用力，當然，水就有反作用力作用於魚，而把魚推向前進。

爲什麼指甲會變成厚而鬆的油灰指甲？

患了手足癬後不加治療而繼續感染，指甲受到黴菌侵入，角質發生變化，就變得厚而脆的油灰指甲。結果，可累及一指或幾乎全部手指。所以凡有手足癬的人，在指甲尖端或兩側發現有變色變脆而厚的現象時，應趕緊求治，否則時間過久，就只能用外科手術切除了。

爲什麼晴朗的天總是蔚藍色的？

因爲大氣層中有無數微塵和空氣分子，太陽光線投射在這些微塵和空氣分子上，不同的波長，發生不同的效應。紅黃等光的波較長，可以通過這些障礙物傳播出去，藍靛等光因爲波長較短，不能通過而發生亂反射現象，也就是散射的作用。由於散射的結果，所以空間多爲藍、靛光色，因此晴天天空總是藍的。

家庭生活

珍珠圓子

這是一味湖北菜（據說在浙江、湖州地方也有這味菜），是以小肉圓加工製成的：在肉圓的外面包上了一層糯米，一顆顆亮晶晶的潔白的糯米，像小珍珠一般，所以稱它爲珍珠圓子。吃起來既香且糯，別有滋味。

先把要用的糯米（如做半斤肉圓，需用半飯碗糯米）用水淘清後，再用滾開的水冲一過，瀝乾。

豬肉，以買肋條或夾心肉較爲相宜，做成肉圓時，吃口較軟嫩些。去皮，用粗切細斬法把它斬碎，加進斬細的葱和生薑少許，用適量的醬油、酒、鹽和少許的糖，再加進幾匙已用水調好的菱粉漿（如沒有菱粉，用雞蛋青或山芋粉或麵粉代替也可以），用筷子調勻，再做成一個個直徑約七、八分的小圓子。做時，可用筷子夾一些斬肉放在湯匙內，慢慢地撥成圓形；或是放在掌心內，從大指與食指圈成的圓圈中擠出去。然後把這小肉圓放在糯米內滾一個身，使它四周都密密地沾上了糯米，再放在碗內（如有剩餘的糯米，也可以放在碗內），隔水蒸約二十分鐘即成。要趁熱吃，冷後，外面糯米變硬了，就不好吃了。（雯）

主・婦・心・得

當你洗衣服的時候，剛巧沒有太陽照曬，而你又想它快乾，那末，可以用高度熱的溫水略燙一下，然後用力絞乾，這樣，衣服的水份自然蒸發得很快，而且還可有殺菌的效能呢。

當買了食油回家，如果那些食油是太過陳舊而有些異味，或不甚純淨，你可以用火把它煮沸，放下幾片蔥蒜之類，然後再倒入醬油少許，這樣，便會使一切的雜質沉到底去，食油便變成清香澄淨了。

你要到米店買米的時候，想要知道那些米質的好壞，同時還想知道它乾燥與否，你可以用手掌插進米堆裏去，如果發覺它是熱的，那末，這些米便是潮濕了，假如買了它，必定很容易滋生蟲蛀和發霉的了。

每一個家庭裏都會有食鹽，你也知道它除了調味之外，還有什麼用處嗎？如果你把它研成細末，用來揩拭玻璃器具和窗門，這樣，可以使玻璃顯得更特別清潔。（夫）

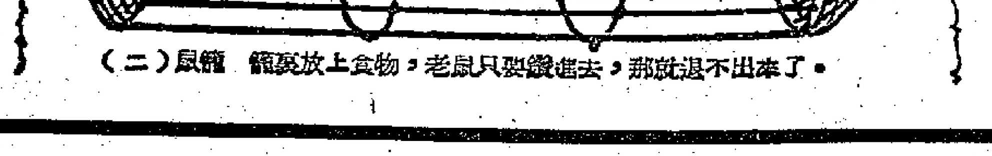
捉老鼠的器具

後面是幾個方便、容易作又很安全的捉老鼠的辦法。很適合家庭的使用。但是在使用的時候，要注意下面幾件事：

（一）老鼠的鼻子很靈，要是讓牠聞出來捕鼠器有特別味道，那它就不去了，在拿籠子等東西以前，用砂子或者土、鋸末擦手，能够去掉人的特別味道。

（二）爲了避免受捕鼠器上細菌的傳染，放捕鼠器以前和拿回來以前，先用開水把器具燙過。

（三）老鼠最愛吃新鮮的食物，所以引誘牠的東西要常常換，麵包、飯粒、餅干、肉類、魚類、瓜果等牠們都愛吃。



（一）鼠夾　老鼠咬了鈎子上的食物，上面的夾子立刻就會把牠的脖子扣住。

（二）鼠籠　籠裏放上食物，老鼠只要鑽進去，那就退不出來了。

王老五經驗談 吃飯苦

驪展

做王老五不易吃一餐安樂飯，我想所有正牌王老五都會有同感的。

我在中午或晚間放工，一定走變上茶樓食飯的，到茶樓坐下不久，飯還未叫，就有那些斯文乞兒上來兜售雜誌：「先生，幫幫忙，每本一毫。」爲了避免他囉唆，我有時向他說：「看過了。」費了幾許唇舌才打發他走。飯到了，正想吃，耳邊又傳來另一種聲音：「先生，可憐吓，施捨一毫子買粥食。」好像唸經一樣，沒有辦法不停吃，舉頭看看她，一個衣衫襤褸的婦人，揹着一個小孩子，露出一副可憐相，若不給她一毫，她好像監飯官的看着你，無奈何給她一毫，她才走了。

低頭吃不上兩口飯，又走來一個擦鞋童：「先生，擦鞋嗎！一毫包靚。」我還沒有回答他，他便抓着我的脚，好像綁架一樣，沒有辦法不擦。擦完了鞋，又低頭吃飯，吃不上一半，賣馬票的女人又來兜售，接着賣洋貨的、賣藥油的，一個接着一個的跑來兜售，眞是用盡千言萬語才使他們走，接着睇相先生又來看相了。他說：「先生，睇你的相，五年之內不會結婚……」你想，我的飯還吃得下去麼？

王老五經驗談應徵（以題爲韻）

藍代黑

獨守空房嘆夜長，愁看枕上鴛鴦帶；卅年癡願哀難達，錦號流行「寡佬「王」」。

情天煉石嘆難補，何處天涯有芳草？綺夢溫馨無日無，獨枕孤衾陪我「老」。

一心急切覓鴛譜，又怕娶啱胭脂虎；高不成來低不就，歲月蹉跎三十「五」。

欲獻殷勤買愛情，反爲人笑觀音兵；不談兒女私情事，詐諦裝成假正「經」。

想着裂衾鳥綺念，憎嫌經卷讀來厭；凡心未了心病擾，無藥能醫永不「驗」！

運娶產爲七尺男，曾思跳落白鶴潭；死則正牌王老五，說史供人作笑「談」。

幸斷生有桃花命，運到居然過「打令」；一洗孤王寡佬羞，與妻[illegible]開臉內「應」。

雙修福壽做親朋，婚後人丁陸續增；子女如今成一隊，老尚多男是壽「徵」！（徵的韻底是「英希共」）

生活漫筆 農展參觀記

亞哥

星期六，我們一家決定到新界元朗去看農展會。

早上的天空是陰沈沈的，父親臨返工時說：「如果天不放晴，就後年初一去香港仔睇漁展！」四妹和三弟未到過郊外，連牛也不識，只知道米就是米種出來的。大家看見天空陰沉，以爲這次希望落空了，怨天公不作美，幸而在十二點以後，太陽公公露出笑臉，我們手舞足蹈，唱起歌來。

十二點半我們一行五人起行，剛走到街口，媽聽到「……食水慳慳不要亂嘥洗，水嘥有用定要賣貴；……」才記起未請別人代爲儲水，叫我回去委託四嬸。我一會就辦妥回來，同居的人千叮萬囑搭買菜蔬，我一一答應。

一點鐘到了佐頓道碼頭，元朗車旁的長龍長又長，足有一百多人。我們補住龍尾，一會就成了龍中間。這時有白牌車來兜生意，大叫到農展每位兩元，在烈日之下，有不少人離開長龍搭上白牌。到第四架車我們才擠上。

農業機械

一點十五分，汽車離開佐頓道，父親叫我們利用這段時間睡覺，蓄足精神好欣賞，我們那睡得着，只恨不能一下子飛到目的地，四妹在家時還以爲鐘停了呢！從車窗看到收穫了的荒涼田野，咆哮的海，向後迅速退去的樹木……一點四十五分到了荃灣，兩點十五分到了青山，兩點三十分到了元朗。

差不多三點才行到農展會，買了入場券，我們看到在進口的空地上，擺上一些農具如耙、花蔑、雞糠槽等，還有幾副嶄新的機器，有個農村女孩喃喃自語：「如果屋企有副機器幾咁好。」那副脚踏打穀機，三弟用脚踏上，機器便「穀打穀打」轉動起來。

鷄街和豬街

進入鷄屋，四妹大叫起來：「媽，你睇幾奇怪，鷄都戴防手鈪！」爸只是笑，原來鷄脚上都有鐵圈和膠圈圈住。鷄屋分爲四條街，每街一種鷄是：中國種的公鷄、閹鷄、力康鷄、觀賞鷄。有個老伯說：「你睇個隻珍珠鷄小巧玲瓏，有灰毛白點和其他美麗羽毛。」

接着看了兎仔、白鴿和鷄蛋等，然後轉出東邊空地，看見兩隻鷄在隔網打架，其勢洶洶。又走去「牛街」「豬街」，豬街裏住有王老五的豬小姐和已脫離王老五團籍的六歲老豬公，很多人以老豬來取笑別人。到「羊街」，羊沒有豬那麼笨，又沒牛那麼大殺氣，孩子非常喜歡牠。在羊街旁邊，像工展模開了一列舖店，該處有「本地臘鴨」賣，八元一隻，父親想買，給母親阻攔作罷。這時三弟說：「爸，你睇師姑都做生意喎！」原來是賣蜜糖。

金魚與花卉

四妹和三弟開始埋怨，失望地說看不到大蘿蔔，到了魚塘我們暫時忘記脚軟，魚池養的金魚有「朝天眼」，名符其實眼睛望向天空；黑越越的名「黑牡丹」；「壽星頭」不知是否壽星公吊頸——嫌命長，還有其他金魚在悠然游動。轉入生物室、花室——擺滿各種花，還看到雜種的大番茄和荷蘭豆等，最後到工藝室，其中有喜靈洲醫院出品的玻璃瓶內盛軍艦和房屋模型，瓶口細模型大，不知如何放進，耐人尋味。離開時聽到「何日君再來」的曲子在播放。

紫羅蓮愛狗

探子

粵語片演員紫羅蓮日常除了拍戲外，最大的癖好是養狗。目下她家裏養了三頭狗，一頭是狼狗，兩頭是玩具狗，她愛狗如命，那怕連拍幾個通宵戲，回到家裏，第一件事是去對愛狗撫愛一番，甚至連家人特別爲她準備的食品，也要分一半給牠們吃的。

有一件事可證明阿蓮對狗的感情，年前她的一頭愛狗因意外死了，噩耗傳來，阿蓮當時爲之痛哭失聲，眠食俱廢者數天之久，而悒悒不歡者却有數月呢！

長期漫畫 何老大

丈夫佈局　相士攤牌

大公園

在總商會看國畫

蓮伴

我在中華總商會看了當代中國名家畫展的展出，其中許多都是北方大師的傑作，在香港同胞來說，是一個難得的欣賞機會。這個畫展，是陳海鷹先生個人的藏畫，當然不能包括所有的現代名家，但是展覽會內的三十六位作者，都是飲譽多年的藝壇老手，則是事實。我有機會參觀這次展覽會，應是要感謝畫展的主人了。即就這七十多幀的繪畫中，已表現出中國畫完美而多彩的技巧。我們在山水畫的作品中，可以看到各種皴法的山勢，恰當地表現出南北名山大川的風貌，也可看到青綠山水，界畫細緻，表現出我國風景典雅的一面。在花鳥畫中，我們可以看到鉤勒法和沒骨法的花卉，工筆和寫意筆的草蟲。我們也可看到描寫人物、動物的作品，也有工筆的和寫意筆的。在我私淑的畫家中，我最喜歡黃賓虹、齊白石、孫天牧、陳半丁等人的作品。看黃賓虹先生所畫的富春江圖，每筆每筆那點下去，便成爲深遠幽邃的山石、樹木、草坪，你越看下去，越覺得草木繁多，青葱，而那幾點的風帆，是那麼的悠然自得，你會當江添上多層的風緻。

齊白石和陳半丁的花卉，一以雄厚勝，一以秀麗勝。在齊白石那潑墨淋漓的花卉畫中，我們看到花朶的圓潤、豐美，枝葉的陰陽向背，如出天然。至於他所畫的小鷄，個個活活潑潑，團團的茸毛，倍增可愛。他所繪的墨蝦，是無可模擬的，那生動的游泳的姿態，只有對自然物象作深刻精微的觀察，才可獲致。陳半丁先生的條幅花卉，深富園囿的情趣，色彩富麗，爲衆所莫及。孫天牧的山水，用墨最佳，得元明人筆意。好的作品很多，使我流連忘返。

春燈謎語

衣冠一禽獸，文采狂豪身；才本兼文武，德臻信勇仁；儼然有德者，實在禁轄人；架子雖然大，老倌亦空心。（打一物，謎底在本版）

無所不談

生抽

老師：「一日不見，如隔三秋」。怎樣講解？

客家籍學生：即是說，一日唔見你，你如同「生抽」（醬油）咁樣。

老師：……。（客家仔）

我兒揾我笨

昨晚下班回家，我兒對我說：「爸，我和你打賭，你輸請我看戲，我輸給你打屁股。」還玩法是我說一句話，你跟着說這話。

我：多有趣，就這樣吧！

我兒：你叫我一聲爸爸！

我：……。（雁心）

有句眞

買蔗小販大聲喊：「眞係食糖一樣：丈夠甜共！杉仔咁大碌！」（梁水伯）

化學名詞

甲：你和你太太結婚才半年，爲什麼要鬧離婚呢？

化學家：這是「分解反應」。

甲：那麼，起先你爲何又要和她結婚呢？

化學家：這便是「化合作用」。（雪花）

如在台灣

美國佬被控坐車唔界錢，無詞可辯，只得認罪。如果他是在台灣，他必定有詞可辯了！（枯凋仔）

勝過明星

裁縫：啊！小姐，你的身材，電影女明星也不及你。

女顧客：嘥嘥，眞的嗎？

裁縫：你比粵語片明星花碧霞還强哩！

女顧客：啊！（花容失色）。（昌盛）

影談 腐朽的上流社會

——談「四十二年風流帳」

姚嘉衣

這部「四十二年風流帳」（Frou-Frou）的原名叫以「芙芙」，那是影片中女主角的名字。爲什麼叫這樣一個奇怪的名字，據她自己解釋，這是女人的長裙抖動的聲音。我想這個字代表着活潑、俏皮、流動、女性化、虛榮和奢華等等含意。

芙芙本來是夜總會中一個賣花的女郎，四個有錢人看中了她，把她捧成巴黎著名的一個歌女。她先後和四個男人發生了關係，而每一次的結局都是不幸的。

演芙芙的是法國著名的丹妮·露賓，她從十幾歲的小姑娘一直演到幾十歲的老太太，演技確實很精。這個女人很不幸，然而編導者對她的性格却寫得不大好。倒是她的四個情人，每一個都很精采。

第一個是巴黎的花花公子，賭博、玩女人、什麼也不在乎。芙芙對他的眞情是很令人感動的，她在床上深夜等他回家那一場戲，我覺得是全片感情最深刻的一幕。她說要不顧一切的愛他，什麼也不在乎。突然，在他口袋中發現了擦過別個女人口紅的手帕，而她情人竟當着她面和一個女人訂下約會。她臉上的痛苦和心中的絕望眞是使人心酸。

第二個情人是一個俄國的親王，他以七十代以來家族中沒一個人工作而自豪。俄國發生了革命，他逃亡到巴黎，依賴情婦賣唱而過日子，自己却偏偏還要裝着架子。他和芙芙同居，然而因爲他是貴族而她是平民，所以拒絕和她結婚，他和俄國的什麼公爵、伯爵、將軍在巴黎鬼混，喝酒預祝沙皇復辟，反攻大陸，這個人的無恥卑劣，組諾·吉維（他是法國著名的舞台演員）的扮演很是成功。

第三和第四個情人，一位有錢的工業家和一個無錢的畫家，終於窮畫家爲她自殺而死。金錢和愛情使她難於抉擇。這一段故事中還諷刺了巴黎藝術界的商業化。畫家明明沒有才能，畫的東西誰也不知道是什麼東西，但因爲人生得漂亮，芙芙給他花錢宣傳，終於成名。

這部影片的好處我以爲是相當現實的描寫了巴黎一批上流人無聊而卑鄙的靈魂。我們在電影中可以看到，不論是工業家、花花公子、上校、伯爵、親王、藝術家，全都是這麼可惡而庸俗，這麼討厭地過着腐朽的生活。但故事的編排並不怎麼成功，一路平鋪直敍，戲劇性很弱。這部影片似乎是一段段的短篇速寫，通過了芙芙這個人而串連起來，並不是一個一氣呵成的故事。有些片段是很精采的，例如花花公子和俄國親王那幾段，但也有幾段是十分糟的，例如四個人的集體訓練芙芙、芙芙母女間的關係等。片中對白的有許多有着法國式的大膽。

撚化人大王趣史 呼風喚雨

彥夫譯述

賓·薩克維茨在美國的電影界有年，有一天，他在百老匯的辦公廳裏和一個老朋友談天，此人是空軍少尉。他隔室的辦公廳，有個喜歡饒舌的嘉遜小姐。這時勃魯克令匯一家戲院打電話找薩克維茨，講完正經事之後，便談談天氣。對方的人說勃魯克令匯附近大雷雨。薩克維茨抬頭一望窗外，太陽當空，毫無大雨氣象。

電話講完後，主人就對他的老友說及天氣。那個空軍望一下外面一所大建築物上面那支旗，然後計算一下此處離勃魯克令戲院有多遠，他說：「十二分鐘至十五分鐘之內，大雷雨會光臨百老匯的。」

正在此時，嘉遜小姐進來，薩先生便介紹她和空軍少尉相見。主人已遞了一張字條給她，上寫：「你請他在十分鐘之內呼風喚雨吧！」

「請你在十分鐘內呼風喚雨吧。」她說：「現在這兒天氣很好，我知道你一定不能辦得到的，但不妨一試的。」

「只要你安靜一下，我可以試一試的」，那個軍人說後，便裝模作樣，伸手向天，閉目喃喃自語，然後張開了眼說：「十分鐘內，有狂風大雨，行雷閃電了。」果然不到十分鐘，風雨大作。嘉遜小姐信以爲眞，一直到現在她還蒙在鼓裏，逢人都說這件奇事。

★讀者影談★ 美國電影的烏龍

文菁

假如在世界上任何一個電影節裏設有一項荒謬對白和烏龍佈景特別獎的話，那麼，得獎者當以美國荷理活爲首無疑。

過去，我們都看到，在很多美國電影中，有劇中人需要說中國話的，那麼，這種「中國話」必是廣東四邑話。要是劇中佈景是中國地方的，就必有很多赤着脚，穿上長衫馬褂或留辮子的我國同胞。前者是幼稚無知的烏龍，他們（那些荷理活的編導者）以爲我國的語言，就是一般旅美廣東四邑僑胞所說的鄉音。後者是有意的侮辱，他們故意輕視我們的祖國，睜開眼睛在倒看數十年前的事例。

就以最近上映這部以墨西哥革命爲背景的「赤血忠魂」來說，它更擺了一次不知故意還是無意的烏龍；那就是當片中主角羅利加漢和他的影伴們搶劫鎗行時，在那鎗行對面一條橫街中的窩角上竟單獨地掛上一塊寫上「可口可樂」的木牌子。而片中當時的背景年代却是一八一五年的墨西哥，一百四十年前的墨西哥已有「可口可樂」出售了，還不是奇錯嗎？我想就是一九一五年，恐怕墨西哥仍未有這種飲料吧！假如這是無意的烏龍，那佈景師是太不把觀衆放在眼內了。假如這是故意擺的烏龍，那麼，美國人的生意眼却太「聰明」，太「原子」了！（套用現下流行的廣告術語。）

影人影

想着要哭　神疲眼困

當時是爲了找些錢到郊外去玩，好知道兒童是很好動的，他們就會想辦法。」

★珍羅素不喜歡做模特兒，但是電影公司一定要她拍很多照片來做宣傳，她說每次拍這些照片之後，頸子很痛，一定要找人按摩一番。

★荷里活明星拍照時有秘訣，據說美芝麥娜妮拉（「倩女嬌春」）拍照之前想着要哭，眼中就會閃出光彩，阿娃嘉娜和伊麗莎白泰萊揀疲困時拍照，以求映出朦朦朧朧的樣子。

★阿倫列特轉行做生活，在加州棕泉地方頂了一家五金店，他不拍片時，就在店中招徠顧客，生意很好。

★[illegible]是一個好丈夫，替妻子買了一套四十件的陶器茶具，但是這個大陶器茶具，在回家途中，在車中震碎了，本來「四十件」的已變成「四百件」。

露出光彩　朦朦朧朧

★最近抵港拍片的羅利加漢是一個童犯，從十三歲至二十一歲，曾多次被捕入獄或送往改造集中營。現在他已成爲大明星之後，對於過去的生活仍未忘懷，他說他已記不起第一次偷的是什麼東西，但玩。他說：「政客們如果把他們困在城市……

★法國的「查泰萊夫人的情人」拍成之後，英、美製片家才透露說曾有人寫過十二個劇本交給他們去拍電影，但是他們都沒有勇氣拍，這件事只好讓「勇敢的法國人去做。（美食）

海水軒詩鈔 農展花絮

望洋客

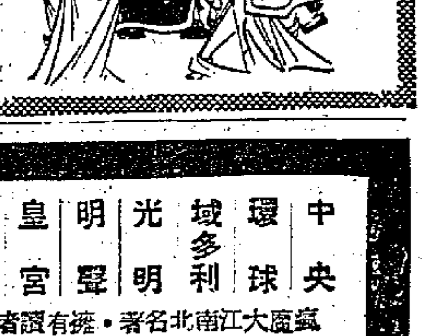
（一）
牛羊豬兎鴨鵝鷄，全港全年共幾何？
條數無非六十萬，比諸人口尚差多。

（二）
引得遊人到似潮，亦因週末還無聊；
最高興趣知何在，呢對金魚咁大條。

（三）
眼前一片綠繁華，五彩斑斕蝴蝶花；
頗感田園風趣好，師奶都想住農家。

（四）
休辭跋涉往來勞，無事何妨走一遭；
不是這番枉見識，點知鷄蛋會生毛。

太平 麗都 北河 新華 油麻地 龍城 即日聯映
人人聽過 神怪滑稽 歌唱香艷 老少咸宜
家傳戶曉通俗文學名著改編粵語巨片
唐三藏誤入溫柔鄉 孫悟空大鬧女兒國 朱八戒窯野現原形
西遊記
石燕子 李寶瑩 鍾麗蓉 林家聲 黎文所 林家儀 聯合主演
導演 顧文宗



仙樂 今天獻映
輝煌體育鉅片 艷麗七彩
國際足球大戰賽
又名 莫斯科隊遠征記
黃飛雄威震四牌樓

金陵 國民 金華 新舞台 好世界 首輪公映 香港仔雙喜
最後今天
歷史武俠打鬥歌唱情艷超級巨片
乾隆皇遊江南
導演：龍圖 製片：伍興華
票房紀錄直線上升
橋段精彩，開心惹笑，未看速看
新馬仔 鄭碧影 林蛟 龔珍珠 陳惠瑜 李鵬飛 檸檬 聯合主演

樂宮 連日滿座今續映
兩點半 五點半 七點半 九點半
四十二年風流帳
春色無邊 如瘋如狂
FROU-FROU
下期 何奈天 斷腸士

皇后 平安 今天獻映
櫻花情淚
Three Stripes in The Sun
現代眞事！人鬼鴛鴦！戰禍未忘！日人痛恨！邂逅一女！鍾情一見！
本月廿六日全球性優先獻映 木馬屠城記

都城 今天隆重選映
環球公司出品恐怖離奇曲折巨片
蛇魔美人
CULT OF THE COBRA
今早場 紅瓦 船打老虎 新馬仔 紅線女

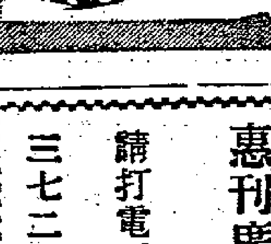
國際 即日四場獻映
萬國醫生血戰巨片
械劫爲紅顏
五點正 金玉滿堂 歡唱迎春
明天四場首映 扭紋新抱惡家姑

高陞大戲園（電話）27139
今天日夜 電影 二點起碼
鐵馬騮
龜山起禍 新馬仔·君麗
不日放映 女黑俠

利舞台 日夜暖氣開放
任劍輝 白雪仙 鄭碧影 蘇少棠
胭脂巷口故人來！
今晚七點卅分公演 琵琶記
旋轉舞台 活動佈景

國泰 第廿五天 最後四場 未看快看 勿失機會
劇情曲折生趣 演技登峯造極 音樂優美動聽 曲詞雅俗共賞
秦香蓮
評劇名藝人 筱白玉霜 主演
全部歌唱 片上印有全部唱詞

沈常福大馬戲
今日兩場 七點正·九點半
連滿六十九場 盛況空前
增演驚人節目 精采絕倫
本場動物園下午一時至五時開放
場址：尖沙咀新填地



東方 請早定座 即日放映
夜困重圍
"THE INTRUDER"
英國軍部協助攝製
伏兵四起 困夜重圍 火網交織 死裏逃生
今早 武俠緊張巨片 黃飛鴻長堤殲霸

眞光 即日最後
二時 三點半 五點半 七點 九點
火海情天 全部艷麗七彩
明天 共和戰事彩色片 精忠報國

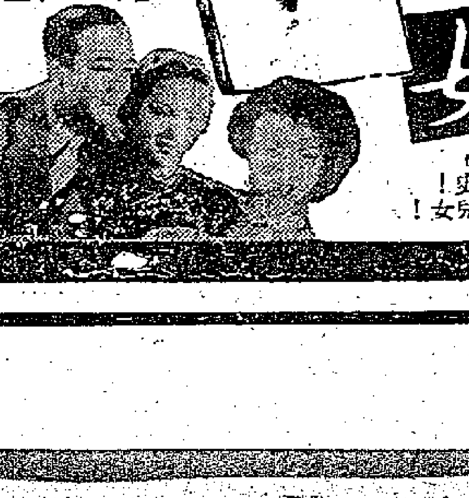
紐約 大世界
激烈戰爭電影巨構 墨西哥革命
超綜藝合體 特藝七彩
赤血忠魂 片上中文
今天十二點半早場 荒漠美人 赤足天使

京華 今首輪獻映
哥倫比亞奇情緊張探險片
拿尼威士慕拉 近年以來得意傑作
月人國奪寶記
全部緊張驚心動魄
今早十二時半 賣怪魚 龜山起禍 新馬仔

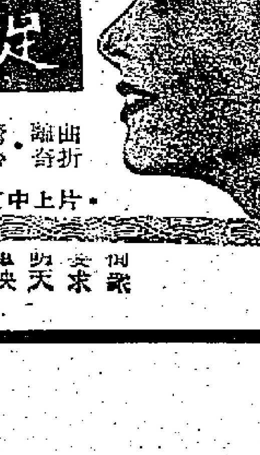
豪華·快樂 今天續映
美高梅彩色新綜藝體合
美景良辰
動向身歷聲·片上字幕
下期獻映 紅衣諜影

國泰 明天一映
無情海
THE CRUEL SEA
片上中文字幕
黃金夢
鐵馬騮大結局

中央 環球 域多利 光明 明星 皇宮 今天隆重獻映
瘋魔大江南北名著·擁有讀者百餘萬人！
癡兒女
導演 汪福慶
吳楚帆 白燕 紫羅蓮 主演
傑克名著 名片
成名巨著搬上銀幕感人大悲劇！請早定座



娛樂 樂宮
今最後四場
希治閣 作成功
嘉麗絲姬莉 加利格蘭
捉賊記
To Catch A Thief
·片上中文字幕·



本報合訂本
每冊二元六角 本報門市部發售

惠刊廣告 請打電話：三七二二三